

La Voz de Guipúzcoa

Miércoles, 11 de septiembre de 1935

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 51 - Núm. 17.655

EL CONFLICTO ITALO - ETIOPE

El representante de Italia no reconoce personalidad jurídica a la Comisión de los Cinco y pone reparos a la presencia de la Gran Bretaña en ella

Próximamente, a toque de campanas y de sirenas y de redobles de tambores se movilizarán veinte millones de italianos que forman las milicias fascistas

ITALIA NO RECONOCE A LOS "CINCO"

GINEBRA.—De fuente italiana se sabe que el Barón Aloisi, presidente de la Delegación, informó al señor Madariaga, que preside la Comisión de las Cinco potencias, que Italia no puede reconocer esta Comisión, pues se abstuvo de votar en la sesión del Consejo en que fue elegida. Además Italia a opondre reparos a la presencia de Inglaterra en dicha Comisión por considerar que la Gran Bretaña es un país con intereses en el pleito.

Se sabe que el Barón de Aloisi se negará a comparecer ante la Comisión en caso de que ésta requiera su presencia ante ella, pero recibirá dicho señor al señor Madariaga como lo hizo el lunes.

A pesar de la actitud italiana la Comisión continuará sus trabajos y espera preparar proposiciones concretas que serán sometidas a las dos potencias, Italia y Etiopía, al final de semana.

Se informa que si Italia rechaza estas proposiciones la Comisión las someterá al Consejo en forma de recomendaciones para la solución del pleito.

EL COMITÉ PRESCINDIRÁ DE ALOISI

GINEBRA.—La noticia de que los intentos del Comité de los Cinco estaban a punto de fracasar ha sido conocida después de la reunión celebrada anoche en la que el señor Madariaga informó a los otros miembros del Comité sobre las conversaciones mantenidas con el delegado italiano Barón Aloisi y con el delegado de Etiopía Tecla Havarat.

El Comité proyecta enviar su informe al Consejo "sin la beneficiosa colaboración de Aloisi".

Se ha sabido que el señor Madariaga se ha abstenido de someter ninguna proposición más allá de las proposiciones de París a Aloisi, pero no se desmiente que el Comité mismo haya discutido una oferta a Italia haciendo más concesiones de las que fueron ofrecidas en la conferencia de París.

En los medios españoles, ingleses y turcos se ha indicado a la United Press que a menos que se produzca un inesperado cambio en la situación, casi no merece la pena que el Comité continúe sus conversaciones con Aloisi.

El Comité se reunirá nuevamente el jueves ostensiblemente para permitir al subcomité que investigue más detenidamente las acusaciones italianas y etíopes, pero principalmente con el fin de tener más tiempo para estudiar los discursos que tienen que pronunciar Sir Samuel Hoare y otros ante la Asamblea.

FRANCIA E INGLATERRA, DE ACUERDO

GINEBRA.—Ayer a las siete de la tarde se reunieron Sir Samuel Hoare, ministro inglés de Relaciones Exteriores; Mr. Anthony Eden, ministro inglés encargado de los asuntos de la Sociedad de Naciones, y el primer ministro francés Laval. Oficialmente se ha declarado que en las conversaciones se ha puesto de manifiesto el gran alcance del acuerdo entre Francia e Inglaterra.

La conferencia terminó a las ocho y quince de la noche.

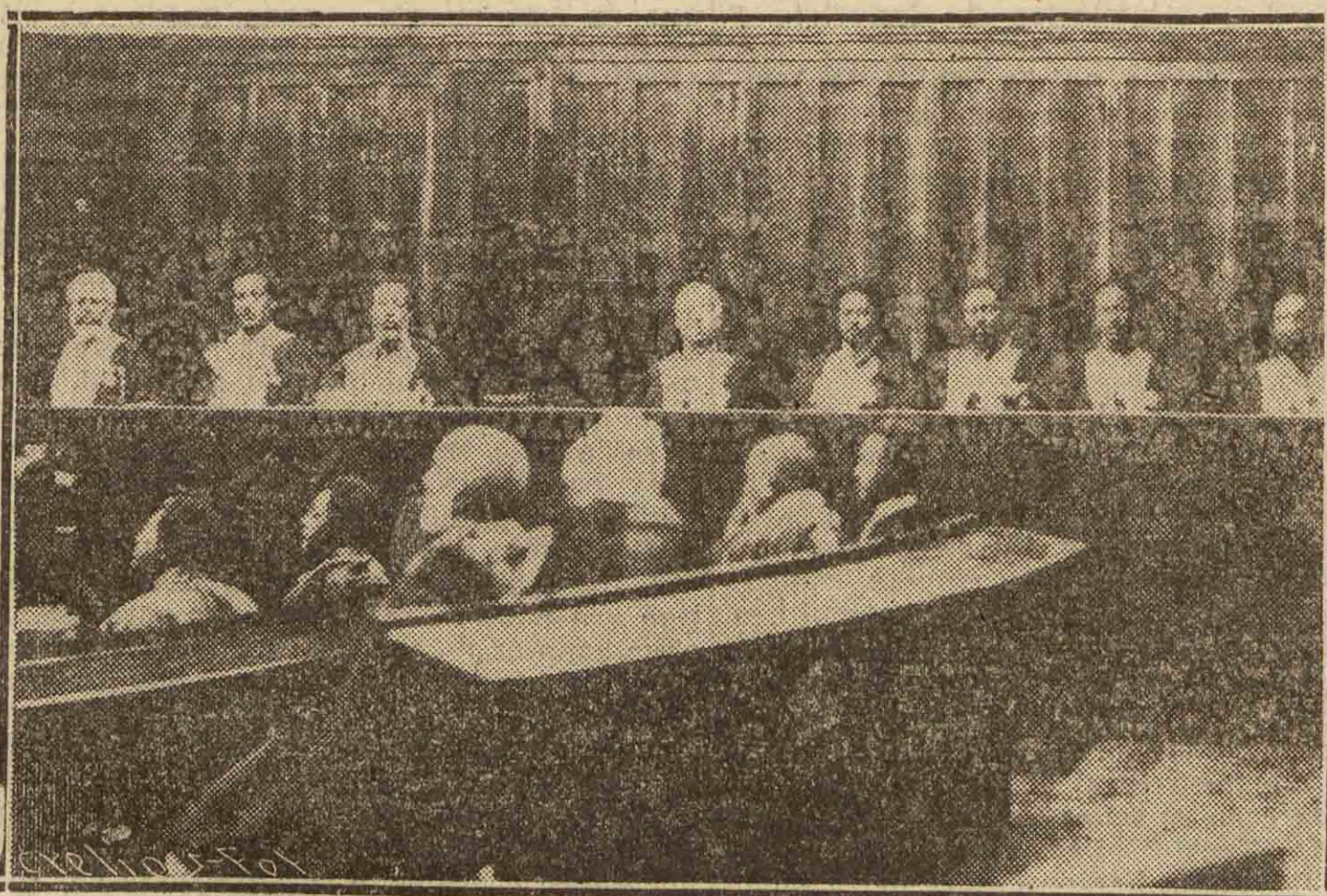
De fuente autorizada se ha sabido que los tres hombres de Estado discutieron los compromisos que Inglaterra ha asumido en el Continente bajo la Sociedad de Naciones y el acuerdo de Locarno con cuyo motivo Sir Samuel Hoare y Mr. Eden indicaron que en el caso de que Francia no apoyase el convenio de la Sociedad de Naciones pudiera derrumbarse Locarno lo mismo que la Sociedad de Naciones.

Se dice que se ha discutido la posibilidad de aplicar sanciones en el caso de una eventual agresión por parte de Italia.

UN MANDATO COLECTIVO

LONDRES.—Parece que la Delegación inglesa ha propuesto la institución de un mandato colectivo de la Sociedad de Naciones en Abisinia.

No es posible todavía decir qué forma tomará el mandato: si será ejercido directamente por medio de un alto comisario y representantes oficiales, o si será repartido entre los firmantes del tratado de 1908, que actuarían en nombre de la Sociedad de Naciones.



El Consejo de Etiopía se reúne con frecuencia en Addis-Abeba. Los problemas agudos que se le han planteado así lo exigen. La foto muestra una de las reuniones del Consejo de ministros

(Foto Gil del Espinar.)

La U. R. S. S. es partidaria de una eficaz y rápida demostración militar italiana que satisfaga el prestigio de Italia y facilite una solución

EXÁMEN DE DOCUMENTOS

GINEBRA.—El subcomité del Consejo de los Cinco, constituido ayer, se ha reunido bajo la presidencia del señor López Olivan (España) para proceder al análisis de los documentos de las dos partes en litigio.

PASO DE SOLDADOS POR SUEZ

LONDRES.—Comunican de Port Said a la Agencia Reuter, que durante el mes de agosto han pasado por el canal de Suez, con rumbo a África oriental 26.445 soldados italianos. Fueron repatriados 1.737.

MOVILIZACIÓN GENERAL

ROMA.—El "Boletín Oficial" del partido fascista anuncia que en breve se celebrará en toda la península un ejercicio de movilización general de las fuerzas fascistas. Este ejercicio tendrá asimismo lugar en las Colonias italianas.

La orden de concentración se dará a toque de campanas y con sirenas, y con redobles de tambor en las aldeas y los campos.

Dada la señal, todos los miembros de las organizaciones fascistas deberán vestir el uniforme y marchar al lugar destinado.

VEINTE MILLONES DE SOLDADOS

ROMA.—La orden de movilización "de prueba" decretada por Mussolini hará, según cálculos, que se incorporen a filas 20 millones entre hombres y jóvenes.

Esta es la primera y más grande demostración de fuerza después de la Gran Guerra, y tiene por objeto demostrar que Italia está preparada para cualquier acontecimiento.

En general se cree que la movilización de todas las fuerzas fascistas coincidirá con el comienzo de las hostilidades en el Este de África.

Se ha comunicado a los residentes italianos en el extranjero, tanto a los permanentes como a los temporales, que inmediatamente telegrafen al secretario del partido pidiendo órdenes.

LA ESQUADRA ITALIANA

ATENAS.—Sin previo aviso, varios buques de guerra italianos han anclado en las islas de Iona, Ithaca, Egea y Sira.

LA ACTITUD DE MOSCÚ

MOSCÚ.—El periódico "Pravda", al exponer la posición de la U.R.S.S. en el conflicto italo-etíope declara:

"La U.R.S.S. no está interesada en el conflicto más que en el grado en que el mismo puede producir repercusiones en Europa y que pueda disminuir la importancia de Italia como factor europeo partidario del "statu quo", al que la U.R.S.S. se ha sumado."

El periódico agrega que Moscú continúa deseando que, en el caso de que las negociaciones de Ginebra no tuviesen un resultado feliz, el conflicto se limite a una simple y rápida demostración militar italiana, capaz de satisfacer el prestigio de Italia y que facilite la solución del asunto de Etiopía, permitiendo a Italia reintegrarse rápidamente a su puesto en Europa.

UNA PROTESTA

GINEBRA.—Etiopía ha protestado cerca de la Sociedad de Naciones contra la concentración de tropas italianas en Eritrea y Somalia, y reitera su ofrecimiento de no hacer nada que pueda comprometer las negociaciones que se celebran en Ginebra.

LA EMPERATRIZ HABLARÁ

ADDIS ABEBA.—La emperatriz de Abisinia pronunciará un discurso, que será retransmitido por radio y destinado especialmente a América.

En la capital se cree que el emperador pronunciará en breve otro discurso, que también será retransmitido a Europa y que será traducido al francés, alemán e inglés.

EL DÍA 24 ROMPERÁN LAS HOSTILIDADES

ADDIS ABEBA.—Según una versión, no confirmada oficialmente, se ha interceptado un mensaje italiano según el cual se indicaba el 24 de este mes como la fecha inicial de las hostilidades por parte del ejército italiano.

EGIPTO PROHIBE COMPRAR ARMAS

EL CAIRO.—El Gobierno ha acordado que no podrá efectuarse ninguna compra de armas, municiones o piezas de recambio sin la autorización del ministro de la Guerra.

BUQUES INGLESES EN MALTA

MALTA.—Han llegado cuatro barcos minadores. El resto de la escuadrilla se espera de un momento a otro.

El buque de guerra "Barham" también ha llegado, y asimismo es esperado el transporte de tropas "Neuralia", procedente de Inglaterra.

Por los sucesos revolucionarios de Eibar se solicitan cuatro gravísimas penas y treinta de reclusión perpetua

PAMPLONA.—Ayer se supo que había sido devuelta por el fiscal militar señor Davila al Juzgado militar que instruye sumario por los sucesos revolucionarios de Eibar la causa que le fué remitida para que emitiese informe.

El fiscal, en su escrito de conclusiones provisionales, solicita pena de muerte para los procesados Toribio Echeverría, Julián Prieto, uno apellidado Ibarra y otro apellidado Inchaurraga. Solicita reclusión perpetua para veinticinco procesados, entre los que se cuentan el exsecretario del Sindicato Metalúrgico Toribio Eguía, el exalcalde de Eibar, señor Tellería y el farmacéutico don Juan Ignacio Echeverría. Para los restantes procesados solicita penas que oscilan entre doce y veinte años de reclusión.

A los abogados defensores, que son catorce, se les conceden cinco días a cada uno para estudiar el sumario.

Los procesados desean que la vista de la

POLITICA GRIEGA

El jefe del Gobierno republicano recomienda en un manifiesto que el pueblo vote en favor de una monarquía democrática

Presentará la dimisión el presidente de la República, que fué reelegido en octubre del año pasado

UNA RECOMENDACION

ATENAS.—El primer ministro Tsaldaris ha lanzado un manifiesto en el que recomienda la votación a favor de una monarquía democrática, en el próximo plebiscito que se va a celebrar para determinar el régimen por el que se ha de regir en lo sucesivo la nación.

EL PRESIDENTE DIMITI

ATENAS.—Se sabe que el presidente de la República, Alejandro Azimis, ha decidido presentar la dimisión.

Azimis fué nombrado presidente en diciembre de 1929, designado por el Parlamento para suceder al almirante Koudoumiotis, y luego, en octubre de 1934, fué reelegido para un período de cuatro años.

REUNIONES MINISTERIALES

ATENAS.—El general Papagos, amigo de Tsaldaris, ha sustituido al general Panachietacos y se celebrará una nueva reunión del Consejo de ministros.

La situación permanece aún bastante confusa.

OTRA DIMISION

ATENAS.—Se asegura que el señor Pericles Rallis, considerado como republicano, ha omitido su cargo de ministro.

EL EX REY JORGE

LONDRES.—El ex rey Jorge de Grecia ha llegado al castillo de Balmoral, donde es huésped de los soberanos ingleses.

HUELGA GENERAL Y MOTINES

ATENAS.—Según noticias de las ciudades de Patras y Aegina, en las islas del Peloponeso se ha declarado la huelga general y se han registrado motines. Se cree que han resultado ocho personas heridas en choques entre los huelguistas y la policía.

También se dice que la asamblea decidirá restaurar al rey Jorge antes de que celebre el plebiscito. La oposición y los republicanos se abstendrán de votar durante el plebiscito, cuya fecha se señalará en una reunión ministerial que se celebrará esta tarde.

En Lisboa se registró ayer un intento de revolución que fué sofocado a los pocos momentos

LISBOA.—En las primeras horas de la mañana de ayer se registró un intento de sublevación contra el Gobierno nacional.

Fuó rápidamente sofocado.

Un oficial llamado Mendez Morton intentó sublevar a la tripulación del crucero "Bartholomé Dias", pero fué detenido por el comandante del barco señor Correia da Silva y llevado a una fortaleza.

Diferentes elementos antigubernamentales han sido detenidos. Entre ellos figura el conocido revolucionario Revellio Almeida.

A poco de tenerse noticia de la conspiración fué declarado el estado de excepción en Lisboa. La ciudadela de Cascaes, residencia del presidente de la República, Correos, Telégrafos, los ministerios y las prisiones están custodiados por la policía.

La tranquilidad es absoluta en todo el país.

Monte Igueldo

Hoy gran festival con la notable orquesta Ibarra. En el cine: "JAQUE AL REY" y "LA CALLE". El parque de atracciones en todo su esplendor. Restaurant de lujo con menú exquisito, orquestina y panorama maravilla: cubierto diez pesetas. El sitio más delicioso para pasar la tarde.

Hoy, todo el mundo a Igueldo.

LA POLITICA NACIONAL

Se dice que para proceder a un reajuste del Gobierno es muy posible que se produzca una crisis siquiera sea formularia

Esta crisis, si fuese provocada, impediría que las Cortes reanudaran sus labores en la fecha que está acordada

LAS CONVERSIONES DE DEUDA

MADRID.—Ayer por la mañana el ministro de Hacienda recibió a los periodistas y les entregó el texto del decreto para convertir, a la par, la deuda amortizable, al cinco por ciento, de la emisión de 1917, la cual quedará retirada de la circulación a partir del día 10 de septiembre actual.

La Dirección General de la Deuda y Clases Pasivas emitirá, con fecha 15 de agosto de 1935, títulos de la deuda al cuatro por ciento anual, libres de la contribución de utilidades, amortizable en el plazo de cincuenta años, a partir del día 15 de agosto de 1945, por la cantidad de 890.587.500 pesetas, necesaria para realizar la citada conversión.

La nueva deuda tendrá todas las garantías y privilegios propios del Estado, y será admitida por su valor nominal en toda clase de afianzamientos y de depósito por el Estado y cualquiera Corporación de derecho público.

Los intereses serán satisfechos en cupones trimestrales, que vencerán el 15 de los meses de febrero, mayo, agosto y noviembre, y la amortización se hará por sorteo, también trimestral.

El día 20 del actual, el Banco de España abrirá suscripción pública, al contado, para la negociación, a la par, de los títulos de la nueva deuda.

Los tenedores de la deuda retirada de la circulación, que no acepten la conversión, la presentarán a reembolso en el Banco de España en el plazo que media entre la fecha de publicación de este decreto y el 17 del actual. Los títulos no presentados a reembolso en este plazo se consideran convertidos.

LA LEY DE RESTRICCIONES

Ayer por la mañana sostuvieron una larga conferencia los señores Gil Robles y Lucía. Suponemos que la conversación no fué ajena a la aplicación de la Ley de Restricciones.

Hoy, miércoles, volverá a reunirse la Ponencia del Gobierno encargada de estudiar la aplicación de la Ley de Restricciones. Como es sabido, forman esa Ponencia el jefe del Gobierno y los ministros de la Guerra y de Hacienda.

A esta reunión llevará el señor Chapaprieta las cuartillas con la articulación precisa de lo que ha de realizarse en punto a la aplicación de normas generales para todos los Ministerios y a la supresión de los departamentos que hayan de ser objeto de esta medida.

Lo que hoy acuerden en esta conferencia los señores Lerroux, Gil Robles y Chapaprieta será llevado, como ponencia, al Consejo de ministros que se celebrará mañana, jueves. En ese Consejo es donde se adoptará ya una resolución definitiva en orden a todas estas cuestiones.

LA REORGANIZACION DE LOS MINISTERIOS

Hasta después del Consejo de mañana, jueves, no se sabrá nada en concreto acerca de la reorganización ministerial con motivo de la aplicación de la Ley de Restricciones.

No obstante, puede creerse que serán suprimidos los ministerios de Industria y Comunicaciones.

El primero iría a unirse con el de Agricultura, que entonces tomaría la denominación de ministerio de Economía Nacional.

El de Comunicaciones no volvería convertido en una Dirección General a Gobernación, donde estuvo hasta la creación del Ministerio, sino que pasaría al de Obras Públicas, que entonces tomaría el apelativo de ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones.

A pesar de que al frente de los citados departamentos están dos significados cedistas—los señores Aizpún y Lucía—, la Ceda no habría de perder más que un representante en el Gobierno. A fin de mantener el debido equilibrio en el Gabinete, saldría también de éste el ministro de Agricultura, señor Velasco (agrario), quien por otra parte ha expresado su decisión de abandonar el Gobierno.

Parece ser que otro de los Ministerios que se suprimen es el de Agricultura.

En este caso, el señor Marraco, actual ministro de Obras Públicas, pasaría a la cartera de Economía Nacional, y el señor Lucía pasaría a regentar el departamento de Obras Públicas y Comunicaciones.

Quedarán, pues, fuera del Gobierno los señores Aizpún y Velasco. Para el primero se tiene reservado el puesto de jefe de la minoría populista, que está sin cubrir desde que el señor Gil Robles tomó posesión de la cartera de Guerra.

Habría, por tanto, en el Gobierno: tres ministros radicales, Lerroux, Rocha y Marraco; dos afines a éstos (Portela y Chapaprieta); cuatro de la Ceda, Gil Robles, Lucía, Casanova y Salmón; un agrario, Royo Vilanova, y un liberal demócrata, Dualde.

Hablando de esta cuestión, el periódico "Ya", órgano de la Ceda, dice en su número de anoche:

"El proceso de la aplicación de la Ley de Restricciones ha llegado a su momento álgido al convertirse en problema netamente político. Hasta ahora se ha hablado en abstracto acerca de los Ministerios que se podrían suprimir, de las fusiones que se pudieran hacer. Pero ese acuerdo, no difícil de establecer, tiene una segunda parte más difícil de establecer. Es sabido que la formación del Gobierno actual fué laboriosa y complicada, porque había una circunstancia que llegó a convertirse en el eje de la tramitación: la proporcionalidad. Y ahora hay que afrontar el aspecto que roza ese mismo problema.

Integran el Gobierno cuatro partidos políticos: el radical, con cinco ministros, pues aunque los señores Chapaprieta y Portela sean independientes, sus nombres se atribuyen al Gabinete como radicales; la Ceda, con otros cinco; los agrarios, con dos, y los liberales demócratas, con uno. Este partido es el que quedaría en su misma situación actual. Pero, ¿y los otros?

Todo está, pues, en el aire, y cuanto se diga de haberse concretado la fórmula, sobre todo en lo que afecta a nombres y a personas, no se ajusta a la realidad del momento. Sin embargo, es deseo del Gobierno—de todo el Gobierno—que esta reforma se haga pronto. Un ministro nos decía esta mañana: "No se puede permanecer en interinidad. Nada desvaloriza más la interinidad de un ministro que el ambiente

de rápida formación en su departamento cuando se sabe o se supone que va a salir."

Por otra parte, el Gobierno quiere disponer de la semana próxima, última de vacación parlamentaria, para preparar el proyecto definitivo de la Ley Electoral. Hay que actuar con celeridad. Es conveniente que en esta misma semana quede resuelto el problema. La incógnita es ésta: Las dificultades que se alzan en el camino de esta reorganización y que dejamos apuntadas, ¿se pueden vencer en dos otros días?

El de mañana puede ser decisivo, porque el señor Lerroux llegará de Barcelona y, por la tarde seguramente, se reunirá la Ponencia. En el seno de ella podría llegar a resolverse lo que afecta a los radicales. Queda lo de los agrarios. El señor Martínez de Velasco ha sido llamado a Madrid. Confiéstele que estaría aquí hacia fine de semana y se le hizo saber la conveniencia de que anticipase su viaje. No se sabe si vendrá mañana o el jueves.

Al Consejo del jueves no se puede llevar todavía esta cuestión. Es lo más probable que ese consejo sea ordinario para despachar asuntos de trámite y que se convoque otro extraordinario para la reorganización ministerial.

Y queda un último punto por examinar. La propuesta al presidente de la República puede tener dos salidas: o la aceptación con el simple trámite de extender y firmar los oportunos decretos, o la crisis para dar más solemnidad al reajuste. En este último caso, aunque la solución está de antemano prevista, habría consultas y dilaciones que, acaso, determinasen que la apertura de Cortes fuese sólo formularia y que de hecho las sesiones no pudieran comenzar hasta dejar definitivamente resuelto este problema político.

PROXIMA MODIFICACION DE LAS SALAS DEL SUPREMO

"Heraldo de Madrid", en su número de anoche, dice:

"Dentro de breves días, antes del 15 de los corrientes, se publicarán en la "Gaceta" unos decretos del ministro de Justicia modificando la composición de las Salas del Tribunal Supremo.

El señor Casanueva tiene especial interés en la Sala Segunda, y, olvidándose de que la Constitución declara inamovibles a los funcionarios de la carrera judicial, llevará a esta Sala magistrados de su afecto confianza. Es natural que un ministro de la Ceda proceda así con un organismo que ha de conocer de los recursos de casación contra las penas capitales dictadas o por dictar, y que ha de conocer en el sumario instruido contra el señor Largo Caballero. Es más: ya se nos han dado los nombres de dos posibles magistrados: don Onofre Sastre y el señor Alarcón.

Se vende

Un taller preparado para la fabricación de arañas, aletas, horquillas, husos de mecheras, porta-peines, etc., para máquinas de hilar, en Zumarraga. Industria nueva en España. Para informes, dirigirse a Romualdo Echeverría, de Legazpia.

VENEREO — PIEL — VIAS URINARIAS

Doctor SENRA

EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7
Clínica de la profilaxis antivenérea
San Martín, 52, 1.ª Izquierda. Teléf 13-2-43

La vida en Vizcaya

Ha cesado la responsabilidad del Director de "El Liberal" de Bilbao por la publicación de un artículo

(POR TELEFONO)

Bilbao, 11.

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil de Vizcaya facilitó ayer a los periodistas las siguientes noticias:

Le había visitado el inspector de zona de la compañía del tranvía de Durango para denunciarle que, sin duda por haber sido puesto en libertad el conductor de un tranvía que atropelló hace pocos días a un niño, unos desconocidos habían colocado gruesas piedras en la vía, en el barrio de la Peña, con objeto de hacer descarrilar a uno de los coches.

—En Bilbao habían sido recogidas hojas clandestinas de la FAI.

—En Ortuella y por repartir hojas de carácter comunista había sido detenido Ricardo Agras, de 25 años, que afirmó que las hojas se las había entregado en Bilbao un desconocido.

UN PROCESO CONTRA EL SEÑOR MENDIVE

Un diario de la tarde, de Bilbao, dice que no se celebrará la causa instruida contra el director interino de "El Liberal", señor Mendive, por la publicación en el citado diario de un artículo del señor Espina, titulado "El caso Hitler", pues el señor Espina se ha declarado autor del artículo en cuestión y por lo tanto cesa la responsabilidad subsidiaria del señor Mendive.

AUDIENCIA

Ante el tribunal de Derecho se vió ayer en la Audiencia de Bilbao la causa instruida contra Juan Baules y José González, acusados de hurto. Los procesados se conformaron con la petición de pena formulada por el fiscal, que era dos meses y un día de arresto y multa de 250 pesetas.

LOS AGRESIVOS

Para el día 13 del presente mes está señalada la vista de la causa instruida contra el teniente de corbeta mejicano don Armando Solanas y el contramaestre de máquinas también mejicano, Felipe Neri, que agredieron en un café concert de Bilbao a un agente de Vigilancia.

UN CURANDERO

En Munguía ha sido detenido Valentín Unanue, que se dedicaba al curanderismo y que empleaba como remedios oraciones, bendiciones e imposición de escapularios y estampas religiosas. La detención fué hecha por denuncia presentada contra dicho curandero por un enfermo que le pagó mil pesetas y que no fué curado.

RECLUSION DE UN DEMENTE

En Mundaca, Jesús Olarra fué detenido por amenazar de muerte a su padre. Reconocido por los médicos, éstos dispusieron su ingreso en un manicomio.

LESIONADOS

En la estación del Norte, de Bilbao, y cuando estaba cargando cajas en un vagón sufrió una caída el barraquero Angel Antonino, de 26 años, vecino de Valladolid y resultó con la fractura de ambos brazos y una herida en la cabeza. Su estado es grave.

En Zorroza se cayó de un camión el chofer José Pérez y resultó con varias costillas fracturadas.

LA ELECTRA DE VIESGO

En el Banco de Vizcaya fué puesto ayer un anuncio para dar a conocer que había quedado cubierta la emisión de obligaciones de la Electra de Viesgo.

DISIDENCIAS EN ACCION NACIONALISTA

Se han confirmado los rumores acerca de disidencias internas en la organización nacionalista izquierdista denominada Acción Nacionalista, con motivo de haberse aprobado por los afiliados de Bilbao un nuevo programa que contiene doctrinas de carácter socialista.

Don José Ignacio Ara, personalidad destacada del partido y fundador del mismo, ha hecho pública su disconformidad con el nuevo programa por entender que se sale del significado originario de la organización, que pretendía agrupar a todos los nacionalistas sin distinción de ideas. Estima que el nuevo programa debe ser sometido a una asamblea general.

Otros conocidos nacionalistas de dicha rama han secundado la actitud del señor Ara.

Se traspasa

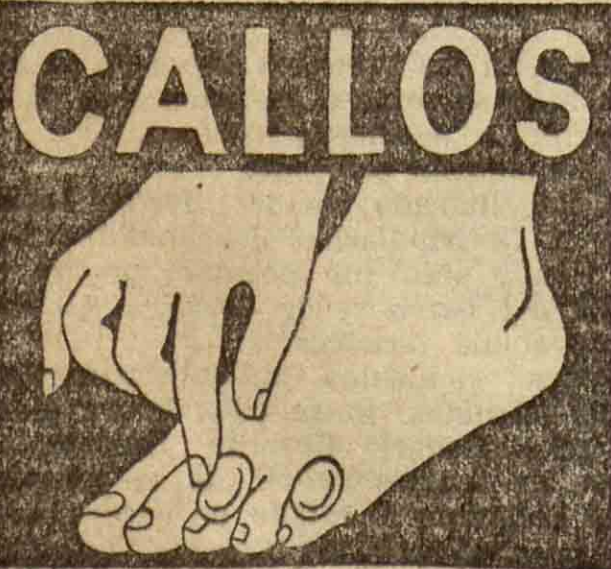
tienda de comestibles por no poder atenderla, con muy buena clientela.

Informará: María Arrondo. Calle Magdalena, 14. — RENTERIA.

Aguas de Cestona

Inmejorables para curar las enfermedades del HIGADO, ESTOMAGO, ESTREÑIMIENTO, MAREOS

BALNEARIO
EL MAS CONCURRIDO DE ESPAÑA

ALIVIO INSTANTANEO
SEGURO, SIN PELIGRO

Alejamiento en el acto del dolor, y callos suprimidos rápidamente y sin peligro con los Parches ZINO del Dr. SCHOLL. Evitan la presión del calzado, las ampollas, alivian los dedos doloridos. No se pegan a la media o calcetín. No se desprenden ni al bañarse. Venta: Farmacias, Perfumerías, Droguerías y Zapaterías

PRECIOS

1/2 cajita (para 4 callos) ...	1'50 ptas.
cajita (para 9 callos)	3'00 "
" (" 9 ojos gallo) ...	3'00 "
" (" 4 juanetes) ...	3'00 "
" (" 4 durezas)	3'00 "

**Parches Zino
del Dr. Scholl**

ZINO APLICADO, DOLOR TERMINADO



LA MUERTE DE MANUEL ANDRES

Fué conmemorado el aniversario del acontecimiento luctuoso con un solemne silencio de recuerdo y de homenaje republicano

El desfile de los carruajes que llevaban las flores al cementerio fué presenciado por numerosísimo público

LA OFRENDA EN LA CALLE

Ayer sentí una honda emoción, con motivo de celebrarse el primer aniversario del asesinato de aquél amigo y batallador periodista republicano, que en vida se llamó Manuel Andrés.

No fué esta profunda emoción mía ante la ofrenda popular y florida de los demócratas donostiarros al amigo nuestro, porque la esperaba, aunque no en tan grandes y bellas proporciones. Quienes en plena lucha llevamos ya avanzado el camino de la vida, a pesar de nuestra sensibilidad y sentimentalismo, estamos casi curados contra las emociones intensas. ¡Ha visto uno caer en la batalla política y social a tan buenos amigos!...

Leí los artículos necrológicos que la Prensa dedicó a la memoria de Manolo Andrés; vi el desfile continuado de gentes que llevaban flores para ser depositadas sobre su tumba, cual protesta del pueblo donostiarra contra los desconocidos asesinos que gozan de impunidad...

Pero mi emoción verdadera y profunda fué en el barrio de Gros, y en el lugar mismo en que Andrés cayó víctima de las balas que perforaron su cuerpo.

Allí, en plena calle donde la circulación es numerosa, junto a los impactos que en la pared dejaron los disparos de las armas esgrimidas por los asesinos, una mano desconocida había pegado el retrato de la víctima cortado de un periódico local, y, junto al mismo, la esquila que señala el aniversario de su muerte. Debajo, en el suelo, en la acera y arrimado a la pared, un ramo de flores. Esta sencilla y original ofrenda, hecha en el propio lugar del crimen, es la que ha tenido la virtud de emocionarme. Una especie de improvisado y sencillo panteón en la vía pública, hecho con dos recortes de periódico, y un ramo de flores, que fué respetado durante todo el día.

Las gentes, al pasar, se detenían y comentaban elogiosamente el original recuerdo. En los ojos de algunas mujeres asomaron las lágrimas...

¿Cómo saben, a veces, hablar a los corazones humanos, las cosas más sencillas...!

P. KETA

*

Ayer, fecha luctuosa del primer aniversario de la alevosa muerte del ex director general de Seguridad y periodista don Manuel Andrés, los republicanos rindieron un tributo a su memoria.

Izquierda Republicana, a la que el finado pertenecía, hizo un llamamiento a correligionarios y simpatizantes, para que depositaran unas flores en el domicilio local, ofrenda que sería depositada, por la tarde, en la tumba de Manuel Andrés.

El desfile de personas llevando a Izquierda Republicana esta ofrenda fué algo verdaderamente emotivo. Durante toda la mañana y las primeras horas de la tarde desfilaron personas, muchas personas, para depositar su ofrenda y firmar en los pliegos colocados al efecto en el domicilio social de Izquierda Republicana. Fervor republicano, recuerdo al llorado Manuel Andrés, más avivado en esta fecha, en la que renovamos nuestro sentimiento a su familia toda, reiterando nuestra protesta por el vil asesinato, todavía impune.

Se calculan en varios miles de personas las que desfilaron por Izquierda Republicana, unos para ofrendar unas flores, ramos, coronas, otros para suscribir en los pliegos su recuerdo al finado, su duelo por la pérdida de un entusiasta republicano, su protesta por el criminal hecho.

La Asociación de la Prensa, a la una de la tarde se trasladó al cementerio de Pobleno para depositar en la tumba de su compañero desaparecido una hermosa corona de flores con una sentida dedicatoria. Ya a aquella hora, la tumba donde reposa Manuel Andrés estaba totalmente cubierta de ramos de flores, de sus familiares, amigos y correligionarios.

De madrugada, apareció en la esquina de las calles Colón y Peña y Gofit, donde cayó mortalmente herido Manuel Andrés, un ramo de flores, anónima ofrenda que fué respetada.

A las cuatro de la tarde, Izquierda Republicana organizó un desfile emocionante por las calles de la ciudad. Las flores fueron transportadas en una camioneta y más de 25 coches.

La comitiva desfiló por la calle Garibay, Hernani, Avenida, Paseo de Colón, para pasar frente al ramo de flores colocado en el lugar en que cayó muerto Manuel Andrés, y después de dar la vuelta por el Paseo de Ramón María de Lili subió al Cementerio,

Para la impresión de este Diario empleamos tipos LENCINA



Flores en cantidad enorme fueron depositadas ayer en el local de Izquierda Republicana. Tributo al muerto y ofrenda a la República (Foto Guerequiza)

donde la tumba del malogrado Andrés fué verdaderamente inundada de flores.

Almíro Pérez Moratino pronunció sobre la tumba brevísimas palabras, emocionantes y sencillas, para decir a Manolo que descansase en paz y pedir al gentío que guardase en paz y a un minuto de silencio, haciéndose a continuación el desfile con toda normalidad y ciudadanía.

Acompañaron a este acto a Izquierda Republicana, que congregó a centenares de sus afiliados de San Sebastián y de la provincia que había enviado nutridas representaciones, representaciones de los socialistas y de todas las demás fuerzas de Izquierda.

Aparte la caravana de coches que subió al Cementerio fueron numerosos los que hicieron el viaje a pie y la explanada del Cementerio aparecía llena de personas que querían rendir este homenaje póstumo a Manuel Andrés.

Flores, coronas y adhesiones fueron tan numerosas que harían difícil su recordación.

Recordamos entre otras personas y entidades que mandaron coronas y ramos de flores, a don Antonio de la Villa, ex diputado de las Constituyentes; ex gobernador de Guipúzcoa, señor Artola Goicoechea; Consejo provincial de Izquierda Republicana de Guipúzcoa; Consejo local de Izquierda Republicana; Izquierda Republicana del Valle del Baztán; Juventud Socialista de Hernani; Izquierda Republicana de Pamplona; Izquierda Republicana de Vizcaya; Agrupación Socialista de San Sebastián; Izquierda Republicana de Rentería; Liga española de los Derechos del Hombre (sección de París); Izquierda Republicana de Villabona; Izquierda Republicana-Radical-Socialista; Grupo de dependientes de tejidos; Unión Republicana; Sindicato de Empleados de Banca y Bolsa; ex alcalde destituido de Rentería; un grupo de cigarreros; los amigos de Elizondo; Unos amigos de Telégrafos; Izquierda Republicana de Hernani; un grupo de amigos; Ezquerria Vasca; Un grupo de mujeres republicanas de Irún; Izquierda Republicana de Irún; Izquierda Republicana de Pasajes Ancho; Izquierda Republicana de Tolosa; don Antonio Abadía; don Víctor Mendizábal; don Manuel Adarraga; don Manuel Peña; Señora viuda de Peña; José Antonio Vidaurre; Eduardo y Antonio Vega de Seoane; Bernardo Sansinenea; Manuel Machimbarrena; Ignacio Tellería y familia; Amaranto Sánchez; Martín Santamaría; Juan Martín Unanue; Serafín Abarrategui; La Hernaniarra; don Julio Muga; los presos de la cárcel de Ondarreta; don Fernando Sasiain; Celestino de la Cruz; hermanos Antonio y Joaquín Linazasoro; don Julio Maeso; unos andaluces de Rentería; un madrileño de Izquierda; Juan María Zabala y esposa; Fe-

lipe Amilibia; señora Martínez de Añibarro; Fernando Altuna; Leandro Almazán; Félix Liquiniano; señor Goicoechea; señor de Avilés, Arróniz, Sevillano, Andueza, Isabel Escobosa; Sastrería Moderna; Amador Bulanda; Esteban Sánchez; Josefa Ablanado Martínez de Santa Marta (Rosa); Alfredo Landa; Domingo Hernández; Antonio Mora y familia; Fausto Maldonado; Uxiqui Ayestarán; Daniel Montero; Ignacio Tellería y familia; hijos de Ibarzabal; y otra infinidad de personas.

Entre las adhesiones recibidas, citaremos Izquierda Republicana de Pamplona, Izquierda Republicana de Salvatierra (Alava), Izquierda Republicana Radical Socialista de San Sebastián; Juventud Socialista de Hernani, don Santiago Casares Quiroga, Consejo Provincial de Izquierda Republicana de Vizcaya, Unión Republicana de Pamplona, don Ignacio Aguinaga, Agrupación Republicana de Izquierda de Lesaca, los republicanos de Azpeitia, etc., etc.

En el domicilio de la familia se recibieron asimismo innumerables telegramas de toda España, entre los que figuran de las personalidades más destacadas del partido.

Fueron también numerosas las personas que se trasladaron al Cementerio llevando innumerables coronas y flores, como el doctor Bago, de organismos de Madrid y de gran parte de las agrupaciones de España.

Por la noche se celebró una sentida velada necrológica en el domicilio de Izquierda Republicana.

LA VELADA NECROLOGICA

A las nueve de la noche, en los locales de Izquierda Republicana tuvo lugar la velada necrológica.

La presidió el presidente del partido, señor Ovejero, que después de unas frases alusivas al acto de la tarde, dió lectura a las adhesiones recibidas y cedió la palabra a la señorita Petrita Arraiza, quien dió lectura a una sentida e inspirada cuartilla, en la que acertó a recoger plenamente la emoción del auditorio.

A continuación hizo uso de la palabra el entusiasta republicano de Pamplona don Ramón Bengaray, que hizo una exposición de la actual situación política, para deducir de ella, que Manuel Andrés era por su criterio, su serenidad y su energía, uno de los hombres llamados a realizar una eficaz gestión política y uno de los valedores más firmes de la República. Con frase enérgica y vibrante condenó a los autores del crimen y a sus instigadores, y se dolió de la impunidad en que quedó tan alevoso asesinato.

Habló después el que fué director de «La Prensa», don Almíro Pérez Moratino. Dijo que no haría un discurso, porque lo que representaba para él Manolo Andrés, conside-

rándose hermano en el trabajo, en el ideal y en el afecto, le inundaba de una emoción que imposibilitaba el curso normal de las ideas. Todo estaba tan en pie como en aquellos tristes días en que se heló su cadáver; incólumes las injusticias que trató de enmendar y en fin porque venía operándose una evolución a la inversa, que hacía pensar en el momento heroico en que unos hombres ofrendaron su vida con un propósito de regeneración y de civilidad. Andrés parecía erguirse para decir que después de haber entregado su vida a la República, andaban sueltos los mercenarios.

En presencia de su recuerdo perenne habían todos de prometer ofrendar, como él, su vida al ideal, que no hay sangre vertida ni sacrificio infecundo puesto que la sangre de Manolo había fructificado en una flor roja de unión, de fraternidad y de rebeldía santa y generosa.

Terminó diciendo: un hombre se fué y un ejemplo queda. Prometamos todos aprovecharlo y seguirlo.

En último término habló el periodista y diputado de las Constituyentes don Antonio de la Villa, que glosó consideraciones ya expuestas por los anteriores oradores y perfiló con trazos certeros la figura señera en el republicanismo español de Manuel Andrés. Se refirió al espectáculo que había presenciado en Izquierda Republicana, donde de personas de todas condiciones, y sobre todo elementos humildes, habían depositado su flor en recuerdo del muerto. Habló también de la importancia del acto que había reunido en el Cementerio a tantos centenares de republicanos, para decir: el pueblo que honra a sus hombres, se honra a sí mismo.

Relató una anécdota de Manuel Andrés en la época en que ambos se encontraron en Méjico para decir que fué todo un carácter. Debemos tomar ejemplo de su vida y de sus actos, para que cada uno de los republicanos procure ser un carácter como él fué. Terminó diciendo que los campos estaban ya perfectamente delimitados, y que ahora importaba consolidar la unión para llegar al logro de las aspiraciones que habían costado la vida a Manuel Andrés.

SARNA

CURASE EN DIEZ MINUTOS sin baño, con el acreditado

SULFURETO

CABALLERO

TELEFONOS DE "LA VOZ"

Administración y Talleres ... 10-0-24
Dirección y Redacción ... 10-9-89

Información de Navarra

Los periodistas extranjeros llegaron a Roncesvalles con retraso porque en el camino fueron obsequiados

(POR TELEFONO)

EL ROBO DEL TESORO DE LA CATEDRAL
El juez que entiende en el robo de la catedral, señor García Rodríguez, manifestó ayer a los periodistas, que se había llevado a cabo la diligencia de ver si la palanqueta hallada en un campo de Barrioplano, coincidía con las huellas de la ventana de la sacristía de canónigos de la catedral. El instrumento correspondía exactamente a las huellas y fue sin duda alguna el utilizado por los ladrones. Añadió el juez que por la tarde se había dictado auto de procesamiento contra el detenido en Palencia, José Casado, contra el portugués y contra el Román. Con la detención de estos procesados y la de Ovello de la Mota, el sumario vuelve a entrar en periodo de gran actividad, que culminará cuando los detenidos sean traídos a Pamplona.

LA VISITA DE PERIODISTAS EXTRANJEROS
A las nueve y media de la noche, o sea con tres horas y media de retraso sobre el horario anunciado, llegaron ayer a Roncesvalles los periodistas franceses, suizos y belgas que se proponen visitar la región vasco-navarra. El retraso fue debido a que los citados periodistas se vieron obligados a detenerse en varias poblaciones francesas, en las que se habían preparado actos en su honor.

En Roncesvalles fueron recibidos los excursionistas por la Directiva de la Asociación de la Prensa de Pamplona. Visitaron rápidamente la Colegiata y en automóviles marcharon a Pamplona en cuyo Ayuntamiento fueron recibidos por el alcalde que les dio la bienvenida. Por lo avanzado de la hora no se sirvió el lunch que tenía preparado el Ayuntamiento.

En el Ateneo fue servido el banquete con que la Asociación de la Prensa obsequiaba a los periodistas extranjeros, banquete al que fueron invitadas las autoridades provinciales y locales y representaciones de entidades culturales de la ciudad. A los postres, el presidente de la Asociación de la Prensa, señor Arbizu, dirigió un cariñoso saludo a los periodistas extranjeros y después leyó un telegrama del ministro de Industria y Comercio señor Aizpún, en el que dicho señor lamentaba no poder asistir al acto y hacía saber que el Gobierno había concedido la distinción de caballero de la orden de la República, a M. Paul Caballé, jefe del Gabinete de Prensa del Ministerio de Instrucción Pública de Francia, a M. Joseph Agorgeres, de La Libre Belgique, y a M. Alfred Candessous, redactor jefe de "Le Courrier de Bayonne".

Hizo uso de la palabra el gobernador civil para dar la bienvenida a los visitantes y por último los periodistas condecorados dieron las gracias por la distinción de que se les había hecho objeto.

Terminado el banquete, se celebró en el teatro Gayarre un festival de carácter vasco-navarro y con la actuación del Orfeón de Pamplona, que gustó mucho a los forasteros.

El ministro de Educación de Francia, ha enviado a la Asociación de la Prensa de Pamplona, un telegrama saludándola cariñosamente y expresando su sentimiento por no poder acompañar a los periodistas extranjeros en su visita a Navarra, por impedirsele obligaciones de carácter político.

Hoy, los periodistas extranjeros serán obsequiados por la Diputación foral con un banquete y luego visitarán Estella.

ACCIDENTE DE LA CIRCULACION
Cerca de Irurzun chocó violentamente contra un árbol de la carretera, la motocicleta que montaba el practicante de Guetaria, don Antonio Atorrasagasti, de 35 años. El señor Atorrasagasti resultó con fuerte conmoción cerebral y varias lesiones, siendo su estado grave.

ACCIDENTE MORTAL
En Arguedas, Ramón Guillén, de 17 años, se cayó al intentar subir a una sembradora que iba tirada por caballerías, fue arrollado por ésta y resultó muerto.

UN ATROPELLO
En Aoz fue arrollado por un automóvil, Gerardo Irigoyen y resultó con lesiones graves.

Un éxito clamoroso
Julita Suárez en el Teatro Colón

Ha vuelto a reaparecer en el Teatro Colón la excelente artista y cancionista excepcional Julita Suárez, creadora de "Ay Mariéru" y "María de la O".

Julita Suárez, que tanto gustó en su primera presentación, reverdecido anoche sus primeros triunfos, escuchando ovaciones frenéticas.

Con "Ay Mariéru" y "María de la O", los aplausos para la Suárez fueron clamorosos. Julita trae nuevas canciones flamencas, y en su presentación gustaron, por lo admirablemente que las dice: "María Magdalena" y "En la feria", que pronto serán populares.

Los llenos para escuchar a Julita Suárez fueron rebosantes. Y sin duda habrán de repetirse en días sucesivos, pues, además de esta extraordinaria artista, en el Teatro Colón hay estos días un programa formidable.

F. Loidi Zuláica
ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES
DE LA PIEL Y VENEREAS
ALAMEDA, 6. 1.º :: Teléfono 1-29-29

Dr. Benito Petschen
Especialista en partos y enfermedades de la mujer. — Hayos X. — Diatermia PRIM, 17. — Consulta: de 3 a 5. — Teléf. 12-7-61

El señor Lerroux en Barcelona

El público que llenaba la plaza de la República ovacionó al jefe del Gobierno cuando abandonó el palacio de la Generalidad

Por la mañana inauguró dos grupos escolares, uno de los cuales lleva el nombre de "Niceto Alcalá Zamora" y el otro el de "Alejandro Lerroux"

BARCELONA.—Ayer por la mañana, el jefe del Gobierno se trasladó a la Plaza de España para inaugurar los dos grupos escolares allí situados y a los que se da el nombre de "Niceto Alcalá Zamora" y "Alejandro Lerroux". Al llegar el presidente del Consejo, acompañado del gobernador general, la Banda Municipal interpretó el "Himno de Riego". El señor Lerroux fue recibido por los consejeros municipales.

Pronunciaron breves discursos el consejero de Cultura de la Generalidad y el jefe del Gobierno. Este dijo entre otras cosas, que el consejero de Cultura, antes de hablar, le había anunciado que lo haría en catalán y que él se complacía en hacer público que contera el catalán como los otros que se hablan en España y que por otra parte lo entiende tan perfectamente que con poco esfuerzo podría hablarlo, pues en su familia, y más concretamente un hijo suyo, es catalán. El catalán le suena como una música en sus oídos, en una forma igual que cuando oye los compases del himno nacional. Dijo también que el dar su nombre a un grupo escolar es la mayor honra que podía esperar, sobre todo al encontrar su nombre al lado del del presidente de la República, gloria de patriotas. Dedicó un sentido recuerdo a la memoria de don Hermenegildo Giner de los Ríos. Elogió la obra de cultura que se realiza, diciendo que cuanto más se difunda en España las generaciones venideras sentirán más amor por Cataluña y por España.

A continuación se descubrieron las placas que dan los nombres a los dos grupos escolares.

Terminado el acto inaugural de los grupos escolares de la Plaza de España, el señor Lerroux con las autoridades y personalidades se trasladó a Esparraguera, para visitar la Colonia Sedó.

Para recibir al señor Lerroux, llegaron a la colonia el general de la División, los consejeros de Trabajo y Gobernación, presidente del Fomento de Trabajo Nacional, presidente de la Cámara de Comercio e Industria, representantes de industrias y otras personalidades.

A las doce llegó el señor Lerroux con el señor Pinch y Pon, y en otro coche el ministro señor Aizpún, siendo recibido por los gerentes de la Empresa.

El señor Lerroux, después de descansar en el despacho, visitó detenidamente la fábrica. Trabajaban en ella 1.830 obreros y hay instalados más de 1.340 husos y 910 telares.

Después el jefe del Gobierno visitó la colonia donde viven los obreros, siendo ovacionado. Terminada la visita, fue obsequiado con un almuerzo.

Al final del banquete, el señor Lerroux pronunció un breve discurso. Agradeció las manifestaciones de amistad de que había sido objeto. Se refirió al discurso pronunciado por el señor Sedó, diciendo que había expuesto sus ideas con gran sencillez y claridad. Somos soldados —agregó el señor Lerroux— de un ideal, estamos aquí reunidos y en este ambiente, no hemos de fijarnos en tal o cual partido, sino en

el desarrollo del programa nacional que es el de servir a la patria y a la República.

Hizo luego historia de su venida a Barcelona y de los principios de su actuación política, empezando más tarde a conocer a Cataluña y su potencialidad económica.

Se extendió después en consideraciones políticas y dice:

—Se me censura por haber dado entrada en el Gobierno, a elementos de otros partidos, y se me ha dicho que algún día estos partidos gobernarán. ¿Y qué? Si lo hacen mejor que yo...

Estos elementos me han dado sus votos y mañana, si ellos gobiernan, yo les daré los míos.

Habló después de la abnegación de la familia Sedó en pro de la paz social, de la laboriosidad para fomentar la economía nacional. Añadió que son propósitos suyos poner todos los medios para conseguir estas justas aspiraciones de que habló el señor Sedó y terminó diciendo: Si me imitáis, la industria catalana, al par que la española, será un ejemplo que todos los países imitarán.

A última hora de la tarde, se celebró en la Generalidad el te de honor con que el jefe del Gobierno obsequiaba a las autoridades y correligionarios.

Asistieron al acto numerosas representaciones, las autoridades civiles y militares; el cuerpo consular y representantes de entidades económicas.

El señor Lerroux y sus acompañantes se dirigieron al antedepacho de la Presidencia, tomando asiento con ellos, los señores Durán y Ventosa, ministro de Estado, Rocha, y el general Sánchez Ocaña. En mesas próximas se hallaban la esposa del presidente, doña Teresa López; don Aurelio Lerroux, don Julio Rocha, consejeros de la Generalidad y diversas personalidades. Recorrió después el Palacio, recibiendo muestras de afecto y adhesión por parte de los asistentes.

El jefe del Gobierno fue despedido por todas las personalidades, rindiéndole los honores correspondientes. El público congregado en la Plaza de la República, le tributó una calurosa ovación.

Caja de Ahorros Provincial de Guipúzcoa

ANUNCIO

Se abre concurso para el derribo y reconstrucción de una casa para Sucursal en Arechavaleta.

Las condiciones, planos y presupuesto están de manifiesto en la Oficina Central y en la Sucursal de Arechavaleta.

San Sebastián, 10 de Septiembre de 1935.

El director accidental,
JOSE BENARAN.

HERNIADOS QUEBRADOS

Ahora que podéis debéis curaros:

Está plenamente demostrado por las miles de curaciones logradas, que los mejores aparatos del mundo para combatir toda clase de hernias en hombres, mujeres y niños, son los del ortopédico Sr. TORRENT, sin trabas ni tirantes angorosos, no pesan ni abultan, amoldándose al cuerpo como un guante. Son una maravilla que sin la más pequeña molestia transforman rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos, como eran antes de estar quebrados. Herniados todos, en bien de vuestra salud, desconfiad de muchos anuncios, que todo es palabrería y mera propaganda, y si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista Sr. TORRENT que gustosamente atenderá GRATIS a cuantos se le presenten en SAN SEBASTIAN y en el HOTEL EUROPA, únicamente el próximo VIERNES, día 13 del corriente.—NOTAS: En BILBAO, el día 12, en el HOTEL MARON (Correo, 23); en VITORIA, el día 14, en el HOTEL FRANCIA, y en MIRANDA DE EBRO, el día 15, en el HOTEL EGANA.—ESPECIALIDAD en fajas médicas y demás aparatos especiales para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer.

Talleres y despacho en Barcelona: UNION 13. "CASA TORRENT"

Se traspasa

el local de la fábrica de impermeables

BRISTOL

Calle Garibay, 6 SAN SEBASTIAN

SE VENDEN maniqués, lucetas, y demás enseres, y se liquidan a precios tirados todos sus artículos, gabardinas, trincheras, gabanes de cuero, chaquetas de gamuza y toda clase de IMPERMEABLES.

Al que le interese el traspaso puede dirigirse o escribir a la

AGENCIA SAN JULIAN

Camino, 4

SAN SEBASTIAN

Crónica alavesa

Fue interrogado el gobernador acerca del funcionamiento de la estación depuradora de las aguas

(POR TELEFONO)

Vitoria, 11.

GOBIERNO VII

Los periodistas que hacen información en el Gobierno civil, preguntaron al gobernador si era cierto que había visitado los embalses del Gorgea y si también era cierto que de ellos se está surtiendo de agua a Vitoria, sin que estén funcionando las estaciones depuradora y filtradora.

El gobernador contestó que, en efecto, había realizado una visita de inspección a los citados embalses. No quiso contestar de modo categórico a la pregunta relativa a la falta de funcionamiento de las estaciones filtradora y depuradora de aguas, pero en cambio dijo que había conferenciado con el alcalde acerca del particular y que hoy se reunirá la Junta Provincial de Sanidad. También había conferenciado, por teléfono, con la Dirección general de Sanidad, a fin de que ésta envíe a Vitoria un funcionario técnico que instruya el expediente acerca del agua de los embalses.

El gobernador dijo a los periodistas, que le había visitado el magistrado señor Lacalle, para hablarle de un conflicto de competencia surgido entre las autoridades judiciales y de policía.

INTERESES PROVINCIALES

Han marchado a Madrid el presidente de la Comisión Gestora provincial, el alcalde y varios gestores municipales de Vitoria para gestionar la favorable solución de diversos asuntos, entre los que figuran la construcción de cuadras para el ganado de la guarnición de Vitoria y el saneamiento de las balsas de Urbano, situadas en las proximidades del terreno donde se instalará el aeródromo.

UN ATROPELLO

Frente a la catedral fué arrollado ayer por un automóvil el muchacho de trece años Angel Val y resultó con lesiones de pronóstico reservado.

EL SANATORIO DE LEZA

En la Diputación dijeron ayer a los periodistas que hacen información en dicho centro oficial, que el subsecretario de Sanidad había comunicado que muy pronto remitirá 25.000 pesetas para el Sanatorio de Leza. Dicho subsecretario pidió se le envíen a la mayor brevedad los presupuestos de gastos del Sanatorio para incluir en los primeros presupuestos del Estado una subvención.

EL INCENDIO DEL LUNES

En el formidable incendio que se declaró en Vitoria el lunes último por la noche, que comenzó en un almacén de una fábrica de sillas, resultaron con enormes daños, las casas números 72, 74 y 76 de la calle de Nueva dentro y las números 1 y 3 de la calle del Molino.

Varios inquilinos de las casas afectadas por el siniestro, perdieron todos sus ajuares y se encuentran en situación económica apuradísima. El diario "La Libertad" ha abierto una suscripción en favor de los inquilinos en cuestión.

En la casa número 3 de la calle de San Ildefonso, cercana al lugar del incendio, residía Tomás Palacios, que se encontraba enfermo del corazón. Dicho señor falleció ayer a primera hora de la mañana y se supone que su enfermedad se agravó por la impresión recibida.

El cuerpo de bomberos gastó para dominar el incendio, 750.000 litros de agua de las cañerías públicas y toda el agua que había en un lavadero próximo.

Las casas averiadas por el incendio, están aseguradas.

ALDUSSA.

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a Junta General ordinaria que se celebrará el día 30 del corriente mes, a las once de la mañana, en su domicilio social, para deliberar y resolver sobre los extremos a que se refiere el artículo 15 de los Estatutos sociales.

Para concurrir a esta Junta será preciso llenar los requisitos que determinan los Estatutos.

San Sebastián, 11 de Septiembre de 1935.

El Presidente del Consejo
de Administración.

Garganta, nariz y oído

Consulta: de 10 a 12 y de 3 a 5
Especialista en la Clínica de San Antonio
Peñaflores, 10.—Dr. MOLANO.—Tel. 14-1-63

TEATRO VICTORIA EUGENIA

COMPANIA DE COMEDIAS DE
Carmen Díaz

HOY, MIERCOLES

Tarde, a las 6.45. Noche, a las 10.45

La comedia de don Jacinto Benavente

La melodía

del

Jazz-band

Información general

Los mineros católicos de Asturias predicen el paro general para lograr las vacaciones sin pérdida de jornales

Ha sido confirmada la sentencia que condenaba a seis meses y un día de prisión menor al matador del periodista Sirval

SENTENCIA CONFIRMADA

MADRID.—Los magistrados de la Sala de Vacaciones del Tribunal Supremo firmaron ayer por la mañana sentencia en la que declaran no haber lugar al recurso de casación interpuesto por el letrado don Eduardo Ortega y Gasset contra el fallo del Tribunal de Urgencia de Oviedo, que condenó a la pena de seis meses y un día de prisión menor al teniente del Tercio Dimitri Iván Ivanoff, autor de los disparos que causaron la muerte al periodista señor Sirval.

Los magistrados del Tribunal Supremo estiman en la sentencia que las irregularidades que se denunciaban no pueden ser subsanadas dentro de los estrechos moldes del recurso de casación.

La sentencia confirma, por tanto, el fallo del Tribunal de Urgencia de Oviedo, que condenó al teniente Ivanoff a la pena referida, como autor de un delito de homicidio por imprudencia, con la atenuante de vindicación próxima de ofensa grave.

A la sentencia del Tribunal de Urgencia formuló el magistrado de la Audiencia de Oviedo señor Fernández Valdés, un voto particular en el que se consideraba al teniente Ivanoff como autor de un delito de homicidio, sin circunstancias modificativas, y solicitaba la pena de catorce años, ocho meses y un día de reclusión.

PARA GESTIONAR UN INDULTO

CORDOBA.—El gobernador ha suspendido su visita a los pueblos, a causa de la condena a muerte del guardia civil Rafael Quesada. Permanece atento al curso de la sentencia para proceder, en caso de confirmación, a realizar gestiones para conseguir el indulto, estando dispuesto a apoyar todas las iniciativas lanzadas a este fin. Las fuerzas vivas siguen con interés este asunto, esperando el momento oportuno para pedir el indulto.

TRASLADO INDEBIDO DE OBREROS

ZARAGOZA.—Ayer, el gobernador facilitó a los periodistas una nota en la que dice que, enterado de que la Sociedad General Azucarera de España está procediendo a trasladar a otras fábricas al personal de la de Casetas, en contra de las órdenes procedentes del decreto de trece de abril último, ha ordenado al director de la fábrica que inmediatamente se reponga el personal en sus puestos anteriores, con la conminación de que de no hacerlo sin dilaciones ni excusas, será inexcusable en la aplicación de medidas y sanciones.

LOS MINEROS CATOLICOS DE ASTURIAS

OVIEDO.—El Sindicato Minero Católico ha entregado una nota a la Prensa en la que dice que la organización viene preocupándose de que los patronos concedan a sus obreros las vacaciones pagadas y que hasta ahora no obtuvieron resultado satisfactorio; que ya en mayo se dirigieron a las autoridades y a los patronos enviándoles unas conclusiones que no han tenido contestación; que aunque carecen de una organización completa en las cuencas mineras, es preciso tener en cuenta que el Gobierno ha acordado ya conceder estas vacaciones que no acaban de cumplir los patronos, reiterando el ministro a estos últimos la obligación de cumplirlas; pero es el caso que en esta época del verano pasa y las vacaciones no se dan.

Termina diciendo que las vacaciones pagadas son un bien para todos los obreros, sin excepción, y que por eso tienen confianza en que a pesar de no tener organización en las cuencas mineras, todos los obreros se unan al Sindicato Católico y que en el día de hoy presenten el oficio de huelga al gobernador general, para que en el momento que trascurra el tiempo que marca la ley, cesar en el trabajo hasta que las vacaciones sean un hecho real.

LA FIESTA CATALANA DE HOY

BARCELONA.—La Consejería de Trabajo y el Ayuntamiento hicieron pública una nota relativa a las normas que regirán el día de hoy para los comercios de la ciudad con motivo de la celebración de la fiesta del 11 de septiembre. Dice la nota que, cumpliendo disposiciones legales, permanecerán cerrados los mercados y tiendas de comestibles. Se ha dispuesto, también, que en los centros oficiales sea festivo el día de mañana. Tampoco habrá sesión de Bolsa. Aun cuando no se han facilitado nuevas instrucciones, se cree que serán respetadas las normas dictadas por una ley del Parlamento catalán, considerando la fiesta nacional el día de hoy.

En algunos periódicos locales se publican convocatorias de Asociaciones de carácter nacionalista y partidos políticos, convocando a sus afiliados para que acudan hoy, como en años anteriores, a depositar flores en el monumento a Rafael Casanovas. Las autoridades, por su parte, han intensificado la vigilancia y desde anoche se adoptaron precauciones para evitar incidentes.

A la una de la tarde apareció en el monumento a Casanovas una bandera comunista, que fué retirada por la Policía.

PULSACIONES DE MADRID

ELECCIONES

Se habla de elecciones. Palabra grave. Se alude oficialmente a las elecciones. Palabra comprometida. Se estima, naturalmente, que bastante antes habrá que levantar la suspensión de garantías. Riesgo inevitable.

La moderación derechista pone todas sus ilusiones en una ley electoral a su gusto. La excitación izquierdista afirma, y con razón, que no irá a las elecciones sin garantías. La autenticidad republicana del Gobierno así piensa hacerlo, ya que lo contrario sería violar las leyes básicas de la República.

Los editoriales de los periódicos afectan a la derecha no quieren saber nada de elecciones. Alguno cree que el Gobierno ha cometido un serio error al anunciarlas. ¿Por qué consultar al país? El país no es nadie, vienen a decir aquellos editoriales. Lo importante es saber manejarlo, tapándole la boca cuando convenga. Una opinión.

La Prensa liberal se irrita ante este criterio medieval. Las elecciones deben ser claras y precisas; con libertad de pluma y de tribuna y con la sola restricción natural del orden público. Otra opinión.

Es decir; dos opiniones que hemos oído expresar y comentar cada vez que se ha convocado unas elecciones, desde que nuestra madre nos llevaba al colegio de la mano.

Por eso es justo que nos preguntemos ahora, dentro del área de nuestra República democrática: ¿Cómo es posible que discutamos en 1933 las mismas tesis que en 1909? ¿No han pasado años desde entonces? ¿No se ha proclamado la República?

Alguna razón llevarían los españoles de espíritu conservador al censurarnos a los republicanos el uso frecuente de las palabras democracia y libertad, si ya conociéramos definitivamente sus efectos. Pero el caso es que están nuevas, que no se han usado todavía en toda su amplitud.

Con qué, sino, contestaríamos a los que no sólo se asustan de unas elecciones sino que pretenden suprimirlas para siempre. ¿Con qué palabras responderíamos a las agresiones corporativistas de Calvo Sotelo? Teórica y humanamente hablando, hay que hundir la libertad y la democracia hasta el pomo.

ARTURO MORI

M. Fernández Noguera

DENTISTA

Ex profesor ayudante de la Escuela de Odontología de Madrid

VERGARA, 23. Teléfono 10-3-95

CONSULTA: De 10 a 12 y de 4 a 7



La Rioja Alta

FUNDADA EN 1890 BODEGAS EN HARO

LA MARCA MAS SOLICITADA
ENTRE LOS VINOS FINOS DE MESA

DOMICILIO SOCIAL:
SAN SEBASTIAN
TELEFONO 10353 SAN MARTIN, 6

ARQUITECTURA

Preparación para el ingreso en la Escuela Superior de Arquitectura. Pida resultados y programa. ACADEMIA GORRIZ. Travesía Trujillos, 3.—MADRID

Sucesos en España

En Valencia, después de una violenta discusión a propósito de una multa, un guardia mató a un comerciante

La policía de Málaga ha detenido al "Místico", al "Saldaña" y a otros peligrosos pistoleros autores de varios atracos

LADRONES DETENIDOS

MADRID.—La Brigada de servicios especiales de la Guardia civil ha practicado la detención de tres individuos que se dedicaban a asaltar trenes de mercancías. El lunes se recibió la noticia de que en la estación de Seseña (Toledo) había sido desvalijado un vagón de mercancías, llevándose los ladrones numerosos frascos de especialidades específicas y fardos de zapatos. Montado el correspondiente servicio se consiguió detener a Andrés Berzal, que había transportado los géneros robados en una camioneta; Antón Velasco y Simón Díaz. Este cayó en manos de la Guardia civil en momentos en que se encontraba en una zapatería haciéndose pasar por representante de una casa de calzado.

La Guardia civil ha recuperado la totalidad de lo robado que asciende a varios miles de pesetas.

BRUTAL AGRESION

ZARAGOZA.—Ha ingresado en el Hospital provincial María García, de 38 años. Presentaba 14 heridas contusas en la región fronto-occipital y parietal izquierda.

Al ser interrogada contestó que las lesiones se las había producido su marido en brutal agresión, llevada a cabo en el domicilio conyugal.

LA OBRA DE UN PERTURBADO

CORUNA.—En el lugar denominado «Som-

bras del Municipio de Miño», José Pérez López, de 33 años, que padece enagenación mental, tenía la obsesión de que todos sus convecinos le perseguían. En un momento de gran excitación nerviosa, cargó una escopeta de caza, dispuesto a matar al primero que se le pusiera delante. En el camino encontró a Andrés Fernández, Luis Carro y Rosa Pérez, contra los que hizo varios disparos, hiriendo gravemente a los dos primeros que ingresaron en el Hospital.

El autor de los disparos fué detenido e ingresó en la cárcel.

LOS AUTORES DE UNOS ATRACOS

MÁLAGA.—La Policía de Málaga ha procedido a la detención de Julio Malevona Villanueva, de 22 años, soltero; Francisco Moreno Sedeño, alias «El místico», y Francisco Cañete Jiménez, todos ellos autores del atraco del Paseo de los Tilos. Francisco Saldaña Márquez, alias «El Saldaña», que ha sido detenido hace unos días en Sevilla con ocasión de un tiroteo entre la fuerza pública y unos extremistas, es otro de los autores de dicho atraco. Ya se ha oficiado al comisario jefe de Sevilla solicitando que sea puesto a disposición del Juzgado de Instrucción de Santo Domingo, de Málaga, que es el que interviene en el hecho citado.

MUERE DE MIEDO

CASTELLÓN.—En Vinaroz el marinero Joaquín Gombau Chaler, por desavenencias en cuestiones de trabajo amenazó de muerte al presidente de la Sociedad de marineros «El Progreso» Sebastián Bad Decap, de 70 años, quien falleció de la impresión que le produjo la actitud de Gombau.

ESTABA BIEN PERTRECHADO

MÁLAGA.—La Guardia civil del pueblo de Alpandeire practicó un registro en el domicilio del vecino Alonso Harillo Rodríguez, de 60 años, incautándose de un revólver, dos pistolas, cinco cartuchos cargados con bala de plomo, para revólver, cartuchos de carabina, pólvora, dos escopetas y munición gruesa. El detenido ha ingresado en la cárcel a disposición de la autoridad judicial.

ACCIDENTE DE TRABAJO

MADRID.—A primera hora de la tarde una brigada de poceros del servicio de alcantarillado del Ayuntamiento, estaba trabajando en un colector que pasa por el Paseo de San Vicente. Uno de los aparatos de carburo que utilizaban para alumbrarse hizo explosión, produciendo quemaduras a seis de dichos obreros. Recogidos por sus compañeros fueron trasladados a la casa de socorro donde fueron asistidos: Faustino López Inteban, de 38 años, con quemaduras en la cara y antebrazo izquierdo; Hipólito Castano de Diego, de 32 años, con quemaduras en el antebrazo izquierdo y en la cara; José Argensola Valdivieso, de 26 años, quemaduras en la cara y ambas manos; Pedro Pérez Rodríguez, de 61 años, con quemaduras en el antebrazo derecho; Pedro Munez Pérez, de 37 años, quemaduras en la cara y en la mano izquierda; e Higinio Florez Herrera, de 57 años, con quemaduras en la mano derecha.

Las quemaduras de todos ellos son leves.

UN GUARDIA MATA A UN COMERCIANTE

VALENCIA.—El guardia municipal José Martín Ortega, que se encontraba de servicio de inspección de arbitrios, observó que a la puerta de una tienda de ultramarinos, situada en la calle del Conde de Altea número 59, había varios cestos que ocupaban gran parte de la acera. El guardia pretendió cobrar la multa al dueño del establecimiento Joaquín Irazzo Calvo, pero el comerciante alegó no tener dinero, y el guardia se retiró. Cuando había recorrido unos pasos parece que Joaquín profirió frases insultantes para el guardia y éste volvió atrás, promoviéndose un altercado. Ambos penetraron, discutiendo, en el establecimiento, y mientras el comerciante se apoderaba de un cuchillo el guardia disparó sobre él matándole. José se presentó en la Comisaría y después de prestar declaración ingresó en la cárcel.

Sucesos locales

DENUNCIA POR ROBO DE UNA CARTERA

En la Comisaría de Vigilancia denunció ayer Cecilio Gurruchaga Crespo, de 35 años, cobrador de un Banco local, que durante las regatas del domingo le desapareció una cartera de piel que contenía 100 pesetas y varios documentos. Como la cartera era al mismo tiempo carnet del Banco donde presta sus servicios, la denuncia tenía por objeto evitar que el denunciante haga uso del carnet.

MUCHACHO ARROLLADO

En el Bulevar, el automóvil de la matrícula S.S.-8.530, conducido por Lucía Sierra Balanzategui, arrolló al muchacho de catorce años Nicolás Escarpa García, causándole lesiones leves, de las que recibió asistencia en la Casa de Socorro.

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones
Consulta: de 12 a 1 y de 3 a 4 1/2
ALFONSO VIII, 7 — Teléfono 10-6-73

Teatro Principal

El viernes y por
3 UNICOS DIAS

Debut del más grandioso alarde espectacular de VARIEDADES COMICAS

LUISITA ESTESO
BALDER-SEPEPE

y THE SERENADERS BOYS, formidable conjunto orquestal y otras atracciones modernas

SOLAMENTE POR TRES DIAS

CENTROS OFICIALES

La Comisión Gestora municipal, por medio de un representante, expresó ayer su pésame a don Pío Baroja por el fallecimiento de su madre

El gobernador ha ordenado la clausura de un establecimiento en el que se había instalado una ruleta con diversos premios

AYUNTAMIENTO

Imposición de insignias

Antes de dar comienzo la sesión municipal se verificó en la Alcaldía la imposición de insignias de doctor en Derecho al beca-rio don Alfonso de los Santos, que con tanto aprovechamiento terminó su carrera.

Varias noticias de la Alcaldía

El señor Martínez de Ubago nos manifestó anoche que había recibido la visita de M. Carlier, cónsul de Bélgica en esta ciudad, para expresarle el agradecimiento de la colonia belga por las atenciones que para con ella ha tenido el Ayuntamiento con motivo del fallecimiento de la reina Astrid.

M. Carlier entregó con destino a la Beneficencia municipal la suma de 100 pesetas, en nombre de la colonia belga.

Una comisión de exportadores de pescado visitó al señor Martínez de Ubago para tratar acerca del telegrama que el alcalde de Zaragoza remitió a la Alcaldía, dando cuenta de haber quedado en suspenso el acuerdo que adoptó aquella Corporación sobre ciertas obligaciones que se imponían a los camiones de pescado que llegaban a dicha ciudad.

Una comisión de exportadores salió ayer tarde para Zaragoza, a fin de entrevistarse con el alcalde de aquella ciudad para solucionar tal asunto.

El presidente de la Comisión de Fomento, don Manuel Melgarejo, se trasladó ayer tarde a Vera del Bidasoa, para expresar el pésame de la Corporación municipal al novelista don Pío Baroja por el fallecimiento de su madre, doña Carmen Nessi y Goñi.

En la Alcaldía se recibió ayer el dibujo enviado por el escultor Victorio Macho del pedestal en que ha de colocarse el busto de don Pío Baroja, obra de arte que será colocada en un rincón del claustro de San Telmo, como homenaje que el Ayuntamiento dedica al ilustre novelista donostiarra.

Visitó al señor Martínez de Ubago, en visita de despedida por regresar a Madrid, el doctor Decreff.

Ayer tarde, el señor Martínez de Ubago, acompañado de los doctores Calles y Eizaguirre (don Emiliano) y de don Sebastián Machimbarrena, acudió a la notaría del señor Barroeta para firmar la escritura, en nombre del Dispensario Antituberculoso, de adquisición de la casa-clínica que fué del doctor Urrutia, enclavada en la calle de Prim.

En este edificio se instalarán, previas unas obras de ampliación, todos los servicios, mejorados, del Dispensario Antituberculoso.

Anoche se reunió, bajo la presidencia del primer gestor municipal, la Comisión de Régimen interior.

Por último, se nos manifestó que el sábado, con motivo de la última carrera de caballos de la temporada, se concentraron en Lasarte 360 automóviles particulares, 30 taxis y 10 autobuses.

COMANDANCIA MILITAR

Hallazgo de dinero

En la Comandancia militar existe depositada cierta cantidad de dinero, hallada en la vía pública por un suboficial del regimiento de Artillería pesada número 3, la cual será entregada a la persona que acredite haberla perdido.

Consejos de guerra

El día 13, a las once y media de la mañana, tendrá lugar el Consejo de guerra ordinario de plaza para ver y fallar la causa instruida por el capitán don José Rodríguez de Hinojosa contra los paisanos Victoriano Roldán Yuza y Julián Villar Goicoechea.

Presidirá el Consejo el teniente coronel de Ingenieros don José Vallespín Cobán. Actuará de vocal ponente el teniente auditor de segunda don Julián Iñiguez Gutiérrez; de defensor el abogado del Colegio de San Sebastián don Eustasio Amilibia, y de fiscal el jurídico-militar de la División don José María Dávila Huguet.

El mismo día, a las tres y media de la tarde, tendrá lugar otro Consejo de guerra en el mismo edificio de la calle de Garibay, contra el paisano Ignacio Eguren Zabarte, por el delito de insulto a la fuerza armada. Lo presidirá el teniente coronel de Infantería don Adalberto Torres Mengana, actuando de fiscal y vocal ponente los mismos que en el anterior Consejo, y de defensor el abogado don Alberto Insausti. La causa ha sido instruida por el teniente don Rafael Corral.

¡Forasteros!

La playa y los caramelos "Gayarre" son la mejor de San Sebastián.

Cuando dejéis la playa llevaros estos caramelos a vuestra provincia; son deliciosos y económicos.

Lusarreta, fabricante: Easo, 47. Tel. 14.993

INSPECCION DEL TRABAJO

Varias visitas

Durante el día de ayer fué visitado el delegado de Trabajo por las siguientes personas:

Un dependiente de comercio de Villabona, para formular denuncia por infracción del horario de apertura y cierre.

María Tapia, para formular reclamación por despido.

Florencio Codina, solicitando datos sobre expediente por incapacidad pendiente de resolución por la Comisión Paritaria Superior.

Una disposición de interés

Por el Ministerio de Trabajo se ha dictado una Orden, cuya parte dispositiva es del tenor siguiente:

Primero.—A tenor de lo preceptuado en el párrafo segundo del artículo 3.º del Decreto de 29 de agosto último, se dará efecto retroactivo a éste en cuanto se relaciona con los derechos pasivos de los obreros, a quienes de modo inexcusable se acumulará el tiempo servido antes del despido y después de la readmisión.

Segundo.—Si para disfrutar de los derechos y subsidios de enfermedad, asistencia médico-farmacéutica y similares se exigiera un tiempo determinado de servicio en la empresa o patrono, se practicará también para el nacimiento del derecho la propia acumulación del tiempo que se prevé en el artículo anterior, y si no fuera preciso dicho plazo, el readmitido gozará automáticamente de los mismos derechos que todos los demás obreros.

Tercero.—Respecto a pagas extraordinarias, pluses y derechos de carácter similar, la vigencia del Decreto comenzará, sin pretexto ni demora alguna, tan pronto como expire el plazo que se concede en el párrafo primero del artículo 3.º para que se coloquen dentro del régimen que se establece las empresas y patronos que no lo han hecho.

Lo que se hace público para general conocimiento de las empresas y patronos, esperando esta Delegación que su cumplimiento sea el más exacto y no dé lugar a las inflexibles sanciones que en su caso sería preciso imponer.

DIPUTACION

Las obras contra las inundaciones

El señor Bellido nos manifestó al visitarle ayer, que el sábado último se reunió la Junta de Defensa contra las inundaciones, tratándose varios asuntos, entre ellos el referente al proyecto de Pasajes, del replanteamiento del de Irún y del correspondiente a la villa de Rentería.

Una Comisión de este Ayuntamiento se entrevistó ayer con el señor Bellido, para informarse de la marcha del asunto referente a las obras contra las inundaciones.

La lucha antituberculosa

Nos dió cuenta el señor Bellido que el sábado pasado, como consecuencia del acuerdo adoptado por la Diputación en una de sus últimas reuniones, se reunieron representantes de las tres Diputaciones vascoas para tratar de un decreto aparecido el día 28 en la "Gaceta", referente a la lucha antituberculosa, y que convinieron no ser de aplicación en estas provincias, por la labor que en ellas se desarrolla, tanto por las Diputaciones como por los Ayuntamientos, así como por las Cajas de Ahorros y otras entidades y particulares, que colaboran con gran entusiasmo en tan humanitaria labor.

Para evitar aplazamientos en la resolución del asunto, comunicaron dichos representantes telefónicamente con el doctor Bermejillo, subsecretario de Sanidad, rogándole les concediera una entrevista para tratar del asunto; y como el señor Bermejillo tiene a su familia en el pueblo de Espinosa, cercano a la capital de Vizcaya, se le propuso fuera en Bilbao donde se celebrara la reunión. El doctor Bermejillo atendió amablemente la sugerencia que se le hizo, y acudió a la reunión, que anteayer tuvo lugar en Bilbao. El tono de la reunión fué cordialísimo, y los representantes de las Diputaciones hicieron al señor Bermejillo las objeciones que veían respecto a la aplicación del decreto en estas provincias. El subsecretario tomó nota de ellas y aseguró que, inmediatamente de llegar a Bilbao, las pondría en conocimiento del ministro, interponiendo su influencia en favor de las peticiones que se le formularon.

El señor Bellido aprovechó esta visita para hablar al señor Bermejillo de la ampliación del Sanatorio de Andazarrate, y de la cantidad que costaría dicha ampliación hasta cuarenta camas, rogándole la incluyera en el próximo presupuesto.

El doctor Bermejillo rogó al señor Bellido enviara inmediatamente una carta con los datos del proyecto y del presupuesto, prometiéndole incluir la cantidad necesaria en el próximo presupuesto de su departamento, para que la ampliación sea un hecho cuanto antes.

GOBIERNO CIVIL

Por la provincia

Ayer por la mañana, el gobernador, señor Muga, salió en automóvil para recorrer la provincia. En Mondragón trataría acerca de las obras de construcción de un cuartel para la Guardia civil.

Información de la noche

El gobernador, señor Muga, nos manifestó anoche que en una huerta de Tolosa, cercana a la estación del Norte, ha sido hallada una bomba de 14 centímetros de longitud y con cinco metros de mecha. Por su peso se supone que está cargada.

La Guardia civil hace gestiones para averiguar su procedencia y detener a los comprometidos en este hallazgo.

En Mondragón ha sido detenido Luis Zubiaurre Rentería, de Orio, por repartir hojas subversivas. Ha sido puesto a disposición del Juzgado.

El señor Muga visitó ayer en Arechavaleta, acompañado del teniente coronel de la Guardia civil don Pablo Iglesias Martínez, las obras de construcción del cuartel para la Guardia civil.

También inspeccionó el emplazamiento de los futuros cuarteles de Mondragón y de Vergara.

En esta villa visitó la Exposición de animales y plantas, organizada por el Ayuntamiento. También presencié el reparto de premios a los expositores.

El gobernador felicitó al alcalde y a la Comisión organizadora.

Continuando el señor Muga su visita a los pueblos de la provincia, estuvo en Elgoibar, recorriendo la fábrica de Alcorita, donde además de escopetas se prepara dicha industria a fabricar instrumentos cortantes de acero inoxidable, con esa preocupación que demuestran todos los industriales armeros de esta provincia por transformar sus talleres.

La nueva industria, al convertirse en realidad, constituirá la única en su clase en España.

El señor Muga, refiriéndose a un suelto publicado en el periódico de la tarde sobre cierto sistema de juego que se ha establecido en la ciudad, manifestó que se ha ordenado su clausura, porque se trata de una ruleta y como ante se había concedido permiso para establecer una tómbola.

Escuela Profesional de Comercio de San Sebastián

Los exámenes para la convocatoria del mes de la fecha, tendrán lugar en esta Escuela los días que a continuación se expresan. Dando comienzo a las 8'45 de la mañana.

- Día 17.—Ingreso.
- " 18.—Dibujo y Caligrafía.
- " 19.—Gramática. Mecanografía. Aritmética.
- " 20.—Derecho.
- " 21.—Ampliación aritmética. Taquigrafía

primero y segundo cursos. Legislación Mercantil comparada. Administración económica. Contabilidad pública.

Día 23.—Geografía general y de España. Francés. 1.º. Legislación Mercantil española. Contabilidad de Empresas.

Día 24.—Historia. Física y química.

" 25.—Cálculo Comercial. Primeras materias. Ensayos. Legislación Aduanas.

Día 26.—Economía política. Francés. 2.º. Inglés. 1.º. Mercancías. Álgebra financiera.

Día 27.—Contabilidad general. Geografía económica. Inglés. 2.º.

Día 28.—Alemán 1.º. Geografía de América. Alemán. 2.º.

Día 30.—Conjunto (pericial). Conjunto (profesional).—San Sebastián, 9 de septiembre de 1935.—El vicesecretario.

J. M. Muñoz especialista en enfermedades de la piel, venéreas y sifilíticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9. Teléf. 15.173. San Francisco. 18. 1.ª derecha

Ecos de Sociedad

Santora I

Miércoles, 11 de septiembre.—Santos Vicente, Proto, Jacinto, Diódoro, Diódemes y Paciente.

Viajes

De Valladolid a nuestra ciudad y Biarritz, la señorita Soledad Davalillo, y el catedrático de aquella Universidad don Manuel Ferrandis, con su esposa.

—De Irún a Valladolid, don Victoriano Agarananta; de París, la señorita Margarita Z. Amézaga.

—Marchó a Bilbao don Antonio Sáenz Mazas.

—Ha regresado a Madrid don José Novarro Enciso.

—A Elizondo, a señorita Elisa Calonge.

—De Bilbao pasó con dirección a Biarritz la señora viuda de Urcola; de esta villa regresaron a la capital de Vizcaya don Ignacio Allende, don Joaquín Goyoaga, don Federico Echevarría y don Manuel Taramona.

—Regresó a Pamplona doña Graciana Elizondo de Etayo con sus hijos y don Alberto Ipés-Cazaux con su familia.

—Llegó de Pamplona la señorita María del Rosario Osés.

—Mañana, lunes, regresarán a Madrid el ilustre ingeniero de Montes don Antonio Montenegro y su distinguida esposa, doña Matilde Ribot, después de haber pasado unos días en Biarritz y en nuestra ciudad.

—Se encuentra en nuestra ciudad el ex marqués de Bendaña; en Zarauz, los ex marqueses de Bellamar.

—Marchó a Ronda el ex conde de Montelirios.

—De La Felguera a Fuenterrabía, el ex marqués de Quirós.

—Se encuentra en nuestra ciudad el director general de Prisiones.

—De Deva ha regresado a Madrid don Fausto Bañares; de nuestra ciudad, don Jorge Moreno; de Hernani, doña Pilar Velasco.

—De Zarauz a El Escorial, don Carlos Sobrino.

—De Zaragoza han llegado don Demétrio Fraile y su hija Luisita.

—De nuestra ciudad regresó a Zaragoza don Angel Arcillero; a la misma capital don Abelardo Alvarez; de Fuenterrabía don Alberto Flores.

—De regreso de su excursión por California, donde ha expuesto sus cuadros, regresó ayer a San Sebastián el notabilísimo pintor vergarés Nicolás Múgica, después de cuatro meses de ausencia.

Múgica viene muy satisfecho de su excursión y de su estancia entre los numerosos vascos residentes en California, y nos dará a conocer sus impresiones, que publicaremos en uno de nuestros sucesivos números.

Bodas

En Mondragón han contraído matrimonio la bella señorita Pura Abarrategui y don Esteban Salinas, ingeniero industrial.

Fueron apadrinados por la señora viuda de Salinas, doña Isabel Salazar, madre del novio y don Martín Abarrategui, padre de la desposada.

Letras de luto

A las nueve y media de la mañana de hoy se celebraron en Vera del Bidasoa los funerales por el alma de doña Carmen Nessi y Goñi, madre del ilustre novelista donostiarra don Pío Baroja, fallecida el domingo, a los 85 años de edad.

A las diez de la mañana de ayer se celebró en la parroquia de Santa María el funeral por el alma de don Antonio García Fagagaga, que falleció a los 69 años. A continuación y con numeroso acompañamiento fué conducido el cadáver al cementerio de Polloe.

En la parroquia del Buen Pastor celebráronse a las nueve de la mañana de ayer los funerales por el alma de don Manuel Yarzabal Irsu, que dejó de existir a los 55 años. Seguidamente fué llevado su cadáver al cementerio de Polloe, viéndose este acto muy favorecido.

CASA SEGURO

CHURRUCA, 10

Por cesación de esta Sucursal, se liquidan todas las existencias con el 20 por 100 de descuento

PARA MARISCOS, CHOCOLATES Y OTRAS ESPECIALIDADES EL

Gran Café de la Marina de Zarauz

SIEMPRE EL MAS CONCURRIDO DE LA COSTA

EN LA CASA CONSISTORIAL

A cuenta de las obras de desmonte y relleno en Amara entablose nuevo debate en la reunión que ayer celebró la Gestora, acordándose que el informe quede para más amplio estudio

Quedó también sobre la mesa una oferta de la Agrupación de Editores Españoles, que ofrece la visita de una biblioteca ambulante

A las once menos cinco se reunieron en el salón de sesiones 17 gestores. El oficial empezó la lectura del acta anterior, pero al darse cuenta la presidencia de que no existía número suficiente, se suspendió la lectura, en espera de que llegaran más gestores, lo que se pudo conseguir hasta el número de 20, a las once menos cinco.

Se da lectura al acta de la sesión anterior. El señor Arregui dice que en la última sesión, al tratarse del asunto Massé y decir él que el gestor señor Massé estaba interesado en el asunto, el señor Carasa se le "echó encima", diciéndole que lo que acababa de decir era una insidia. Y sostiene que el señor Massé (gestor) actuaba en representación de la razón social Massé Hermanos. Luego no hubo tal insidia, y solicita del señor Carasa que retire tan molesto concepto.

El señor Goenaga también pide que así conste en acta, pues él tenía la misma creencia sostenida por el señor Arregui.

(El señor Carasa golpea con un lápiz el pupitre.)

Interviene la presidencia y se da por terminado—sin más explicaciones—el incidente, aprobándose el acta de la sesión anterior.

VARIOS ESCRITOS DE ENTRADA

Se lee un escrito de la Alcaldía de Almería, dando cuenta de que, por iniciativa del alcalde de aquella localidad, se ha abierto una suscripción, encabezada con mil pesetas, para erigir un monumento a don Nicolás Salmerón, ciudadano ilustre de relevante patriotismo.

El escrito pasa a las Comisiones de Régimen Interior y Hacienda.

—Se da cuenta de un escrito de la señora viuda de Múgica, expresando la gratitud por las manifestaciones de pésame acordadas por la Corporación. Enterados.

—La presidencia da cuenta del fallecimiento de don Alfredo de Laffitte, acordándose conste en acta el sentimiento, que será así comunicado a sus familiares. Tanto el señor Martínez de Ubago como el señor Melgarejo, dan explicaciones por no haber podido asistir a los actos dispuestos en memoria del finado, al impedírselo obligaciones oficiales ineludibles.

El señor Antigüedad—que llevó en los actos aludidos la representación del presidente de la Gestora municipal—da las gracias en nombre de los periodistas por los elogios que se dedican al que fué también periodista, señor Laffitte, y propone que la Comisión de Fomento estudie la manera de honrar la memoria de tan preclaro donostiarra, por medio de un acto que él sugerirá en una moción que ha de presentar.

—La presidencia hace un elogio de don Antonio García Fagoaga, funcionario de la Central del Teléfono Urbano, fallecido el día anterior, y se acuerda que conste en acta el sentimiento de la Corporación.

—También se acuerda constar en acta el pésame por la muerte de doña Carmen Nessi y Goni, madre del ilustre novelista vasco don Pío Baroja.

—Da cuenta la presidencia de una carta de don Juan Gabarín, gestor municipal, que renuncia al cargo por su estado de salud.

Se lamenta esta ausencia, y se propone aceptar su renuncia, ante razones tan convincentes.

Advierte el secretario que la aceptación de esta renuncia ha de corresponder al gobernador de la provincia, por tratarse de un cargo gubernativo, y la Corporación acepta la renuncia de su cargo de teniente de alcalde.

—Se entra la Corporación de un escrito del Ayuntamiento de Vergara, adhiriéndose al acuerdo del Ayuntamiento de prórroga del plazo de exenciones contributivas para incrementar la construcción.

—También se da por enterada de una comunicación del embajador de Bélgica, expresando su gratitud por la carta dirigida con motivo de la muerte de la reina Astrid de los belgas y por la asistencia a los funerales celebrados en nuestra ciudad, con asistencia, también, de una representación de S. E. el presidente de la República y del Gobierno.

—Se aprueban las relaciones de jornales y cuentas de la última semana, que ascienden a la cantidad de 20.840'15 y 25.028'19 pesetas, respectivamente.

RELACION DE INFORMES

El relleno de Amara.—Vuelve a presentarse

un informe en el que se propone lo siguiente:

"Que por el precio de 740 pesetas metro cúbico se adjudique a la proposición suscrita por don Isidoro Olazola, el suministro y vertido de 50.000 metros cúbicos de tierra procedentes del terreno municipal sito en el caño de Anoeta y ya designado, a los fines previstos en acuerdo municipal de 28 de mayo último, con aclaración de que el concepto "capital adelantado" y sobre el que se señala pago de intereses, no alcanza sino al que pueda comprender las cantidades que deben satisfacerse en los plazos de enero y diciembre de 1936, y bajo el supuesto de que la Administración municipal contratante demore el pago convenido en estos plazos."

El señor Arregui discrepa del informe, diciendo que este asunto lo ve un tanto turbio. (Exclamaciones de asombro en los escaños, no en las sillas curules). Dice que de esta proposición que se señala en el informe, a la anterior, hay una diferencia de 133.000 pesetas. También dice que ha sido tradición en la casa que las proposiciones pasen a estudio de los técnicos.

En este caso correspondía al ingeniero señor Machimbarrena, y no se ha hecho así. Esto—apunta—es un dato. Si este concurso se aplazaba por otros ocho días, podría mejorarse la propuesta, siempre informando a su tiempo los técnicos señores Machimbarrena, Pradera y el interventor de fondos, señor Ormazabal. También opina que ampliándose el desmonte de tierras a más metros cúbicos, se obtendría, probablemente, mayor ventaja. Por consiguiente, se muestra partidario del aplazamiento.

En parte opina como el señor Mejía, ya que estima que merced al anterior aplazamiento del concurso se ha obtenido mayor ventaja. Cree que aunque se estime de poca seriedad el anular un concurso, cuando se antepone los intereses municipales, para obtener mayores ventajas en una obra de tanta importancia, bien vale la pena de que esa seriedad pueda parecer relegada. Lamenta que por el rigor de las condiciones del concurso, no se hayan podido aceptar otros pliegos en los que se ofrecía hasta una mejora de 12.500 Ptas. Esta legalidad ha impedido que se obtenga una ventaja considerable en el concurso anunciado. El señor Arregui propone que se anule el concurso y que el asunto pase a nuevo estudio.

El señor Carasa interviene para desbaratar las cifras que se han barajado—aunque el reportero no las recoja porque las cifras vuelan rápidamente—y dice que esa diferencia de pesetas 133.000 aludida por el señor Arregui, se reducen apenas a 70.000, pues los 50.000 metros cúbicos de desmonte se concretan, una vez vertidos, a unos 25.000. Dice que la ventaja conseguida no se debe sino a que el concurso se ha abierto entre todos los contratistas, cosa que no se había hecho antes, porque el concurso estaba limitado a los contratistas que tuvieran terrenos cercanos al señalado para el desmonte. Quizá—dice—sea esa la parte turbia que señala el señor Arregui, quien—sigue diciendo—tiene un empacho de informes.

Dice que en esta cuestión de tipo económico, han escuchado el asesoramiento del secretario de Ensanche y del interventor de fondos. Y ambos señores han visto que la proposición más ventajosa era la del señor Olazola.

Hace después algunas consideraciones acerca de las propuestas de realizar la obra en seis meses, a un precio de 750, y de once meses, al precio de 740, en las que, como se ve, solamente hay un céntimo de diferencia, que supone unas trescientas pesetas, si bien puede ser de más diferencia, al tratarse de menos metros de terreno para el desmonte.

Alrededor de estas proposiciones, hace observaciones sobre los antipos con interés y sin interés que señalan los pliegos, conviniendo en que hay una ventaja en la proposición del informe.

El señor Inurrieta hace algunas preguntas acerca de los precios de desmonte, a las que le contesta el señor Carasa, y sigue diciendo que al principio sí había algo turbio, pero que ahora se ha filtrado todo y aclarado todo. Después se extiende en consideraciones sin importancia acerca del origen de este asunto.

El señor Mejía vuelve a insistir en la diferencia de cifras, en contra del parecer del señor Carasa, que también interviene para contestarle, manteniendo su criterio, y el señor

Arregui dice que él no es partidario de uno u otro contratista, puesto que no ha citado nombre alguno.

Interviene el señor Rodríguez Arias, diciendo que para desvanecer todo lo que se crea turbio y estudiar las cifras que se barajan, debe quedar el informe ocho días sobre la mesa. Y como ha sido parte imparcial en el debate, su criterio prevalece, y así se acuerda.

El señor Arregui propone que se una al informe el de los técnicos. También se acuerda. El señor Carasa anuncia que él no asistirá a la próxima sesión, pues otras obligaciones le obligan a solicitar una licencia de ocho días, que se le concede.

De Fomento.—Queda sobre la mesa un informe de una oferta de la Agrupación de Editores Españoles, para hacer propaganda y difusión del Libro Castellano, por medio de una biblioteca ambulante, abonándose 8.000 pesetas a cambio de la entrega de libros y de 500 pesetas, con la obligación de proyectar películas humorísticas y culturales en los barrios que se designen.

El señor Rodríguez Arias ruega a todas las Comisiones que para evitar estas dilaciones, todos aquellos informes que estén pendientes del articulado de Hacienda, pasen primero a esta Comisión.

—Se acuerda conceder las becas de este año para Bachillerato a los escolares de los grupos del Municipio, María del Carmen Baranguán, María Astiz, Manuel García Velasco y Ramón Fernández.

—Se acuerda declarar que don Antonio Villar, jefe de la Guardia Municipal de esta ciudad, en virtud de los acuerdos de 20 de noviembre de 1928 y 20 de julio de 1929, tiene derecho al percibo de la compensación personal de 2.005 pesetas que en concepto de retribución especial extraordinaria, acumulable al sueldo asignado a su cargo en la plantilla, le fué concedida como compensación motivada por la conversión de los trineos en quinquenios.

—Se concede una licencia de treinta días, por enfermedad, al guardia municipal Manuel Montes Soto.

—Se acuerda autorizar a don Víctor Santamaría establecer un servicio de autobuses de viajeros entre la Alameda y el cementerio, cada media hora, como mínimo, y con los siguientes precios:

Alameda-final de la calle de Iztueta o viceversa, 0'10 céntimos; Alameda-parque o la finca del Duque de Mandas o viceversa, 0'15 céntimos; Alameda-Cendoya-ene, 0'20 céntimos; Alameda-Cementerio o viceversa, 0'30 céntimos. Estas tarifas no podrán ser elevadas en modo alguno sin la previa autorización del Ayuntamiento.

—Se nombra barrendero efectivo a Juan Coll, jubilándose a Agustín Fernández San Vicente.

—Vuelve a la Comisión un informe proponiendo el anuncio de concurso para la recogida de basuras en los Mercados. A este informe se agregará el de recogida en los Mataderos de corderos y aves.

—Se acuerda nombrar ayudante mecánico de la pescadería de la Brecha a Clemente Larburu, con el jornal diario de 8'75 pesetas.

De Obras.—Se autoriza la construcción de un almacén agrícola en Igeldo, y se desestima la petición formulada para construir una villa detrás de la calle de la Salud.

—También se desestima la petición de los señores Eguren y consortes, referente al percibo de determinadas sumas por su readmisión en las brigadas municipales de obras.

INFORME SOBRE LA MESA

De la Comisión de Obras, relacionado con el número de años de vecindad que han de tener los obreros que trabajen en las obras exentas de impuestos municipales.

En el informe se proponía que, a partir del 23 de julio último, quedaría sin efecto lo dispuesto acerca de los años de vecindad para la colocación de obreros, autorizando a la Federación Patronal para que, circunstancialmente, pueda admitir obreros de la madera como es este conveniente, con preferencia los a vecindados en la ciudad y la provincia, hasta que se normalice la huelga de madereros. Una vez normalizada esta situación, quedarán vigentes las disposiciones anteriores, condicionado a que continúen trabajando los que hubieran sido admitidos.

El señor Arregui habla de los trámites de

este asunto y de las dilaciones que ha sufrido, a pesar de lo cual no ha variado la situación del conflicto. Estima que lo natural es que vuelva a quedar sobre la mesa, porque el intervenir el Ayuntamiento en una cuestión de esta índole es tanto como coaccionar a una de las partes, y el Ayuntamiento no debe adoptar medidas de esta naturaleza. Propone, por último, que sea rechazado el informe.

Interviene el señor Rodríguez Arias, diciendo que debe quedar para nuevo estudio, para ver si en la sesión próxima se resuelve algo.

RUEGOS Y PREGUNTAS

En este capítulo, el señor Goenaga vuelve a hablar de la sustitución de un músico de la Banda Municipal, diciendo que no se ha tenido en cuenta para hacer la sustitución el reglamento de la Banda, que exige que el sustituto sea sometido a examen.

Intervienen los señores Lobato y Melgarejo, aclarando este asunto, que queda conforme está, conviniéndose, por ambos, que se ha procedido conforme al reglamento, en lo que se refiere a que las sustituciones las hará el director de la Banda, con el delegado de la Banda Municipal en el Ayuntamiento. También se conviene, por ambos, en que, si es preciso, se examinará al sustituto, que ya el año pasado ocupó una plaza en iguales circunstancias.

Y a las doce y media se da por terminada la sesión.

NOTICIAS

"LA NOVELA VASCA".—Se ha puesto a la venta un número extraordinario de esta publicación mensual, que contiene una obra titulada "En el 9.º de Navarra", del notable escritor y médico prestigioso don Félix Zapatero.

Se trata de una obra de máxima actualidad y de gran interés. En ella se relata de forma histórica, con anécdotas y amenidad, la guerra carlista y liberal que asoló los campos navarros.

Con desapasionamiento e imparcialidad absoluta están relatados los hechos episódicos de esta contienda.

Las páginas de esta obra constituyen una relación histórica de sumo interés.

"En el 9.º de Navarra" ha sido acogido por el público con mucho entusiasmo.

"La Novela Vasca", con esta producción ha logrado un nuevo éxito.

LAS FIESTAS DEL 31 DE AGOSTO.—El pasado domingo, como fin de fiestas, se celebró la octava de la fecha conmemorativa, celebrándose una divertida sesión de bailes, que comenzando a las diez terminó a las doce y media de la noche, acudiendo numerosos jóvenes.

Con este acto final la Sociedad "Antziak", organizadora de los festejos de este año, da expresivas gracias a todos los vecinos que con la aportación de su óbolo, grande o pequeño, han contribuido a la brillantez que han adquirido los festejos.

Los del "Antziak" hacen, pues, público a todos los bienhechores el testimonio de su más vivo agradecimiento.

Nosotros, por otra parte, felicitamos efusivamente a los organizadores para que el ejemplo por ellos dado sirva de estímulo para jornadas sucesivas.

FERIAS Y FIESTAS EN VALLADOLID.—Con motivo de las ferias y fiestas y corridas de toros que han de tener lugar en Valladolid del 15 al 30 del corriente mes, la Compañía de los Caminos de Hierro del Norte en combinación con la Nacional del Oeste de España, ha establecido un servicio especial de billetes de ida y vuelta a precios reducidos, que se facilitarán desde el 14 al 30 del presente mes, siendo valederos para regresar del 15 del corriente al primero de octubre próximo, todas estas fechas inclusive.

También los billetes de ida y vuelta de la tarifa especial G. V. número 2, párrafo primero, que se expendan con destino a Valladolid, se facilitarán del 14 al 30 de septiembre y serán valederos para regresar desde el 15 del que cursa al primero de octubre, todas estas fechas inclusive.

Para más detalles, consúltense los carteles que serán fijados al público oportunamente en las estaciones interesadas.

OPOSICIONES A JURADOS MIXTOS.—En los ejercicios de oposición celebrados en Madrid para cubrir las vacantes de oficiales de Jurados Mixtos, ha obtenido brillante puntuación, obteniendo uno de los primeros lugares de la promoción, nuestro particular amigo don José San Sebastián, gestor del Ayuntamiento donostiarra.

Nuestra enhorabuena.

PISO

Se traspasa espacioso piso tercero, amueblado, que tiene hermosa galería soleada, en la casa número 6 de la calle de Easo; renta 200 pesetas mensuales.

Razón: Teléfono 10.692.

En vísperas de ser madre...

...la alegría inmensa que toda mujer siente, y su entusiasmo al hacer los preparativos para el nuevo ser, desaparecen si durante el embarazo tiene ardores de estómago, vómitos, etc., por cuya causa come poco y se encuentra cada día más débil. El Elixir Estomacal Saiz de Carlos alivia con las primeras dosis los vómitos y todas las molestias de la digestión, y por ser medicamento inofensivo siempre y de agradable sabor, se puede tomar con absoluta confianza a la dosis de media cucharada mezclada con agua después de cada comida.

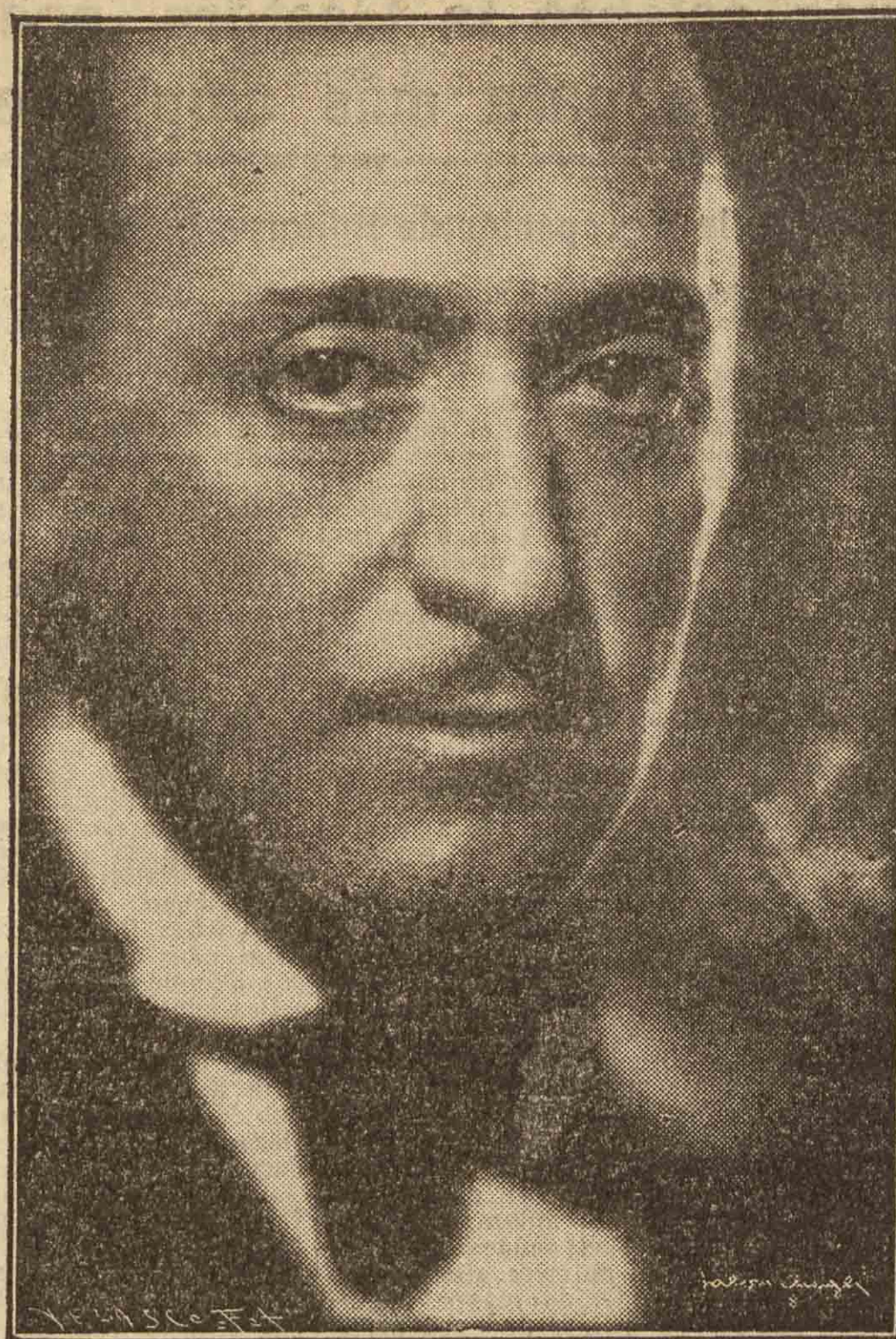
ELIXIR ESTOMACAL

SAIZ DE CARLOS



VENTA EN FARMACIAS. PRECIO: 5,85 PTS. INCLUIDO IVA

Irene L. Heredia y Mariano Asquerino



se despidrán del público de San Sebastián actuando sábado y domingo en el TEATRO BELLAS ARTES con la obra de mayor éxito de la temporada

"LA PAPIRUSA"

PRECIOS POPULARES A BENEFICIO DE TODOS

SABADO 14 y DOMINGO 15

— en el —

Teatro Bellas Artes
La Papirosa

PRECIOS POPULARES

BUTACA PESETAS 3

Localidades en taquilla

— Teléfono 1-12-42 —

Casino de la Playa

La gala española en honor
de los periodistas ex-
tranjeros

Continúa activamente la organización de la gala española que el Casino de la Playa dedicará a los periodistas extranjeros.

El Casino ofrecerá un banquete de sesenta cubiertos, al que podrán adherirse las familias que lo deseen, inscribiéndose en las oficinas de La Perla. Ayer eran ya bastantes las inscripciones que se habían hecho de distinguidas familias que desean asistir a la fiesta.

Después de la cena de gala habrá una fiesta española, para la que los salones estarán decorados artísticamente.

Tomarán parte en esa fiesta la genial artista Carmen Amaya, que ayer reapareció de nuevo en la pista de La Perla con el éxito de costumbre, y el bailarín Antonio Triana.

A la fiesta asistirán las autoridades. Actuarán dos orquestas y se quemará una colección de fuegos artificiales frente a las terrazas. También se obsequiará con regalos a las señoras y se preparan otras agradables sorpresas para ese día.

TEATRO DEL PRINGIPE

Compañía López Heredia-Asquerino

HOY, MIÉRCOLES.

REPOSICION

"Rosas de otoño"

de JACINTO BENAVENTE

RENEE DESTANGES

célebre cantante de la Opera Cómica de París, con la

Revista de fantasía

Franco - chino - americana Lee - Tchung - Foo y C.º

Días 14 y 15 en el

TEATRO DEL PRINCIPE

Localidades en taquilla

Teléfono 1-12-47

M A R T E S, 17

¡ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO!

— en el —

Teatro del Príncipe

Proyección de la PRIMERA JORNADA

Los Miserables

Se reservan localidades :: Teléfono 1-12-47

(Se advierte que esta película solamente se pasará en el Príncipe).

Por las niñas ciegas

El próximo domingo sal-
drán a postular los socios
del C. D. Loyolatarra

El C. D. Loyolatarra sigue con gran entusiasmo la labor preparatoria para la postulación del próximo domingo, en favor de las niñas ciegas del Asilo de San Rafael.

Hay un ambiente francamente favorable en el barrio para lanzarse a la calle a recaudar fondos para esa institución tan seria y humanitaria.

Se está llevando a efecto ya la construcción de la carroza que tanto agrada al público, gracias al desinterés de los socios de este Club que ponen en todo momento y, particularmente las señoritas, que siempre se ponen al lado de las organizaciones para actos benéficos.

No faltarán la banda de música ni de dulzaineros. Una vez más quedará patentizada la buena organización a que nos tiene acostumbrados este glorioso y humanitario Club.

Todo se merecen estas pobres niñas ciegas.—La Comisión.

C I N E M A

SALON MIRAMAR

Hoy, miércoles, ESTRENO del film de Artistas Asociados.

"El poderoso Barnum"

WALLACE BEERY, ADOLPHE MENJOU y VIRGINIA BRUCE

El próximo viernes, extraordinario de «SIN FAMILIA», por Robert Lynen.

J. M. Leclercq

NARRICA, 18

ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS
PARA SEÑORA Y CABALLERO, CAMI-
SERIA Y GORBATERIA



NATACION Y REMO

La pretensión de los oriotarras de correr en otra regata extraordinaria ha suscitado apasionados comentarios y discusiones

Ante la Travesía del Paseo de la República.-Los 2.000 metros mar, última prueba de los Campeonatos de España.-El encuentro España-Italia

Hemos recibido el escrito que a continuación insertamos, sin que esto pueda prejuzgar una posición por nuestra parte:

"El señor Agote, representante de la tripulación de Orio, bien apoyado por algunos gestores del Municipio de San Sebastián, pretende que el próximo domingo se celebre un tercer regateo en el que puedan tomar parte los oriotarras y la tripulación de Fuenterrabía que no fué admitida por los representantes de las tripulaciones, entre los cuales se encontraba el señor Agote.

Como imperioso argumento invocan la gran afluencia de gente que concurriría a San Sebastián y el beneficio que esto representaría para nuestro pueblo.

A poco que se examine esta proposición, pronto se verá que ese empeño en favorecer a San Sebastián no es más que una argucia en la que algunos donostiarros han creído de buena fe.

Corriéndose el próximo domingo la regata de honor y la de consolación, ¿cree alguien que faltará gente en San Sebastián? ¿Y qué interés puede tener un tercer regateo entre Orio y la tripulación de Fuenterrabía, a la que, por considerarse sin la debida preparación, se rechazó con el voto del señor Agote?

Desde luego, ninguno.

No se venga, pues, con la monserga de que todo se hace por favorecer a Donostia.

El hecho es que Orio no se resigna con su mala suerte, y ahora pretende correr una nueva regata para ir al desquite.

La Comisión de Fomento obró muy bien al rechazar esta proposición, que sería un precedente funestísimo, dando pie para que en futuras regatas la tripulación que se creyese perjudicada por la suerte reclamase lo que ahora pretende Orio.

Pero aun hay más; y es que el año 1919, cuando la trainera de San Sebastián no pudo clasificarse por habersele roto un remo a uno de sus tripulantes, solicitó correr con las clasificadas, sin opción a premio, y fueron los de Orio los que más se opusieron a esa pretensión, que al fin se le negó a la tripulación cuyo Ayuntamiento era el organizador de las regatas.

Ante aquella negativa, los donostiarros callaron, y dieron luego en Bilbao noble y deportivamente la respuesta, sin comunicados, gritos ni aspavientos.

Desde luego, las tripulaciones que el próximo domingo tienen que correr las regatas de honor y consolación se opondrán a que Orio corriese en sus tandas.

Orio, por lo que respecta a las regatas de este año, ha terminado.

Deben conformarse con su mala suerte, como les ocurre a los demás, y esperar a otra ocasión.

Sabemos que los gestores señores Goenaga y Zavala Iriberrí han presentado un escrito a la Comisión de Fomento para que acuerde la celebración de un tercer regateo; pero la Comisión de Fomento debe mantener el criterio de su última reunión, y no dejarse engañar con el señuelo de los

beneficios que reportaría esta exhibición a San Sebastián.

Bastantes líos y jaleos hemos tenido en las regatas de este año, y no vaya a ser que por querer halagar un amor propio mal entendido tengamos que lamentar nuevos incidentes.

Nada de invocar el nombre y los intereses de San Sebastián para tapar otros fines. Nosotros, los donostiarros de nacimiento y de corazón, sabemos y podemos defender los intereses de Donostia, por lo menos tan bien y tanto que cualquier oriotarra.

Desde luego, los oriotarras confían en que la Comisión de Fomento revocará su anterior acuerdo, ya que el señor Agote no se recataba ayer en decir que en el seno de dicha Comisión contaban con mayoría.

Esperemos a la resolución de dicha Comisión para obrar todos en consecuencia.—Tribortá.

ANTE LA TRAVESIA DEL PASEO DE LA REPUBLICA

Como saben nuestros lectores, está señalada la fecha del domingo, y a las cuatro y media de la tarde, para la celebración de esta gran prueba de natación, que con tanto interés es esperada por los buenos deportistas.

El Euzko Gaztedi Kiroltzalea, organizador de la prueba, viendo el gran número de tritones que se lanzarán al mar, ha dispuesto que los botes que quieran seguir la prueba de cerca, y para no entorpecer ni molestar a los participantes, se inscriban en la tablilla de la sociedad que está dispuesta a tal efecto, y así ayudarán en lo posible a la buena organización de la prueba.

Los organizadores están recibiendo abundantes y valiosos premios, y, sin género de dudas, su número superará al de los recibidos el año anterior, en que obtuvieron premio todos los participantes. Dichos premios estarán expuestos en uno de los escaparates de la sastrería del señor Pastor.

Los hasta ahora recibidos son los siguientes: Copa del Ayuntamiento; copa del señor Inchausti; copa de don Emiliano Eizaguirre; afilador corbata de don Enrique Pérez Egea; botella de licor del Bar Esperanza; reloj de la bisutería de Vergara; dos jerseys de Josepha-Angela; dos libros del señor Estornés; cinturón de El Barato; medalla de plata de Alzugaray; donativo del doctor Vasallo, y otro donativo de don J. B. Juanena.

Diariamente daremos la relación de los premios que vayamos recibiendo.

Las inscripciones están abiertas en la tablilla de la sociedad todos los días, hasta el próximo viernes, a las diez de la noche.

LA ULTIMA PRUEBA DE LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA

Se ha verificado la última prueba de los Campeonatos de España de natación. La distancia a recorrer eran 2.000 metros.

Han tomado parte quince participantes. Se retiraron el balear Moreira, el catalán Olmo y el valenciano Marín.

Los dirigentes castellanos, en vista de que

aun obteniendo un triunfo rotundo en esta prueba no podían pasar en puntuación a Cataluña, acordaron que no tomara parte el «as» madrileño Ruiz Vilar, aprovechando además esta circunstancia para que descansara, con vistas a su inmediata actuación en Italia, donde defenderá los colores hispanos.

Inmediatamente de comenzar la prueba, el castellano Flores se puso en cabeza, seguido a escasa distancia del catalán Salvó. En esta posición, y en algunos momentos casi unidos, continuaron el madrileño y el catalán, realizando un recorrido verdaderamente emocionante por los continuos esfuerzos de uno y otro para consolidar y mejorar la posición que respectivamente ocupaban.

Por fin, cuando faltaban pocos metros, Flores, en un soberano esfuerzo, consiguió despegarse de su contrario, y quedar vencedor en la importante prueba.

Clasificación:

1. Flores (Castilla), 26 m. 45 s. 1/10.
2. Salvó (Cataluña), 26 m. 53 s. 1/10.
3. Gómez Acebo (Castilla), 27 m. 12 s. 2/10.
4. Fonollá (Cataluña), 27 m. 30 s.
5. Cuñat (Castilla), 27 m. 30 s.
6. Espinosa (Vizcaya), 29 m. 5 s.
7. José San Sebastián (Vizcaya).
8. Navarro (Canarias).
9. Rico (Valencia).
10. Bayo (Valencia).
11. Navarro II (Canarias).
12. Mut. (Balears).

CLASIFICACION FINAL DE LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE NATACION

Después de esta prueba, la puntuación final de los Campeonatos de España queda establecida así:

Hombres:	
1.º Cataluña	172 puntos
2.º Castilla	146 —
3.º Baleares	41 —
4.º Valencia	23 —
5.º Vizcaya	18 —
6.º Canarias	16 —
Femeninos:	
1.º Cataluña	114 puntos
2.º Castilla	61 —
3.º Valencia	25 —
4.º Baleares	16 —
Infantiles:	
1.º Castilla	65 puntos
2.º Valencia	63 —
3.º Cataluña	39 —
4.º Baleares	2 —

EL ENCUENTRO ESPAÑA-ITALIA DE NATACION

Esta semana saldrán para Génova los nadadores que defenderán los colores de España en las pruebas que se han de celebrar contra los italianos, pruebas que tendrán lugar el viernes y sábado próximo en la ciudad poblacion italiana.

Para carreras, están designados Ruiz Vilar, Pérez Quesada, Sabatá, Cruella y Llopago.

Ante el Circuito

Los "Auto-Unión" están ya camino de España

El Automóvil Club de España se propone enviar un magnífico aparato de cronometraje eléctrico

Por telegramas recibidos de Milán se ha sabido que los bólidos que han de representar a la casa de Zschpau en nuestro Circuito y que, como es sabido, resultaron vencedores en el Gran Premio de Italia, salen mañana con dirección a esta capital. Como es sabido también, Varzi, Stuck y Rosemeyer montarán los blancos records, y se esperan noticias acerca de su próximo arribo.

Los carburantes especiales que han de utilizar los coches germanos son esperados de un momento a otro. Tanto los Mercedes como los Auto-Unión utilizarán fórmulas propias en cuanto a este aspecto, que aunque desapercibido para muchos es de lo más interesante, pues de él dependen los amplios márgenes de potencialidad que hoy entregan los coches de carrera.

A las inscripciones que citamos ayer han de añadirse algunas sensacionales de última hora, pues hasta el día 16 no tendrá lugar el cierre de las mismas.

Entre los infinitos detalles de mejora de nuestro Circuito hemos de hacer destacar uno de gran importancia. Nos referimos al cronometraje. El año actual los cronometradores estarán situados en un lugar magnífico por su visibilidad.

Además, el Automóvil Club de España se propone enviar un magnífico aparato de cronometraje eléctrico, que será utilizado en forma oportuna para que el público de las tribunas pueda estar continuamente al tanto de la carrera, en lo que se refiere a records, y desde luego sobre la base del kilómetro de Oria, que termina en las tribunas, los promedios horarios que se consigan.

El Presidente de la República, excelentísimo señor Alcalá Zamora, ha cedido al Club organizador un magnífico trofeo, que será destinado al vencedor de la carrera.

Se nos ruega insistamos en recordar la observación hecha días pasados por las autoridades respecto a los vuelos sobre el terreno del Circuito el día de la carrera. Quedan rigurosamente prohibidos, y por la misma causa no se podrá aterrizar en el Hipódromo de Lasarte.

Boxeo

BENNY LYNCH, CAMPEON DEL MUNDO DEL PESO MOSCA

La pelea por el campeonato del mundo del peso mosca, organizada en Manchester, atrajo una enorme cantidad de aficionados.

El combate no duró más que cuatro minutos y 42 segundos. Desde el primer asalto Benny Lynch dió pruebas de una neta superioridad. Jackie Brown fué continuamente desbordado, encajando golpes tan potentes que pronto se vió que no los podría resistir. Al curso de los tres minutos del segundo asalto fué enviado al tapiz cinco veces, levantándose con gran coraje, después de haber sido contado durante 6, 8, 6, 4 y 2 segundos, o sea un total de 26 segundos de "knock-down".

Estando materialmente k. o. de pie, el árbitro detuvo el combate.

Una vez conocido el resultado de la pelea, el promotor Jeff Dickson hizo saber al público que el francés Valentin Angelman lanzaba un desafío al vencedor. Añadió que fijaba una bolsa de 2.000 libras por organizar este combate en el Albert Hall, de Londres.

Malta el mejor Natura

Rechazad imitaciones. De venta en comestibles. Exigid NATURA. Depositario: Vicente Arregui.

WAGONS LITS / COOK

UNICA

Organización Mundial de Viajes

Andía, 2. SAN SEBASTIAN. Tel. 12.013

Visita la EXPOSICION INTERNACIONAL DE BRUSELAS

Billetes de ferrocarril en

1.ª, 2.ª y 3.ª clase

a precios reducidos

para todos los países

Billetes especiales para

Bilbao, Barcelona, Semicirculares, etc.

Pasajes de Navegación de todas las

Gñías y para todos los continentes

Cruceros de Recreo

Billetes de Avión

Cheques de Viaje - Marcos registrados

Viajes a Forfait individuales

todo incluido:

LOURDES 2 días PTAS. 75

PARIS, VERSAILLES 7 días " 375

FONTAINEBLEAU 17 días " 710

PARIS Y BELGICA etc. etc.

Presupuestos gratuitos para cualquier

viaje

EXCURSIONES EN AUTOCAR A

BIARRITZ, Ptas. 12

LOYOLA, LOURDES, etc.

350 Agencias en todo el mundo, 350

8 HORAS EXCITANTES de BELLEZA

6 Tarde

Esta clase de polvos, completamente nueva, procura instantáneamente a la piel un excitante aspecto mate al que pocos hombres pueden resistir. Esto se debe a que dichos polvos están mezclados, previo privilegio de invención, con Doble Espuma

102% MAS HERMOSA

2 Madrugada

Después de ocho horas la tez está todavía igual: hechicera, fascinadora. Viento, lluvia o sudor, nada puede desprender los polvos. Se garantiza el éxito; si no, se devuelve el dinero.

Los compactos Tokalon contienen ahora espuma de crema. Los polvos y el rojo son ambos muy adherentes. Algo nuevo, diferente y mejor



DEPORTE VASCO

Escudero e Idiazábal, y E. Izaguirre-Amenabar levantaron al público de los asientos en el último partido de la tarde

Los famosos remontistas Jurico y Zabaleta, Arce y Ugarte, actuando en el frontón Urumea, entusiasmaron al mucho público que les aplaudió sin cesar

**Noticiario pe-
lotístico de
a provincia**

EN EL FRONTÓN MODERNO

Ayer se jugaron partidos de remonte y pala en el típico frontón del antiguo paseo de Atocha, a donde acudió mucha gente atraída por el anuncio del partido a remonte, en el que tomaban parte cuatro jóvenes remontistas, que hoy son una esperanza, pero que pronto serán una realidad si no se fueren en la senda emprendida.

En efecto, jugaban el bonito partido Múgica I y Santamaría, fajados con distintivo rojo y sacando del once y medio, contra Aramburu II y Vergara, que lucían pañoleta azul e iniciaban la jugada del once.

El dinero salió a la par, aunque con marcada tendencia por el bando colorado.

No anduvieron desamainados los señores «catedráticos» al mostrar alguna preferencia por el combinado rojo, porque luego de haberse registrado igualadas en los tantos 3, 6, 9, 11, 14, 16, 17, 18, 21 y 22, Múgica y Santamaría se apuntaron seis tantos mientras que los contrarios no ganaban más que uno. Es decir, que el partido lo ganaron Múgica y Santamaría apuntándose el tanto 30, fin del partido, cuando Aramburu y Vergara se encontraban en 23.

Múgica y Santamaría, los vencedores, hicieron una bonita labor de conjunto. De los vencidos, Aramburu, el bonito jugador, que puede, en condiciones, jugar mucho, ayer lo vimos en la cancha descolocado, desgastado, dándonos la sensación de un gran agotamiento físico. Vergara, compañero, de Aramburu, sin hacer grandes cosas, cumplió su cometido.

A pala jugaron el segundo partido Izaguirre y Aguirre, colorados, sacando del 10 y medio, contra Chacón y Tomás, azules, que iniciaban la jugada del 11.

Tampoco este partido tuvo gran interés. De la igualada a 5 avanzaron francamente Chacón y Tomás, los cuales se apuntaron el tanto 30, final, dejando a sus rivales en 15.

Mondragonés y San Martín (rojos), dirimieron la tercera pelea de la tarde con Pabito y Lesaca (azules), sacando Mondragonés e Izaguirre del 11.

Tampoco este partido tuvo gran interés dado lo desniveladas que estaban las fuerzas en pugna. Mondragonés y San Martín, por los que salió el dinero en las apuestas iniciales 40 a 28, ganaron sin grandes dificultades, ya que se apuntaron el 25, final, dejando a sus contrarios en 18.

En último término se jugó un partido que, fíjense ustedes del 10 entre Italia y Etiopía! Eran los contendientes de esta pelea los remontistas Escudero e Idiazábal, colorados, sacando del cuadro 12, y Esteban Izaguirre y Amenabar, azules, sacando del 11.

Gran diferencia en el momio: 40 a 32 por los rojos.

Igualadas que revelan los saltos: 5, 6, 9, 10, 23 y 24 para 25 a que iba el partido. Nadie hubiera podido decir cuál de los bandos había de ganar el partido, después de haber dado momio de 100 a 3 por los colorados.

El tanto final se jugó en medio de gran expectación, ganándolo al fin, por verdadero milagro, Escudero e Idiazábal. Las caras lánguidas recobraron su estado normal.

EN EL FRONTÓN URUMEA

Tres partidos fueron los jugados ayer tarde en este espacioso frontón situado entre los dos puentes que dan acceso al paseo de Ramón María de Lili, ante un público numerosísimo que una vez más, salió complacido de los encuentros realizados.

Lucharon en primer lugar Arce y Ugarte, rojos, contra Jurico y Zabaleta, azules, sacando los respectivos delanteros de los once y los once y medio.

El partido resultó interesantísimo en conjunto, aunque dominaron las más de las veces Jurico y Zabaleta, pareja que, como siempre que juntamente toma parte en el programa ha sabido regularizar su competición juego digno de todo encomio. Igualmente el zaguero Ugarte puso en la pelea su reconocido amor propio, y hubiera triunfado si a su tenacidad, a sus esfuerzos le hubiera secundado su compañero Arce, delantero que no se halla aún en completa forma, por lo que, a pesar de todos los entusiasmos y deseos del voluntarioso Ugarte, el bando rojo no pudo hacer más que 37 tantos para los 45.

Jurico nos regaló por su parte toda la gama del pelotismo, lleno de recursos, ágil, y hasta a veces suficientemente potente para replicar con virilidad a los instantes de ataque propuestos por sus adversarios en momentos que se consideraban decisivos. Fué su juego como el realizado por los zagueros Zabaleta y Ugarte de gran calidad, y gracias a la disposición de estos tres veteranos remontistas vimos jugar a la pelota como mandan los cánones. De haber jugado por igual el delantero Arce hubiéramos visto el más completo e interesante partido de la temporada.

A continuación jugaron Echániz y Erre-

zabal, Mugueta y Salaverria I, resultando también un partido de gran competición por el empeño y amor propio que los cuatro pelotaris pusieron a prueba en la contienda, registrándose con tal motivo un sinnúmero de igualadas, por lo que hasta el final del partido no se podía concebir qué pareja pudiera resultar la vencedora.

En tan meritorio esfuerzo el triunfo fué alcanzado por la famosa pareja Echániz-Errezabal, quienes en digna rivalidad fueron los merecedores de la victoria alcanzada, y el público, entusiasmado, aplaudió tanto a vencedores como a vencidos, pues éstos, que lo fueron Mugueta y Miguel Salaverria, honraron su prestigio al lograr colocarse en 42 para los 45.

El tercer partido, que como día extraordinario se organizó, fué de escasa competencia, pues Solaverri y Azcoitia ganaron fácilmente a Cildoz y Guruceaga.

La jornada, en resumen, fué muy del agrado de la afición de casa y forastera, que diariamente se da cita en este frontón por actuar en él los más famosos pelotaris que con tanta perfección dominan el más difícil juego de la pelota a modo de remonte.

CAMPEONATO SOCIAL DEL CLUB DEPORTIVO EIBAR

Esta Sociedad atenta siempre a lo que rememore las vicisitudes de pasadas contiendas pelotísticas, organiza para este año el campeonato social de pelota a mano, en el amplio y sin igual frontón «Astelena», en los días martes y viernes de cada semana, a las nueve de la noche.

Por la calidad y cantidad de los inscriptos hace prever una lucha en la que se ventilará palmo a palmo el codiciado título de campeones y subcampeones.

Las parejas alistadas en la primera categoría son siete, a saber: Sabino Abajo y Antonio Urreta; Benito Iriondo y Pedro Sarrionandia; Eugenio Bilbao y José Mugueta; Fermín Ciarraga y Pedro Sarrionandia; Eugenio Bilbao y José Mugueta; Fer-

mín Ciarraga y Blas Urizar; Matías Bastida y Jesús Aristorena; Agapito Azconaga y Lorenzo Bueno; Julián Muñoz y Félix Arce.

Entre estas parejas se jugará la supremacía en esta primera categoría.

Las anotadas en segunda categoría son ocho parejas, a saber: Tomás Astigarraga y Benito Arriola; Sebastián Treviño y Juan Arana; Julio Castillo y Manuel Miner; Félix López y Eduardo Aramberri; Cristino Zulaica y Daniel Arrieta; Salvador Aranguren y Juan Barrutia; Joaquín Martínez y Julio Echeverría; José Suinaga y Justo Martínez.

Los partidos a jugar serán a calendario fijo y en el cual cada pareja habrá de jugar contra todas las demás, y las que mejor puntuación obtengan serán proclamadas campeones o subcampeones.

El sorteo para la formación del calendario se verificó el martes, día 3 del corriente, en el cual correspondió comenzar el torneo a Cristino Zulaica y Daniel Arrieta contra Sebastián Treviño y Juan Arana, de segunda categoría, en primer partido, y en segundo lugar a Julián Muñoz y Félix Arce contra Sabino Abajo y Antonio Urreta, de primera categoría, en segundo partido.

De forma que queda abierta la competición el día 10 del actual.

Advertimos a los participantes su obligación de acatar el reglamento y la conveniencia de enterarse de las fechas que les corresponde jugar, que están expuestas en el Club, aún cuando se anunciará periódicamente.—La Comisión.

GARATE VENCE AL FENOMENO URRUTI

El sábado jugaron en el frontón de Biarritz el «fenómeno» francés Urruti y el puntista español Gárate. Venció Gárate, que llegó a los 50 tantos cuando su contrario tenía 46.

La victoria del benjamín de los Gárate fué muy bien acogida por los aficionados.

Frontón Moderno

EL PROXIMO DOMINGO, DIA 15, A LAS CUATRO MENOS CUARTO, EL ACONECIMIENTO MAS IMPORTANTE DE PELOTA

PRESENTACION DEL INSUPERABLE CAMPEON DE MANO ATANO III, EN UN INTERESANTE PARTIDO DE DESAFIO

Primer partido

ATANO III (solo) contra la pareja ECHAVE III-CHAPASTA

Segundo partido

ATANO VII y CHIQUITO DE DURANGO contra UBILLA II y URCELAY

y un gran partido de remonte

Encargos: Teléfono 1-03-07 FRONTON MODERNO

Los formidables partidos de mañana en el Urumea

Imposibilitados los palistas de intervenir en el formidable festival pelotístico que la Asociación de la Prensa ha organizado para mañana, jueves, se ha cubierto el «hueco» con un partido sensacional.

El programa queda confeccionado de la siguiente forma:

Primer partido: Emocionante choque a mano, Vizcaya-Guipúzcoa, Irureta II y Artazo, representando a Guipúzcoa, contra Ubilla I y Cortabitarte, defendiendo los colores de Vizcaya.

Segundo partido: Jesús Abrego, la maravilla de Arróniz, e Irigoyen II, contra el imponente trío Ostolaza-Arce-Iturain.

Tercer partido: Abrego III y Guetaria contra Azpiroz y Zabaleta.

Casi no es preciso hacer el comentario «a priori» que sugiere este programa. Tal es su calidad, que se elogia por sí mismo, con la sola enunciación de las figuras que intervienen.

Van a ver los aficionados de San Sebastián a Irureta II, el formidable zurdo de Elgoibar, contra Ubilla I, la figura más destacada de los delanteros por parejas, que lleva una temporada arrolladora, de éxitos y de actuaciones geniales. En la zaga, los dos zagueros considerados también como los exponentes más caracterizados, en dichos puestos, del pelotismo a mano.

El choque de la emoción por excelencia. Atrás, el maestro de maestros, Artazo, contra Cortabitarte, que por méritos propios se ha elevado a la máxima categoría. Adelante, los dos luchadores más espectaculares, los que proporcionan máxima emoción a la contienda pelotística. Uno con su flexibilidad, con su agilidad felina, con su

impresionantes entradas al aire; y el otro con su zurda venenosa, que lleva nitroglicerina, y que es el desconcierto de los mejores.

Pero, después... Es cosa de agarrarse. Abrego el fenómeno e Irigoyen II, que tan admirable exhibición nos ha brindado el domingo último, contra un trío de potencia difícilmente inigualable: Ostolaza, el formidable sacador zumaitarra, que vuelve por los fueros de su prestigio; Arce, el insuperable «Chichán», ya también en plena forma; e Iturain, el «as» indiscutible de los zagueros de remonte.

¿Creeis que esto es mucho? Pues aún hay más. Un tercer partido de campanillas. Abrego III y Guetaria contra Azpiroz y Zabaleta. Es decir, el choque de los dos más poderosos «cacheteros» del remontismo actual, el ciclón de Larraga y el terrible rematador de Jaunsarás. Y en la zaga, el maestro Zabaleta y el estupendo estilista Guetaria.

No quieren los de la Asociación de la Prensa vanagloriarse de organizadores, pero consideran que difícilmente se puede igualar programa de tal magnitud, envergadura e interés.

Convenirá que los aficionados se apresuren a encargar sus localidades. Para ese festival, de carácter benéfico, quedan suprimidos los pases de favor, y es lógico suponer que el frontón Urumea va a exhibir un lleno hasta el tejadillo. Ya lo saben, pues, los aficionados. Apresúrense a tomar sus billetes, no sea que después tengan que arrepentirse de haberse retrasado y se queden sin ser testigos de uno de los más señalados acontecimientos pelotísticos de la temporada actual.

Lawn-Tennis

Ayer se jugaron los Concursos internacionales de España

Hoy y mañana se terminará de juzgar las pruebas Handicap

Ayer, con tiempo espléndido, se jugaron los partidos finales del XXXIII Concurso Internacional organizado por el Club de Tennis.

Todos los encuentros resultaron interesantísimos y aparte publicamos los resultados técnicos. Merecen destacarse los encuentros finales del individual señoras y del doble de caballeros.

En el primero, Mlle. Iribarne (S.) apuntó su nombre en los «palmarés» de nuestro torneo. Con una pegada dura y rápida consiguió desconcertar a Mlle. Adamson, que tuvo que inclinarse ante su rival, no sin oponer una seria resistencia y llevar la iniciativa del match en algunos momentos.

En el doble los hermanos Borotra, que cuentan con tantas simpatías en San Sebastián, tuvieron que vencer una seria resistencia de los españoles Blanc y Alonso, que tuvieron, sobre todo el segundo, una actuación brillante del que es la demostración más gráfica el «score» obtenido. Fueron muy aplaudidos y el público salió sumamente complacido.

Terminados los encuentros se procedió al reparto de premios y todos los jugadores fueron objeto de manifestaciones de simpatía, siendo ovacionados con cariño.

Hoy y mañana se terminará de juzgar los partidos de las pruebas handicap que se presentan sumamente competidos.

RESULTADOS TECNICOS

Campeonato individual de señoras:

Mlle. S. Iribarne gana a Mlle. Adamson por 6-4, 3-6, 6-2.

Campeonato individual de caballeros:

J. Manuel Blanc gana a J. M. Tejada por 6-1, 6-0, 7-5.

Mixto campeonato:

Mlle. Adamson-David Jones, vencen a Mlle. S. Iribarne-A. Alonso, por 7-5, 7-5.

Campeonato doble caballeros:

J. Borotra-E. Borotra, ganan a J. M. Blanc-A. Alonso, por 6-3, 6-8, 6-3, 2-6, 6-2.

Campeonato doble señoras:

Mlle. S. Iribarne-Mlle. P. Iribarne, ganan a Sta. J. Chavarri y I. Maier, por 4-6, 6-2, 6-3.

PARTIDOS PARA HOY

A las once de la mañana:
Señorita G. San Agero-A. Sanz Agero, contra Sta. M. T. Churrua-J. M. Tejada.—MH.

Señorita C. Satrustegui-A. Alonso, contra Sta. C. Soto-E. Ostlere.—MH.

Vencedores del partido anterior contra señora López Sert-J. Satrustegui.—MH.

A las doce:

Señorita M. Satrustegui y C. Gamazo, contra M. C. Maznos y J. Espinosa de los Montes.—MH.

A las tres:

J. Satrustegui y E. Aguinaga, contra P. Dixon y L. Molero.—DH.

Vencedores del primer MH. de las once, contra Mme. Moulin-Moulin.—MH.

Vencedores del DH. de las doce contra R. Varela-A. Urioste.

A las cuatro:

F. Couder, contra J. Herreros.—IH.

J. M. Tejada, contra J. Espinosa de los Montes.—IH.

Señorita M. T. Churrua y Sta. A. Satrustegui, contra Mlle. Louppe y Mme. Moulin.—DH.

Señora López Sert y C. Satrustegui, contra Sta. G. Sanz Agero y G. Garrido.

A las cinco:

Vencedores del primer DH. de las cuatro, contra Sta. E. Manzanos y señorita C. Urquijo.—DH.

Vencedores del primer DH. de las tres, contra Elizalde y P. Moreno.—DH.

Vencedores del MH. de las tres contra señorita M. Urquijo y J. A. Domínguez (condicional).—MH.

Vencedores del segundo DH. de las cuatro, contra Sta. Manzanos y Sta. M. R. Satrustegui.—DH.

Se convoca a Junta General extraordinaria para tratar de llegar a un acuerdo con los obligacionistas.

La reunión tendrá lugar en el domicilio de la Sociedad el día 27 del actual, a las once de la mañana.

Rentería, 11 de Septiembre de 1935.

Metalúrgica de Rentería S. A.

Se convoca a Junta General extraordinaria para tratar de llegar a un acuerdo con los obligacionistas.

La reunión tendrá lugar en el domicilio de la Sociedad el día 27 del actual, a las once de la mañana.

Rentería, 11 de Septiembre de 1935.

"Metalúrgica de Rentería", S. A.

LA DIRECCION.

Negocio importante

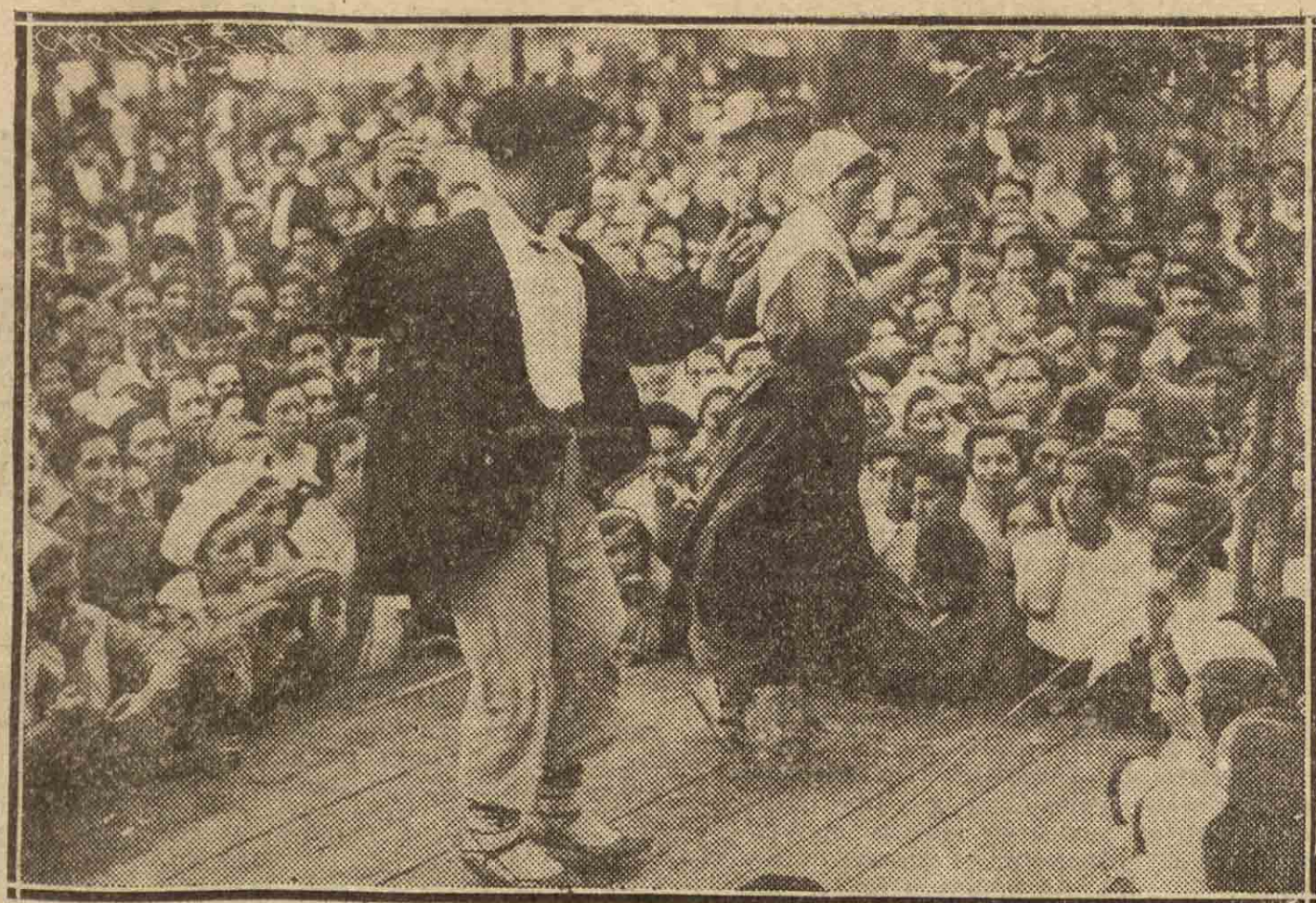
establecido San Sebastián, único, acreditado, grandes existencias, inmejorables referencias, desea Capital o Socio para ampliarlo incluso en Madrid.

Escribid: O. M., esta Administración.

Agentes a sueldo

Importante marca productos Radio-electricidad desea agente en plaza; sueldo y comisión. Referencias por escrito: 3.167 Publicitas. Garibay, 20.

Notas gráficas de la provincia



En Zarauz se celebró el domingo una fiesta folklórica en cuyo programa figuraba un concurso de baile. Una de las parejas concursantes



También hubo en Zarauz desfile de lo que aquí llamamos "gurdias". Una de las que más llamaron la atención

Fiestas en Alsasua

Con motivo de la Santa Cruz, fiestas patronales, se celebrarán en esta villa los siguientes festejos:

El día 14, de nueve a doce de la noche y previo el pasacalle de principio de fiestas, verbena amenizada por la brillante banda militar del Batallón número 7 de Estella, los chistularis de esta villa y el popular triki-triki en la plaza pública, adornada con vistosa iluminación de colores.

El día 15, por la mañana, en la ermita del Santo Cristóbal de Otadía se celebrará solemne función religiosa, organizada por varios vecinos de la villa, de acuerdo con el clero parroquial.

Todas las mañanas, la banda de música y chistularis recorrerán la villa tocando alegres dianas y pasacalles que serán el preludio del día.

Habrán conciertos públicos los días 15, 16, 17 y 18, de once a una, en los que se interpretarán obras musicales de lo más selecto, a cargo de la indicada banda militar; y bailes públicos todos los días de las fiestas, tarde y noche, en la plaza, terminando con la típica kale-jira.

Durante estas fiestas se celebrarán los siguientes partidos de pelota:

Día 15.—Partido popular. Jugarán Ochoa y Bengoechea contra Casteig y Amundarain, todos de Alsasua.

Día 16.—Interesante partido. Los campeones de Navarra (segunda categoría) Sanz y Gastaminza, de Olazagutia, contra Casteig y Gorospe.

Día 17.—Partido extraordinario. Los campeones de Navarra (primera categoría) Antonio y Castillo, de Lesaca, contra Ochoa y Amundarain, de Alsasua.

Día 18.—Sensacional partido. Los campeones de España Antonio y Oyarbide, de Lesaca y Alsasua, contra los subcampeones los Juaristi, de Azcoitia.

Este partido ha despertado gran expectación e interés, pues, aparte su importancia, se da el caso de ser la primera vez que se pone después del campeonato.

Se celebrará también una tómbola a beneficio del Cuartito de Socorro de esta villa, con distintos premios o regalos, algunos de importancia, cuyo sorteo se celebrará el día 18.

Y, por si fuera poco, habrá carreras: pedestre, de cinco kilómetros de recorrido, con premios correspondientes, el día 15; ciclista infantil, de 40 kilómetros de recorrido y con varios premios, el día 16; ciclista para mayores, de tercera y cuarta categoría y principiantes, con importantes premios, el día 17, y entretenida carrera de cintas, que serán donadas por las simpáticas modistillas de la localidad.

Los días 15, 16, 17 y 18 habrá feria de ganados.

Pérdida

Gafas concha, entre puente Santa Catalina y Hotel Ezcurra, día 9. Se gratificará su entrega en Colón, 4, 2.ª derecha.

PATENTES - MARCAS
DE INVENCIÓN DE FABRICA
NOMBRES - ROTULOS
COMERCIALES DE ESTABLECIMIENTO
Delineantes especializados Bocetos para marcas Gestión
de asuntos en oficinas Públicas. Certificados peritos etc.
Agencia Oficial-VEGA Y GIL 7, CARMEN 25
DELEGACIONES DEL NORTE CONSULTAS DE 9 A 12 DE 3 A 7
ARENAL 2 - TEL. 14925 IDIAQUEZ 12 - TEL. 14048
— BILBAO — — SAN SEBASTIÁN —



En el bello mirador de Arrate se alza la cruz de piedra alrededor de la cual dan tres vueltas quienes algo interesante han de pedir. Al ver este bello corro sospechamos que las peticiones están relacionadas con el amor
(Foto Ojanguren.)

El domingo se celebrarán dos concursos de toka y bolos organizados por la Sociedad "Noiz Bait"

En el bolatoki que esta sociedad posee en la calle de Pinares (barrio de Gros) se van a llevar a cabo dos grandes concursos, en las especialidades de bolos y toka, el próximo domingo día 15.

Estos concursos servirán de preselección para las eliminatorias de la próxima Semana Vasca, y darán comienzo los mismos a las nueve en punto de la mañana. Se ha puesto esta hora temprana con objeto de que los bolaris que deseen participar durante la mañana puedan hacerlo libremente antes de las regatas.

Podrán tomar parte en dichas competiciones todos los que lo deseen, tanto bolaris como tokalaris, teniendo que clasificarse de entre ellos los veinte que han de llevar la representación a la próxima competición en el IX Certamen Vasco que tendrá lugar los días 24 y 25 los de bolos, a las cinco de la tarde, y el día 26, a la misma hora, el de toka. Ambas competiciones tendrán lugar en la plazoleta del frontón de Urgull,

en la que se instalarán convenientemente los lugares para su celebración.

Esperamos que todos los bolaris y tokalaris acudirán a ambas luchas, pues la importancia que requieren es extraordinaria, ya que de ella depende la participación en la IX Semana Vasca.

En días sucesivos iremos dando detalles de esta importante competición.—X.



SENOS

Desarrollados Reconstruidos,
Hermoseados, Fortificados
con las

PILULES ORIENTALES

El único producto que en dos meses asegura el desarrollo y la firmeza del pecho sin perjudicar la salud. Aprobado por las notabilidades médicas.

J. RATIE, farm. PARIS.

El frasco con folleto pesa 9. — Depósito general para España: RAMON SALLA, C. Paris, 174, Barcelona. — Venta en Madrid: Cayo, Arenal 2. En Barcelona: Segala. — Y todas farmacias.

Los festejos de Lezo

Festejos organizados por el Ayuntamiento de esta Universidad para los días 13, 14, 15 y 22 del actual mes de septiembre.

DÍA 13.—A las siete de la tarde, anuncio de fiestas por los txistularis, con acompañamiento de gigantes y cabezudos. A continuación bailables hasta las once de la noche.

DÍA 14.—A las siete de la mañana, diana por los txistularis.

A las cuatro de la tarde, partidos de pelota a mano, entre las notables parejas Biurrarena y Otegui contra Olaizola y Bel-darrain.

De cinco a ocho de la tarde, música en la Alameda.

De nueve a dos de la madrugada, monumental verbena en la Plaza del Frontón, amenizada por dos bandas de música y "triquitrix", instalándose puestos de bebidas y churros.

DÍA 15.—A las siete de la mañana, extraordinario acontecimiento taurino.

A las cuatro de la tarde, regatas de bates de cuatro remeros, con importantes premios en metálico.

A continuación, música y "txistu" hasta las ocho y nuevamente de nueve a doce.

DÍA 22.—A las once de la mañana, gran festival taurino, cuyos detalles serán una sorpresa hasta el momento de la realización.

A las tres de la tarde, tirada al platillo, bajo condiciones y reglamento propios del caso.

Y terminarán las fiestas amenizando la música en la Plaza de la Constitución, de ocho a doce de la noche.

Nuestro comentario.—Queremos ser breves en el comentario por cuanto al programa nos parece excelente en casi todos sus festejos. Y decimos en casi todos, porque estimamos que la juventud de Lezo hubiera agradecido más la organización de una carrera ciclista que la celebración del tiro al platillo. No es necesario enumerar las razones que apoyen los deseos de los jóvenes, porque son de sobra conocidas. Lo malo es que éstos se llamarán a engaño, recordando que el mes de junio próximo pasado se les prometió lo que ahora se deja incumplido. Les recomendaremos paciencia a unos y que no tengan tan frágil memoria a otros en futuras fiestas.—C.

Decidase de una vez a curarse

¿No comprende que la vida le resultará muy triste si tiene que estar siempre a régimen de comida y bebida? Vd. no tiene vocación de mártir; por lo tanto, decidase de una vez a curarse el estómago.

Miles de personas que se encontraban en su mismo caso están ahora completamente bien. Nosotros conocemos a muchas.

Para combatir los frecuentes dolores de estómago entre comidas, el amargor de boca, la pesadez y el continuo estreñimiento, debe tomar el ESTOMACAL BOLGA. Crea, es lo único que va realmente bien.

Dos comprimidos de ESTOMACAL BOLGA, disueltos en medio vaso de agua después de cada comida, harán de Vd. otra persona. Poco a poco se sentirá más optimista, más alegre, se le aclarará el cutis y hasta aumentará de peso, pues ya lo dijo Cervantes: El estómago es la oficina en donde se fragua la salud del cuerpo.



BEASAIN

ERRATAS

En la información de Beasain publicada en el número de este periódico correspondiente al día 4 del actual, se deslizaron bastantes erratas.

Así donde yo escribí "una belleza de líneas insuperable", apareció "insospechable", y donde puse "se encuentran ya en Beasain los aparatos fotofónicos" dice el periódico "fotográficos".

Lo cosa carece de importancia, pero como la malicia es libre...

MERCADO SEMANAL

Precios registrados en el mercado celebrado en esta villa el día 7 del actual:

Huevos, 3'40 pesetas docena.
Queso, 5'50 kilo.
Alubia fresca, 0'40 kilo.
Patatas, 0'30 idem.
Berza, 0'45 idem.
Cebollas, 1'25 idem.
Melocotón, 1'25 idem.
Uva moscatel, 1 peseta kilo.
Uva negra, 0'65 idem.
Pera de limón, 0'80 idem.
Melón, 0'60 idem.
Gallinas, 15'25 pesetas par.
Pollos, 12'50 par.
Conejos, 7'85 par.
Pichones, 4'75 par.
Carne de ternera, en canal, 3'70 kilo.
Carne de vaca, en canal, 3'20 kilo.
Cerdo en vivo, 3'40 kilo.
Merluza, 7 pesetas kilo.
Pescadilla, 3 pesetas kilo.
Panchos, 1 peseta kilo.
Gallos, 3 Plas. kilo.
Bacalao fresco, 3 idem.
Atún, 3 idem.
Ordinaria, 1 peseta kilo.

SALON-CINE

Se llevan con gran actividad los trabajos de instalación del nuevo Salón-Cine construido en esta villa.

En estos días se procederá al montaje de los aparatos y es casi seguro que el sábado 28 del actual se realice la inauguración con una sensacional película.

LA SOCIEDAD COOPERATIVA POPULAR

El sábado 31 del pasado celebró asamblea general ordinaria la Sociedad Cooperativa Popular, de esta villa, con el fin de proceder al examen de la situación económica de la misma.

Aprobada el acta de la sesión anterior, se procedió a la lectura de cuentas y balance correspondientes al primer semestre del año actual que también fueron aprobadas.

La marcha de la Sociedad es satisfactoria, puesto que se ha obtenido un beneficio neto de 11.470'25 pesetas, que representa un seis por ciento del importe del consumo bonificado, que se va a distribuir entre los socios.

Terminada esta parte de la sesión, un vocal dimisionario de la Directiva, al pretender explicar los motivos de su dimisión, acusó al resto de la Junta de prevaricación y lucro, lo que dio lugar a vivos incidentes, siendo lo más curioso del caso que al proponer uno de los directivos que se nombrara una Comisión investigadora, los mismos que habían acusado se opusieron a ello.

Es sorprendente lo que ocurre en esa Cooperativa.

Cuando en época anterior los socios obreros no desempeñaban en ella otro papel que el de consumidores, sin que les fuese dado entrar en averiguaciones acerca de la marcha de la Sociedad, nadie se quejaba ni decía una palabra, y ahora que lleva una vida independiente y está regida exclusivamente por obreros, todo son conapistas, recelos y zancadillas para realizar el descabellado propósito de hundirla.

Y es todavía más lamentable que socios que son obreros y que blasonan de amor hacia sus hermanos los hijos del trabajo, se regocijan cuando suponen que su Cooperativa pierde y fracasa, sin tener en cuenta que si sus insanos deseos se realizasen, y no se está por ahora, según se ve, en ese trance, quince familias de otros tantos empleados que tienen en ella su medio de vida quedarían sumidos en los horrores del paro forzoso.

Si en eso no hay inconsciencia, el calificativo que cuadra a esos pseudoamantes del obrero es el de farsantes.

Porque el verdadero amor al necesitado no se demuestra con palabras altisonantes para la galería, sino con el sacrificio económico y personal de los redentores.—C.

LEGAZPIA

DE FIESTAS

Siguiendo tradicional costumbre, se han organizado para los días 14 y 15 del actual diversos festejos, con arreglo al siguiente programa:

Día 14.—A las seis y media, diana por la banda de txistularis.

A las siete, misa en la capilla de la Cruz de la iglesia parroquial.

A las siete de la tarde, alegres kalejiras ejecutadas por las bandas de música y txistularis.

A continuación, en la plaza de Arana Goiri, amenizada por las citadas bandas y jazz-band, luciendo una artística iluminación.

Día 15.—A las siete, alegres dianas ejecutadas por las bandas de música y txistularis.

A las nueve, interesante carrera ciclista para corredores de cuarta categoría y principiantes, disputándose importantes premios sobre un recorrido de 57 kilómetros y con el siguiente itinerario: Salida de la plaza, Zumarraga, Guerraerota (viraje), Villarreal, Legazpia, Udana (viraje), Legazpia, Alto Descarga, Vergara, Oñate y Legazpia.

A las once y media, "cross-country" par. corredores de todas las categorías, con el siguiente recorrido: Plaza, dos vueltas al circuito que constituyen la calle Santa María y Nueva Via, Pizuzar, Lazaronea, Plaza, Vicuña, Plazaola, Andresena, bar Choko y Plaza. Total, 4.750 metros.

A las tres y media, reparto de premios a los ganadores de ambas carreras, en el salón de la Casa Consistorial.

A las cuatro y media, gran partido de pelota a mano, entre jugadores que se anunciarán oportunamente.

Acto seguido, gran romería en la plaza de Arana Goiri, amenizada por las bandas de música, txistularis y jazz-band.—LA COMISION.

ANDOAIN

CONTINUANDO NUESTRA LABOR

Estaba totalmente decidido a no molestar de nuevo a los lectores de LA VOZ DE GUIPUZCOA después de mi último escrito que apareció en las columnas de este mismo diario, pero me veo obligado a romper con esa decisión, atendiendo a los insistentes requerimientos que por todo el pueblo se me formula en suplica de que continúe sin desmayo la labor emprendida.

Animado, pues, por esta prueba de asistencia que me ofrecen andoaindarras de todos los sectores y abusando, una vez más, de la favorable acogida que LA VOZ DE GUIPUZCOA dispensa a mis escritos—por lo que les expreso mi sincero agradecimiento en nombre de todo el pueblo de Andoain—me decido a dar conocimiento público de dos o tres casos más que ocurren en la villa y que merecen su atención para que sean rápidamente solucionados o subsanados en su caso.

Tal como en mi anterior escrito denunciaba la demolición del Matadero viejo, ahora se presentan problemas a solucionar. Examinémoslos.

En dicho edificio se habilitaban, entre otras dependencias, las de almacén de material eléctrico, Escuelas Municipales y Academia Municipal de Música, y se nos ocurre preguntar:

¿Está bien que el material haya sido retirado de unos buenos almacenes y se abandone en cualquier otro lugar que no reúna condiciones?

¿Está asimismo bien que sin prever dónde se instalará la nueva Escuela, se ordene el derribo de la anterior y ahora tenga el Ayuntamiento que efectuar un desembolso por ocupación de un local particular?

Y lo de la Banda Municipal. ¿No es bochornoso que tengan que celebrar los ensayos en casa del director por no disponer de local adecuado para ello?

Nuestra estimada Banda no merece que sea tratada con este olvido y desconsideración por parte del Ayuntamiento, porque si no fuera por el cariño que el director siente por ella, hasta el punto de ofrecer su casa para efectuar los ensayos, ¿dónde iban a celebrarlos? Esto es la comidilla del pueblo que aprecia a su Banda y protesta del injusto trato que se le da.

¡Menos desidia y abandono! señores gestores de Andoain!

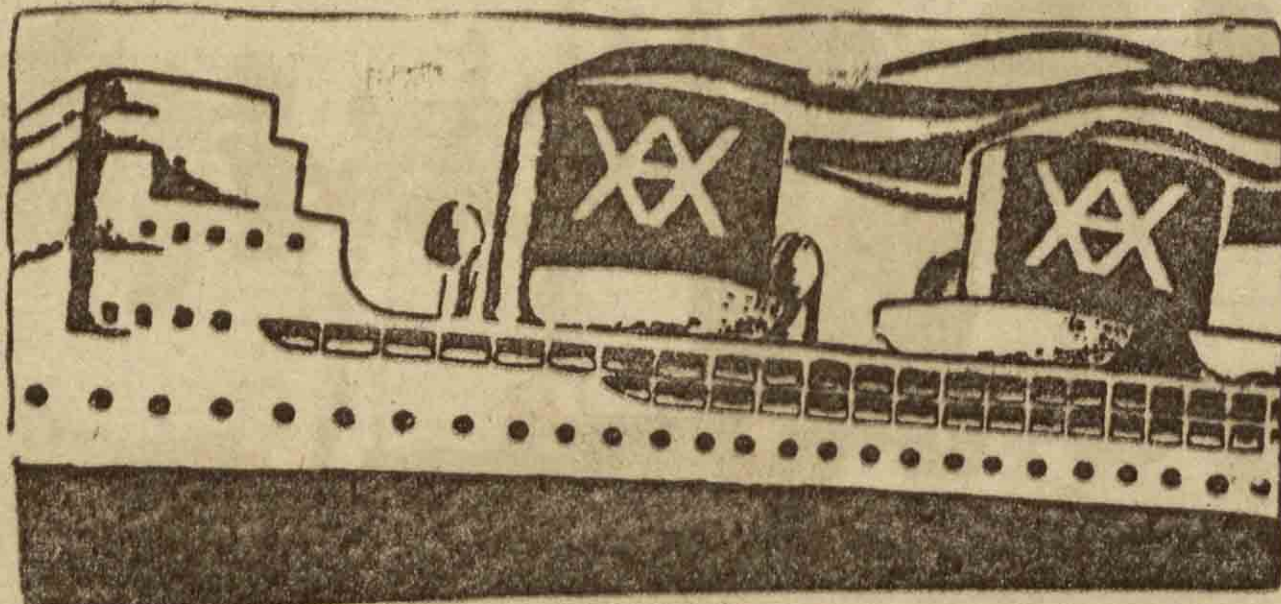
Para terminar expondré mis últimas quejas. El pescado que diariamente llega de Donostia se deposita al pie del apeadero del Norte, donde permanece largas horas sin que sea retirado, con la consiguiente molestia para los vecinos que no pueden soportar el olor nauseabundo que arroja y más ahora en época de calor.

Lo mismo sucede con el terreno situado frente a las cocheras del Tranvía, con la agravante de que además de convertirlo en "pescadería al aire libre" lo han destinado a depósito y vertedero de pescado podrido y otras inmundicias. ¡Viva la higiene!

Me veo obligado a felicitar al Ayuntamiento por tan acertadas medidas sanitarias. — Pedro Ugaldé.

DUX

Mondadiente fino redondo
— Fabricación nacional —
El palillo más barato



Ibarra y Compañía S. en C.

NAVIEROS
SEVILLA

Servicios regulares de cabotaje entre Pasajes, Bilbao y Marsella y puertos intermedios.

Línea Mediterráneo Brasil - Plata

Salidas regulares de Barcelona cada 21 días, para SANTOS, MONTEVIDEO y BUENOS AIRES, por los grandes moto-transatlánticos correos españoles.

SALIDAS DE BARCELONA

"Cabo Santo Tomé" | "Cabo San Agustín" | "Cabo San Antonio"
24 de Septiembre | - 15 de Octubre - | - 5 de Noviembre -

Acomodaciones para pasajeros de PRIMERA CLASE.
Buques especializados para el TRANSPORTE MODERNO DE PASAJEROS DE TERCERA. EN CAMAROTES EXCLUSIVAMENTE.
Seguridad, Rapidez, Economía. Esmerado trato, Comida excelente.

Informes

Telegramas

EN SEVILLA: OFICINAS DE LA DIRECCION, APARTADO 15 "Ibarra".
EN BARCELONA: Srs. HIJO DE ROMULO ROSCH, S. en C. VIA LAYETANA, 7 "Romulobosc".
EN PASAJES: (para pasaje de cámara): Sres. Sobrinos de M. Cámara.
y Compañía.
Cuarta Via, 1. Teléfonos 5018 y 5224. "Cámara".
EN SAN SEBASTIAN (para pasaje de cámara): Sres. Sobrinos de
Manuel Cámara y Compañía. Frente al Muelle núm. 1. Teléfono 10.211. "Camara"
AGENCIAS EN TODOS LOS PUERTOS

VILLABONA

BODA DISTINGUIDA

El lunes, a las once de la mañana, contrajo enlace matrimonial el conocido y distinguido correligionario amigo nuestro don Blas Cardenal, hijo de don José, con la bella y distinguida señorita renteriana Josefa Mancisidor.

La ceremonia nupcial se celebró en la iglesia de San Martín (Amas), a la que asistieron numerosos familiares e invitados.

Terminados dichos actos los nuevos esposos, familiares e invitados se reunieron en fraternal banquete en la acreditada fonda "Aranza-bi". Durante la comida los novios recibieron multitud de felicitaciones, y terminada ésta se celebró un animado baile que duró hasta las primeras horas de la noche, que los nuevos esposos salieron en viaje de novios para visitar importantes capitales de la península.

Los recién casados fijarán su residencia en esta localidad.

PELOTARIS QUE MARCHAN

Ayer, día 10, salieron de esta localidad los jóvenes pelotaris de esta-punta Perico Lizarraga, que durante la presente temporada actuará su profesión pelotística en uno de los acreditados frontones de la ciudad condal y en el Aragonés de Zaragoza, y Manola Gárate, el "Benjamín" de los hermanos Gárate, conocidos por el auditorio que asistía al Urumea en años anteriores en el que se organizaban partidos para los aficionados a este deporte de cesta-punta.

Buena suerte les deseamos a los jóvenes pelotaris.



También salió el lunes, día 9, para la capital de la República, donde está empleado en la Papelería Madrileña, el joven Manolo Iraola. Mucha suerte deseamos al correligionario y amigo nuestro.

NOTAS DEL DOMINGO

También el pasado domingo fué día solitario para la localidad, que desde sus primeras horas matutinas, chicos, jóvenes y mayores, aprovecharon todas las clases de locomoción para trasladarse a la bella capital guipuzcoana, con motivo de celebrarse las famosas regatas de traineras, el número más interesante y el más atrayente del programa veraniego, al que acuden casi en su totalidad todos los pueblos de la provincia.

Por lo tanto, únicamente por la noche fué cuando al domingo se le pudo calificar de día festivo, que tomó su aspecto de animación, ya que durante las tertulias en cafés, bares, etcétera, etc., todo era hacer juicios, cábalas y comentarios de las actuaciones de las regatas de traineras, que este año se esperaban con extraordinaria animación.—C.

HERNANI

PREPARATIVOS PARA EL CIRCUITO

Aún no se ha dado fin a las grandes pruebas remeras de la supremacía del Cantábrico, espectáculo éste de suma importancia en el programa veraniego donostiarra y se están dando ya los últimos toques a los preparativos del circuito automovilista.

Como es natural, todos los años, dada nuestra envidiable situación, somos muy visitados, viéndose tribunas, puestos y restaurantes ambulantes por doquier.

Este año nos anuncian que la popular Sociedad "Guk ere naidegu" de indeleble sello donostiarra, prepara un bar-restaurant portátil y una brillante charanga que amenizará en magnífico y estratégico punto, cerca de Oriamendi, donde acertadamente han elegido puesto los activos organizadores de esta plausible iniciativa que ha de ser muy bien acogida por los entusiastas socios, simpatizantes y público en general.

LLEGADA DE UN PRESO

Cumplida la condena que le fué impuesta por el consejo de guerra celebrado recientemente en San Sebastián con motivo de los sucesos de octubre en esta villa, regresó de Ondarreta nuestro apreciable compañero José Ormazabal, quien fué recibido con el cariño que es de suponer en todos los sitios donde su presencia era habitual.

Bienvenido sea el estimado compañero.

A LA MEMORIA DE MANUEL ANDRES

Ayer se celebró en San Sebastián el sencillo pero emocionante acto organizado por Izquierda Republicana, con objeto de honrar la memoria del llorado republicano don Manuel Andrés.

Como no era menos de esperar, no faltó allí el modesto recuerdo de quienes teniendo un concepto firme de lo que es ciudadanía, vivimos en esta villa y nos adherimos a la ejecutoria gloriosa del bravo soldado que cayó en plena batalla defendiendo el honor de los hombres libres.—CORRESPONSAL.

DEVA

ROBO DE IMPORTANCIA

El domingo, el empleado de Teléfonos don Angel Alzopura, notó que de su domicilio de la calle Iturkale y de uno de los armarios le habían sustraído 700 pesetas.

Se tiene cierta pista y se ha puesto en conocimiento del Comisario señor Eseribano y esperamos caigan en manos de éste de un momento a otro los autores del robo.

MORDIDO POR UN PERRO

El sábado pasado fué mordido por un perro un jovenito hijo de don José María Salegui.

Varias veces por mediación de este diario hemos dado las quejas correspondientes a la primera autoridad de esta villa por la cantidad de perros que vagaban por las calles vaciando las cajas de basuras, ladrando a diestro y siniestro y sin el buzal correspondiente.

LA BANDA MUNICIPAL A ONDARROA La notable e incansable Banda Municipal de esta localidad se trasladó a la vecina villa de Ondarroa el lunes por la tarde, amenizando en el citado pueblo elegidas y alegres piezas ballables, regresando el martes a la madrugada.

No dudamos que la alegre e incansable Banda habrá hecho bailar hasta a los ancianitos. ¡Qué lástima no tener nuestros músicos mejor instrumental que el que tienen. Segurísimos estamos que los actuales músicos de la Municipal, con un buen instrumental, llamarían extraordinariamente la atención.

Así que, veamos la manera de conseguir el material y contaremos para la próxima temporada con una Banda colosal.

DE SOCIEDAD

Ha llegado de Tarragona, nuestro buen amigo y paisano don Felipe Berasaluce.

Motivo de su llegada fué que se hallaba su madre gravísimamente enferma, pero ya se encuentra muy mejorada, lo que celebramos.—EL CORRESPONSAL.

BEBE USTED

Anís Echevarría





CESTONA

ESTADISTICA

Durante el pasado mes de agosto, se practicaron en este registro civil las siguientes inscripciones: Nacimientos, 6; defunciones, 3; matrimonios, 1.

DE SOCIEDAD

Ha regresado a Tolosa, don Bernardo Carras-coso y su bella hija Pacita, después de haber pasado en ésta, en compañía de su hijo Carlos, dos días de fiestas.

Con el mismo fin se encuentra en compañía de su familia, el notable pelotari del cuadro de Pamplona y estimado amigo nuestro Cestona, con su familia.

Asimismo hemos tenido el gusto de saludar a don Inocencio y Felipe Gorrochategui, hermanos del director de la Banda Municipal y apreciable amigo, José María.

Que la estancia en ésta les sea grata y agradable.

DE FIESTAS

Con muy buenas entradas se celebraron las dos novilladas anunciadas. Los toros resultaron regulares excepto uno (el primero de los lidiados el domingo), que fué un toro de bandera. De tamaño, bien; de bravura regular los restantes.

Bartolomé Guinda supo aprovechar las cualidades del primer toro lidiado el primer día y practicó una serie de verónicas colosales. Banderilleó superiormente y para final realizó una faena valiente de muleta y mató al bicho de una soberbia estocada y descañelló a la primera.

Fuó ovacionado y premiado con las dos orejas y el rabo, además del consiguiente billete de don Isías Bobo, asesor de la presidencia y notable médico director de este Balneario.

Al segundo le instrumentó unas verónicas adecuadas a las condiciones del toro y le mató de un pinchazo, media estocada delantera y descañelló a la primera. Fué muy aplaudido.

Después se lidiaron dos toros de Lastur, que fueron toreros y banderilleados también adecuadamente, dadas las pésimas condiciones de ellos.

Los lidiados el lunes, fueron unos toros defectuosos y gazapones y Guinda hizo lo que buenamente se podría hacer con ellos, y estuvo valiente, en particular en el segundo, que no le perdió un instante la cara. Banderilleó y mató muy bien.

Fuó aplaudido por su voluntad. Sodupe lidió el último día los dos bichos de Lastur y los banderilleó superiormente y fué asimismo muy aplaudido y premiado por la presidencia.

Ahora hasta el domingo, que veremos lo que nos preparan los de la Comisión.

LOS EMBOLADOS

Conforme se había anunciado, se han dado suelta a las horas anunciadas, a los embolados, siendo esto uno de los espectáculos más divertidos del programa de fiestas, ya que hubo la mar de sustos y carreras y algunos golpes, afortunadamente sin consecuencias desagradables.

EL CONCURSO DE BAILES REGIONALES DE PAREJAS

Con un llenazo, se celebró el anunciado concurso de parejas de baile ataviadas al estilo del país, que ejecutaron admirablemente sus típicas danzas y fueron ovacionadas todas y hasta obsequiadas por entusiastas admiradores.

Se adjudicaron los siguientes premios: Primero, 40 pesetas, a la formada por los hermanos Orbeago; segundo, 30 pesetas, a Francisco Zulaica y señorita Jovita Saenzmiera; tercero, 20 pesetas a José Echave y señorita Agustina Michelena y cuarto, 15 pesetas, a Juanito Artano y Leonora Aranguren.

DE PELOTA

Con buena entrada, se celebró el partido anunciado entre los notables pelotaris Atano VII y Achulcho, sacando del cuadro tres y medio, contra Echave V e Irureta I.

Cuando los últimos tenían 18 tantos, por 16 sus contrarios, tuvo que suspenderse el partido por la lluvia.

Fuó un partido admirable, jugado por todos los pelotaris, sobresaliendo la actuación de Echave V que se halla en condiciones de jugar hoy día con lo mejor de los delanteros de la máxima categoría. Irureta I estuvo colosalmente, como es casi costumbre y ayudó eficazmente a la magnífica labor realizada por Echave V. Atano VII y Achulcho estuvieron a la altura de su fama y todos fueron muy aplaudidos.

El lunes se jugó el otro partido entre Chiquito de Iraeta y Arteche II contra la pareja formada por Chiqui e Irureta I. Este partido fué ganado con facilidad por los primeros, que dejaron a Irureta y Chiqui, en 8 tantos.

Sobresalió el simpático Paco (Chiquito de Iraeta) que demostró que hoy hay pocos delanteros que sobrepasen las facultades y conocimientos que él posee. Arteche II le secundó admirablemente y los contrarios nada pudieron hacer ante el arrollador juego realizado por los vencedores y en particular, como he dicho antes, por Chiquito de Iraeta, que pegó cada zurdazo y derechazo, que entusiasmó a la concurrencia.

Bien Paco y sigue por el camino que te has trazado hasta llegar a la cúspide, pues todo te lo mereces.

CONTINUAN LAS FIESTAS

Continúan las fiestas hasta el próximo lunes, sin parar y se halla esta villa animadísima. Para el domingo creo que tendremos algún otro espectáculo taurino popular y agradable, del cual daremos detallada cuenta a los lectores, en cuanto la Comisión organizadora ultime el programa.

A divertirse todo el mundo: toros, música a todo pasto, alegría, buen humor, partidos magnos de pelota entre ellos, el de la emoción, entre Echave III e Irureta contra Chiqui y Achulcho, que se jugará el domingo en Cestona. Todo el mundo a Cestona.—CORRESPONSAL.

Practicante

del Dispensario Antivenéreo Tratamientos y lavados uretrales, mediante prescripción facultativa. San Francisco, número 16. 1.º izquierda. Francisco Gil. Teléfono 1-34-39.

ELGOIBAR

RASGO DE HONRADEZ

En la noche del sábado último y en el trayecto comprendido entre esta villa y "Belartondo", en la carretera de Marquina, se le perdió de la chaqueta que llevaba sobre el brazo al joven Agustín Astigarraga una cartera que, además de algunos documentos, contenía pesetas 475 en billetes. La cartera fué encontrada en las primeras horas de la mañana del domingo por cuatro cazadores, dos de ellos vecinos de Elbar y los otros dos de esta localidad, los cuales, por la documentación encontrada en el interior, pronto se dieron cuenta de quién era el dueño, quedando en entregar inmediatamente.

Lamentamos de veras no saber los nombres de los dos elbarreses, siendo el de los dos vecinos de ésta que les acompañaban don Demetrio Unanue y don Francisco Gurruchaga, más conocido por "Olasarra".

Merece elogios el proceder de estos cuatro cazadores.

UNA VISITA DEL GOBERNADOR Sr. MUGA

Ayer, martes, sobre las cinco de la tarde, procedente de Mondragón y de paso para San Sebastián, llegó a esta villa el señor gobernador civil de la provincia, don Emeterio Muga, deteniéndose breves minutos a visitar la fábrica de don Teodoro Alcoria.

Parece ser que el señor Muga mostró deseos de visitar en otra ocasión con más detenimiento otros talleres de esta población.—C.

NATALICIO

Ha dado a luz un niño la esposa del conocido droguero don José Yudego (nacida Luisa Albizu). Enhorabuena a los padres.

SOCIEDAD DEPORTIVA ELGOIBAR F. C.

Se convoca a junta general extraordinaria para hoy, miércoles, día 11, a las nueve de la noche, con el fin de tratar de la cesión del campo a un equipo forastero y condiciones de la misma para la próxima temporada de fútbol.—La Directiva.

DIVERSAS

Se encuentra en la clínica del doctor Oreja, de San Sebastián, sometido a tratamiento médico, el vecino de ésta don Saturnino Urcilla. —Guarda cama doña María Zubiaurre, esposa de don Francisco Bastida. Nos interesamos por ambos restablecimientos.

—Se halla pasando unos días en Madariga el industrial don Juan Irusta.

—El próximo domingo se jugará en Lerún la final del partido de fútbol campeonato local de grupos entre "Los Naufragos" y el "Esimbadalaga", para el cual el ex marqués de Barrio-Lucio ha donado una hermosa copa que probablemente vendrá el mismo donante a entregar al vencedor. Arbitraré el partido el competente árbitro colegiado señor Corpas.—C.

"Mi carta que es feliz pues va a buscaros cuenta os dará de..." que en mi habitación suelos y muebles brillan como faros merced al gran "ENCAUSTICO ALIRON"

PRIMERA MANUFACTURA ESPAÑOLA DE MÁQUINAS PARA COSER

LA SDAD. A. COOP.

ALFA

garantiza sus máquinas de coser de todo defecto de construcción o materiales por diez años.

Ha tenido en cuenta todos los perfeccionamientos mecánicos y manufactureros para fundar su crédito industrial sobre la más alta calidad de sus productos.

Pida un catálogo gratis a

MÁQUINAS DE COSER ALFA

EIBAR (ESPAÑA)

REPRESENTANTE.

DON TOMAS TELLO

URBIETA, 34

EXPOSICION Y VENTA:

Plaza del Buen Partor, núm. 7

PASAJES

SESION MUNICIPAL

En la última sesión ordinaria celebrada por el Ayuntamiento de Pasajes, bajo la presidencia del alcalde señor Rubio, se adoptaron los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la última sesión.

—Pasar a estudio de la Comisión de Obras, las siguientes instancias de la Campsa:

Acerca del desagüe general del barrio de Molinao.

Solicitando autorización para la introducción de agua potable, para refrescar los tanques de gasolina instalados en la factoría.

Dejar sobre la mesa, para mejor estudio, un escrito del agente ejecutivo don León Villar, relativo a sus derechos en expedientes de apremio por el importe de la exportación de pescado.

Conceder licencias a los guardia municipales don Pascual Legorburu y don Castor Rodríguez, para disfrutar vacaciones.

Dejar sobre la mesa un escrito del Tribunal provincial contencioso administrativo referente a las obras de los túneles en el monte Jaizquibel.

—Que una comisión integrada por varios concejales, especialmente de los componentes de la Comisión de Obras, se entreviste con el señor Andonaegui, para ver si es factible alquilar un piso en uno de los edificios del mismo y habilitarlo provisionalmente para escuelas del barrio de Trincherpe, hasta que se construyan edificios para escuelas.

—Imponer fuertes sanciones a los dueños de establecimientos que no cierren a las horas reglamentarias y a los parroquianos de los mismos y otros que promuevan alborotos que no permitan descansar a los vecinos.

—Que el ingeniero de la Corporación estudie el coste aproximado de obras de cierre sobre la ría de Molinao, para con ello favorecer la estética del pueblo y evitar los malos olores que despiden la ría.

—Aprobar las facturas presentadas por los señores Mercader, Lasagabaster, Radigales, Ibáñez y Arocena.

—Conceder la subvención acostumbrada a los remeros de Pasajes de San Pedro.—C.

Balneario de Alzola

(GUIPUZCOA)

Primero español en concurrencia balnearia en su ESPECIALIDAD. RINON, VIAS URINARIAS, COLICOS NEFRITICOS, ARTRITISMOS URICOS. Temporada oficial: 15 de Junio al 15 de Octubre.

MONDRAGON

LA ADMINISTRACION MUNICIPAL

Celebró el Ayuntamiento la sesión semanal habitual con asistencia de los señores Herrarte, Díez, Azcargola, Garro, Oyanguren, Echevarría y el primer teniente alcalde señor Resusta, que la presidió.

Se aprueba el acta de la anterior.

—Queda impuesto del ingreso en el Instituto Radio-Quirúrgico de don Martín Altube y de don Pablo Letona, el primero por su cuenta y el segundo a reserva de lo que resulte del expediente de pobreza que se instruya.

—Igualmente se entra del ingreso en Andazarrate de don Isidro Salaverri y de don Ignacio Aramburu en la Enfermería de Elbar.

—También se da por enterado de la salida del Hospital provincial de la enferma María Vicente Pérez.

—Adjudica a los señores Osinaga e Iriondo en concurso por su mejor proposición—un 22 por 100 de descuento sobre el tipo de suabasta—las obras de arreglo de la escuela nacional de niñas del Hospital.

—Concede el terreno que en el cementerio solicita don Francisco Yarra.

—Deniega la inclusión en la lista de Familias Pobres a don Felipe Marro y a don Remigio Zubizarreta, accediendo únicamente, en atención a la verdadera necesidad que padece, a la inclusión de la viuda doña Dominica Aramburu.

—Sanciona los estados de las recaudaciones habidas durante el mes de agosto pasado, que dan estos resultados:

Alhóndiga, 14.005 pesetas; Matadero, 3.136'57; Pescado, 523; Pasquines, 4'25; y Ambulantes, 7 pesetas.

—Presta su aprobación al arqueo y balance de fondos del mes de agosto, que arroja una existencia en caja para el siguiente de pesetas 57.884'34.

—Escrito de don Modesto Arriola, participando la terminación de la nueva casa en Marco, y solicitando en su virtud la devolución del depósito constituido en su día, el permiso de habilitación, autorización para la colocación de contadores de agua, y que, como ha hecho la Diputación, se le exima del pago de los impuestos municipales sobre construcciones. Conforme el escrito en su totalidad.

—Aprueba varias facturas, pasando únicamente a examen de la Comisión de Hacienda las correspondientes a desinfecciones.

—Finalmente se da cuenta de que por disposición del Ministerio de Instrucción Pública, fecha 29 de agosto, han sido creadas en esta villa dos Grupos graduados de seis grados cada uno, para niños y niñas.

El señor Resusta señala la importancia de la obra escolar que aquí se ha realizado y dice que para el normal funcionamiento de estas clases graduadas hace falta algún material móvil, por valor de tres o cuatro mil pesetas, que cree no debe negarse para ya dar cima a la obra. También se ocupó de los nombramientos de un director y una directora sin grado para ambas instalaciones, muy necesarios para la buena marcha y disciplina, acordando únicamente el Ayuntamiento la concesión, como a otros, del derecho a casa-habitación. Así se acuerda.

—Por último se convino en dar nombres de hijos ilustres mondragoneses a los dos Grupos, designándose el de Garibay, para el de niñas y dejando para consulta el correspondiente al grupo de Gazteluondo.

Y sin más asuntos se levantó la sesión.

ESCUELA DE ARTES Y OFICIOS

Se pone en conocimiento de los alumnos de esta Escuela, que para la asistencia al nuevo curso, es imprescindible la matriculación, pudiendo efectuarse ésta todos los días y hasta el 15 del corriente, en los locales de la expresada Escuela de Artes y Oficios, de nueve a once de la mañana.

En el monte de Santa Bárbara se cayó el domingo al mediodía, el niño José Luis Uribearen, que sufrió la fractura de los antebrazos y otras heridas en la cabeza, de las que fué asistido por el médico señor Espinosa, de esta villa.

El accidente ocurrió al desprenderse una rama de uno de los árboles en los que jugaba con otros muchachos.

NINO LESIONADO

En el monte de Santa Bárbara se cayó el domingo al mediodía, el niño José Luis Uribearen, que sufrió la fractura de los antebrazos y otras heridas en la cabeza, de las que fué asistido por el médico señor Espinosa, de esta villa.

El accidente ocurrió al desprenderse una rama de uno de los árboles en los que jugaba con otros muchachos.

NOTAS DEL DOMINGO

Aparte del accidente que más arriba registramos, la única nota digna de mención fué el nuevo horario de la Banda Municipal, que dió por terminada la temporada de verano, adelantando por consiguiente la hora del concierto de baillables a las seis de la tarde, de conformidad con el vigente Reglamento.

Hubo también excursión al Aralar, realizando el viaje unos setenta montañeros que muy de mañana salieron de Mondragón en dos hermosos autocars.—TEYDE.

RENTERIA

UNA ACLARACION

El conocido especialista en la construcción de balcones de cemento armado, don José Francisco Arrieta, nos ruega hagamos público que el balcón que se desprendió en la casa número 20 de la calle Viteri, y que costó la vida al ebanista José Castillo, no ha sido construido por el referido señor contratista.

Queda complacido por nuestra parte, a fin de evitar torcidas interpretaciones.

DE SOCIEDAD

Se encuentra pasando una breve temporada en casa de las señoritas Urrestarazu, el ilustre catedrático de la Facultad de Medicina de Cádiz, don José Conde, en compañía de su elegante señora, nacida Eulalia Urrestarazu.

Bien venidos.

—Ha salido para Haro el distinguido y culto jefe de la estación de telecomunicación, don Gaspar Trompeta, acompañado de su señora y ahijada.

Buen viaje.

PROXIMO ENLACE

Para en breve se anuncia boda del joven renteriano don Angel Lorenzo Ansolá, con la bella señorita donostiarra María Pérez.

Damos por anticipado nuestra enhorabuena a los futuros cónyuges.—C.

LA VOZ EN EIBAR

UNA NUTRIA

El lunes, a media mañana, los hermanos Mardaras capturaron en la presa del Molino de su casa "Apalategui", una nutria. Para saciar la curiosidad de las gentes, el "bicho" fué expuesto al público en los bajos del "Gau-tzoki", encerrado, claro está, en una magnífica jaula de hierro hecha expresamente al objeto. Muchísima gente desfilaron por dicho lugar hasta el punto de que se recaudó una bonita cifra. Pero pasó que el animalito, algo disgustado por la vergüenza que se le había hecho pasar, durante la madrugada de ayer, martes, optó por escapar, sin que se sepa a dónde ha ido a parar.

Esta fuga de la nutria ha sido la comidilla de hoy.

SESION DEL AYUNTAMIENTO

Para esta tarde nuestro Ayuntamiento tiene anunciada la sesión correspondiente a la semana, que tratará el siguiente orden del día:

Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión ordinaria anterior.

Examen y aprobación en su caso de varias cuentas.

Estados de recudación de Arbitrios municipales correspondientes al mes de agosto último.

Lectura de la correspondencia y disposiciones oficiales recibidas en la última semana.

Instancia del señor alcalde-presidente interesando ampliación de la cuenta de crédito existente en la Caja de Ahorros provincial, para la ejecución de diferentes obras.

Informes de Comisiones:

De la de Gobernación.—Propuesta de desestimación de la instancia suscrita por doña Juliana Sánchez Domínguez, en la que nuevamente solicita la pensión de viudedad que dice corresponderle.

De la de Fomento.—A) Propuesta de autorización a don Santiago Olalde para la ejecución de las obras que proyecta realizar en la planta baja de la casa número 3 de la calle de Legarre. B) Propuesta de desestimación de la instancia suscrita por varios vecinos de la calle de Jardines, en la que interesan la reconstrucción de una escalera que ponga en comunicación sus viviendas con el centro de sus actividades.

Ruegos y Preguntas.

LETRAS DE LUTO

Causó profunda pena en esta ciudad el fallecimiento, en la flor de su edad pues contaba solamente con 18 años, de la distinguida joven Jesusa Altuna Lazpiur.

Ayer, a las nueve de la mañana, se verificó el traslado del cadáver de la finada a su última morada, acto que estuvo concurridísimo, poniéndose de manifiesto las muchas simpatías de la familia doliente, a la que enviamos nuestro pésame.

NATALICIO

La esposa de nuestro particular amigo el industrial panadero don Eduardo Lizarralde (nacida doña Josefa Gorostidi), ha dado a luz a una preciosa niña.

Nuestra enhorabuena a los venturosos padres y abuelos.

UN BANQUETE DE DESPEDIDA

El lunes por la noche fué obsequiado con un gran banquete por sus amigos el prestigioso ingeniero de minas y distinguido eibarrés don Pedro Mandiola, con motivo de su marcha a Zaragoza a posesionarse de su nuevo destino. El ágape tuvo lugar en un acreditado restaurant de la locali-

dad y transcurrió en medio de la mayor alegría, nada de extraño teniendo en cuenta el carácter expansivo y jovial de la mayoría de los comensales, que derrocharon a raudales el más sano humor.

Se cantó mucho y bien, y del piano se encargó don Juan Guisasaola, nuestro gran músico. Lució su magnífica voz don Sheve Azpeitia, y el anfitrión, con su depurada escuela, exquisito gusto y con su adoptado acento andaluz cantó "Azucena" y "María de la O", que le valieron frenéticos aplausos.

Había estupendas voces y, como es natural, el gran Mancinelli se encargó de formar un Orfeón para cantar diversas composiciones vascas.

Esta fiesta sirvió como homenaje al querido amigo, amigo de todos.

Ayer salió para Zaragoza el amigo Perico, quien lleva el elogio conquistado en cada uno de sus actos de la vida, adquiriendo prestigio en las diferentes regiones que ha prestado sus servicios como ingeniero de minas y por sus propios méritos se ve elevado a la Jefatura de Minas del Estado.

No dudamos que su labor será fructífera y acertada.

RUEGO A LA EMPRESA DEL SALON TEATRO

Algunos asiduos concurrentes a nuestro primer coliseo Salón Teatro, se han dirigido a nosotros para rogarnos seamos portavoces en su demanda de llamar la atención del señor Zubillaga, para que vea y estudie si existe la posibilidad de poder contratar al notable elenco que viene actuando con éxito crecientemente en el Teatro Principal de la capital, Compañía de los grandes espectáculos y en la que figura la gran canzonetista Mercedes Seros.

No tenemos duda que se registraría un entradón, y es de esperar del señor Zubillaga que procurará complacer a tan asiduos concurrentes, admiradoras todas de la Seros.—Tomás Echaluze.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Mondragonés y Mugica II contra Izaguirre (P.) y Bengoechea; segundo (a pala), Izaguirre y Tomás contra Ibaibarriaga y Ermuja; tercero (a remonte), Izaguirre (E.) y San Martín contra Escudero y Amenabar; cuarto (a pala), Ricardo y Arrigorriaga contra Gallarta IV e Iturri.

FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Abrego III y Guelbenzu contra Osola y Ezponda; segundo (a remonte), Salaverria II y Erviti contra Mina y Abarisqueta; tercero (a remonte), Iraola y Eguaras contra Arbeloa y Zumeta.

VICTORIA EUGENIA.—Compañía de comedias de Carmen Díaz. A las siete menos cuarto de la tarde y once menos cuarto noche: la comedia en un prólogo y tres actos, de Jacinto Benavente, "La melodía del jazz-band".

SALON MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro: a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: "Plantaciones de negros" y "El poderoso Barnum" por Wallace Beery, Adolphe Menjou y Virginia Bruce.

GRAN KURSAAL.—Sesiones de cine sonoro: a las cinco y cuarto, siete y cuarto y once menos cuarto noche: "Fruta verde" por Francisca Gaal.

MAR Y PUERTOS

MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer se registró en nuestro puerto como único movimiento de buques mercantes, porque no se registró ninguna salida, la entrada del vapor "Luis Vives", con cargamento de carbón, procedente de Gijón.

La dársena estaba muy animada, pues atracados a sus muelles había bastantes buques mercantes.

LA PESCA

Las embarcaciones menores, después de apaciguado el Cantábrico y de apaciguadas las discusiones sobre las regatas de traineras corridas el domingo último, se hicieron ayer a la mar para reanudar las faenas ordinarias.

El resultado no fué malo, ni mucho menos, pues regresaron de la mar con abundante anchoa que, si no es como la de primavera, es buena. También trajeron sardina, aunque en cantidades mucho menores.

Por su parte, los vapores de arrastre tuvieron buena suerte.

EN LA PESCADERIA

Ventas efectuadas en la mañana de ayer, con os precios que rigieron al por mayor: Merluza de primera, 7.681 kilos, de 3'90 a 2'65 pesetas el kilo.

Merluza mediana, 2.014, de 3'90 a 2'25 la grande, y de 2'60 a 2'00 la pequeña.

Pescadilla, 20.530, de 2'50 a 1'50 la de bou, y de 2'10 a 0'70 la de pareja.

Gallos, 2.665, de 3'55 a 0'95.

Besugo de arrastre, 3.558, de 1'00 a 0'85.

Bacalao fresco, 2.185, de 1'25 a 0'50.

Cabras, 25, de 1'30 a 1'20.

Cougrío grande, 1.197, de 1'85 a 1'05.

Sapo, 967, de 1'20 a 0'15.

Chicharro grande, 60, de 0'70 a 0'30.

Panchos, 1.830, de 1'25 a 0'65.

Ordinarios, 4.794, de 0'55 a 0'10.

Marrajo, 90, a 0'75.

Atún, 4.074, de 2'20 a 1'05.

Palomita, 385, a 1'00.

Langosta, 318, a diez pesetas el kilo.

ORTOS Y OCASOS

Sale el sol a las 5'51; pasa por el meridiano a las 12'11, y se pone a las 18'32.

La luna pasa por el meridiano a las 23'4.

Luna llena, el día 12.

MAREAS DE HOY

Pleamar: A la 1'54 de la madrugada; a las 2'17 de la tarde.

Bajamar: A las 8'6 de la mañana; a las 8'29 de la noche.

Crédito S. Loinaz S. A.

Con arreglo a lo dispuesto en el artículo 22 de los Estatutos sociales, se convoca a los señores Accionistas a Junta general ordinaria que, para someter a su aprobación el Balance del ejercicio social finido en 30 de Junio último, tendrá lugar el próximo día 28 del corriente, a las diecisiete horas, en el local social.

Se recuerda a los señores Accionistas el cumplimiento de cuanto dispone el artículo 21 de los Estatutos para su asistencia a dicha Junta.

San Sebastián, 7 de Septiembre de 1935.

Por acuerdo del Consejo de Administración,
El Secretario:
AUGUSTO JORDA.

Seguros

Necesitamos agentes de primera calidad para el ramo de accidentes; sueldo y comisiones muy interesantes. Razón: Calle Nueva, 15, 1.º (frente al garaje Zabala). Todas las tardes, de 4 a 5.



¡Somos inseparables!

KAOL

ES EL LIMPIA-METALES LIQUIDO QUE YO PREFIERO

PRODUCTOS QUIMICOS HISPANO LUBSZYNSKY
BADALONA

Septiembre, 11.

Núm. 211.

MEMORIAS DE UN MEDICO

VERSION CASTELLANA
por ALEJANDRO DUMAS
Editor: RAMON SOPENA

que admirado de aquella agresión a que no estaba habituado, echó a correr lanzando un relincho lastimero y se perdió en la obscuridad de la noche.

En tanto Bálamo fué tranquilizándose poco a poco y tomó el camino de París, donde entró al cabo de tres cuartos de hora, con rostro casi fresco y la vista tranquila, o mejor dicho pensativa.

De lo demás Bálamo tenía razón: por muy rápido que anduviese Djerd, como hijo que era del desierto tenía que tardar, y únicamente su voluntad podía caminar tan de prisa como la joven se había escapado de su prisión.

Desde la calle de San Claudio se dirigió Lorenza al baluarte, y torciendo a la derecha no tardó en divisar los muros de la Bastilla; pero, como siempre había estado encerrada, no sabía andar por París.

Acababa, pues, de llegar al barrio de San Antonio turbada y de prisa, cuando se llegó a ella un joven que iba tras ella hacia algunos minutos asombrado.

Porque Lorenza, natural de las cercanías de Roma, y que siempre había llevado una vida excepcional, no había seguido los caprichos de la moda, y su traje era más bien oriental que europeo, es decir, siempre nalgado, siempre

suntuoso, y diferenciándose mucho del de esas bonitas muñecas encerradas como avispas en un largo corsé, y crujendo trajes de seda y muselina, bajo los que casi es inútil buscar un cuerpo, gracias al afán con que pretendían aparecer como inmateriales.

El Alfeo que perseguía a nuestra Aretusa la alcanzó fácilmente; pues al ver aquellas pantorrillas divinas bajo una saya de raso y encaje, aquella cabellera sin polvos y aquellos ojos que despedían un brillo extraño debajo de una manteleta arrollada a la cabeza y el cuello, creyó que Lorenza era una mujer disfrazada que se dirigía a algún baile de máscaras o a alguna entrevista, la cual debía ser en una casilla del barrio cuando no iba en carruaje.

Se aproximó, pues, a Lorenza y poniéndosele al lado con el sombrero en la mano, dijo:

—Supongo, señora, que iréis muy lejos con ese calzado que os impide el andar; ¿permítis que os dé el brazo hasta que encontremos un carruaje, y con eso tendré el honor de acompañaros adonde vayáis?

Lorenza volvió la cabeza con un movimiento repentino, miró profundamente con sus negros ojos al que le hacía un ofrecimiento que a muchas mujeres hubiera parecido una inconveniencia, y deteniéndose:

—Sí, dijo, acepto vuestra compañía.

El joven le dio el brazo con mucha delicadeza.

—¿A dónde vamos, señora?—preguntó.

—A la tenencia de la policía.

El joven se conmovió.

—¿A casa de M. de Sartines?—dijo.

—No sé si se llama M. de Sartines; lo que deseo es hablar con el teniente de policía.

El joven empezó a meditar, y le pareció sospechosa aquella mujer joven y hermosa, que vestida a la extranjera, recorría las calles de París a las ocho de la noche, con una cajita debajo del brazo, e interrogando por el teniente de policía, casa que quedaba a su espalda.

—¡Ah! ¡Diable!—dijo el joven, por aquí no se va a la tenencia de policía.

—Pues decídmelo por dónde.

—Por el barrio de San Germán.

—¿Y por dónde se va al barrio de San Germán?

—Por aquí, señora—contestó el joven con tranquilidad y finura—; y si queréis cuando encontremos un carruaje...

—Sí, eso es, un carruaje, decís bien.

El joven llevó a Lorenza hacia el baluarte, y habiendo encontrado un coche de alquiler lo llamó.

El cochero atendió al llamamiento, y preguntó:

—¿A dónde queréis que os lleve, señora?

—Al palacio de M. de Sartines—dijo la joven.

Su acompañante abrió la portezuela, por un gesto de urbanidad, o más bien de admiración, saludó a Lorenza; en seguida la ayudó a subir y la vio alejarse como una visión de esas que aparecen en sueños.

El cochero, muy respetuoso, hacia aquel nombre terrible, dió de latigazos a sus caballos y partió en la dirección indicada.

Entonces fué cuando Lorenza cruzó la plaza Real, y Andrea la vio y oyó en su sueño magnético, denunciándola a Bálamo.

A los veinte minutos encontrábase Lorenza en la puerta del palacio.

—¡Espero, hermosa señora?—preguntó el cochero.

—Sí—contestó Lorenza maquinalmente.

Y penetró rápidamente en el portal de aquel magnífico palacio.

LV:

Delación

Tan pronto como entró Lorenza en el patio la rodearon una infinidad de polizontes y soldados.

La joven se dirigió al guardia que encontró más a mano, y le rogó la llevase al teniente de policía; aquel guardia la encaminó al portero de estrados, y viendo éste una mujer tan hermosa, tan extraña, vestida con tanto lujo, y con un cofrecillo precioso debajo del brazo, conoció que la visita podría ser interesante, e hizo que subiera por una gran escalera a una

antesala, donde todo lo que pasaba por el perspicaz registro de aquel portero, podía a cualquier hora del día o de la noche, llevar a M. de Sartines una noticia, una denuncia o una petición.

No es necesario decir que las dos primeras clases de visitantes eran acogidas más favorablemente que la última.

Lorenza, a quien preguntó el portero qué quería, contestó únicamente estas palabras:

—¿Sois M. de Sartines?

El portero se asombró no poco de que hubiera quien confundiese su traje negro y su cadena de acero, con el traje bordado y la obscura peluca del jefe de la policía.

Lorenza vióse precisada a sufrir las investigaciones, interrogatorios y sospechas de media docena de secretarios y ayudas de cámara.

Después de todas aquellas preguntas y respuestas se dijo a la joven que M. de Sartines no estaba en casa, y que era necesario que esperase su vuelta.

La joven se sentó en la antesala y silenciosamente esperó hasta que sonó una campanilla y se oyó rodar por el patio un carruaje, y otro portero fué a comunicarle que M. de Sartines la estaba esperando.

Lorenza se levantó y atravesó dos salas llenas de gente de aspecto sospechoso, y trajes aun más extraños que el suyo, hasta que al fin la introdujeron en un gran gabinete de forma octógona, alumbrado por una porción de bujías.

Un hombre de cincuenta a cincuenta y cinco años, envuelto en una bata, y adornado con una gran peluca, pastosa con los polvos y el rizado, trabajaba sentado delante de un mueble alto en su forma, cuya parte superior, que era semejante a un armario, se componía de dos tableros de cristal azogado, en que veía el que allí estuviese trabajando, sin molestarse, a los que entraban en el gabinete, y podía estudiar su rostro antes que tuviera tiempo de acomodarlo al suyo.

La parte baja de aquel mueble, formaba un bufete cuyo fondo estaba provisto de varios cajones, y cada uno de éstos representaba una letra del alfabeto, siendo allí donde M. de Sar-

PRECIO POR INSERCIÓN
— 1,25 PESETAS —

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
— 1,50 PESETAS —

¡AAAAH! Fuenterrabía, 26. Joyería y Relojería económica, taller de construcción y reparación. F. Talavera. Fuenterrabía, 26.

A B C de los entendidos; proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en «La Joyita». Aldamar, 12. Teléfono 12-9-64.

A COMPRAR BARATO. Armarios luna, camas, lavabos y objetos de ocasión, precios increíbles. Visitar esta Casa. Iñigo, núm. 12.

ADMITIRIA a pensión, 2 o 3 srtas. normalistas, bien atendidas, casa particular y de confianza; buena casa, mucho sol. 14-9-36.

ADMITO huéspedes a 4,50, pensión completa; ascensor y baño. Iparraguirre, número 4, cuarto izquierda.

ADMITO dos huéspedes casa tranquila, para dormir o con pensión, económico. Isabel la Católica, 12, cuarto derecha.

AGENCIA B. Pastor. Ofrezco nodriza, mozos comedor, cocineras, doncellas Madrid. Francia. Urge srtas. francesas, 100 todo, amas.

AGENCIA Donosti. Ofrece pisos, villas, gabinetes, cocineras, doncellas y precisa chicas. Seriedad. Pí y Margall, 46. Tlf. 13-6-96.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen amas frescas, secas, Valladolid-Logroño, 40 cocineras, chicas bares todo, 1.000 plazas. Tlf. 12191.

ALHAJAS. Pago su valor oro, plata, platino, brillantes, papeletas, máquinas coser y escribir. A. Martínez, Oquendo, 5. Tlf. 16-3-77.

ALQUILASE bonito piso entresuelo, 115 pesetas. Informarán, Paseo del Colón, 6, segundo izquierda.

ALQUILO en Zubietta, letra E, ent. izda., 1 o 2 magníficos salones exteriores, todo año, propios comercio, oficina. Tlf. 14-5-04.

ALQUILO gabinete exterior, amueblado, a 30 pesetas mes, todo el año, a señora sola, formal, única huésped. Razón: esta Admón.

ALQUILO gabinete sólo para dormir y desayuno, 60 ptas. mes; sitio muy céntrico, casa honorable. Razón: teléfono 13-9-03.

ALQUILO una hermosa habitación con derecho cocina, temporada invierno. Hay baño, muy céntrico. Hernani, 8, 4.º D.

ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Secundino Esnaola, número 28, 1.º derecha. (Barrio de Gros).

APRENDIZ peluquera, hace falta. Llame al teléfono 1-19-19.

¡ATENCIÓN! Pensión completa para los hijos, 5 pesetas. Trueba, 8, entresuelo.

BICICLETAS ocasión, urgen venta; dos de señora y tres de caballero; una de ellas B-H, todas en perfecto estado. Gloria, núm. 2.

CAJA CAUDALES incombustible, mesas escritorio grandes, prensas; gran ocasión. Casa Angel «El Saldista». Oquendo, 9. T. 12619.

CAMAS turcas, camas plegables, jergones de hierro y tapizados, somiers, se ponen mallas, muebles. Urdaneta, 4. Anglés.

COCHES NIÑOS, arreglos económicos; se hacen capotas en el día; se vende coche ocasión y sillitas niños. B. Pastor, 13. Carpiñ.

COMADRONA. Consulta y habitaciones para embarazadas. María Martínez, Padre Larroca, 6, segundo derecha. Teléfono 11-8-78.

COMPRO alhajas oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de ocasión. Tlf. 13171 Legazpi. 9, esquina P. Guipúzcoa.

CONTABLE con servicios prestados, casa solvente, 11 años, ofrécese donde sea inclusive por horas. Razón: J. A. esta Admón.

CONSTRUCCION y reparación de toldos y velas a precios económicos. Luis González. Teléfono 51-47. Pasajes.

CHICA, hace falta, de once de la mañana a ocho de la noche, para cuidar niños. Informarán: Miramar, número 2. Helados.

DESEASE bicicleta ocasión para niña 12 años. Av. Amilibia, 9, 2.º núm. 4 (Antiguo). Teléfono 10-6-42. De 2 a 5 tarde.

DISCOS. Últimos éxitos. «Mi jaca», «¡Ay, Maricruz!», «Rocio», «María de la O», etc. Casa Díaz, Avenida, 3.

2.000 SILLAS, curvadas, nuevas, para hotel, comedor, bares, liquidamos más baratas que usadas. Casa Angel El Saldista. Oquendo, 9.

EMPAPELO habitaciones que no pasen de doce rollos, desde 20 ptas.; bonito papel. Pida álbum sin compromiso. Telf. 16-3-28.

FALTA oficial de sastre e interina. Guetaria, 24, 5.º derecha.

FALTAN buena oficial de sastre y aprendiz. General Echagüe, 8, bajo. Horas: de 10 a 1 y de 4 a 7.

FIAT dos plazas, 8-HP, buen estado, vendo en 950 pesetas. Teléfono 15-0-35.

"FIAT" Batilla, comprarla, de ocasión. Teléfono 15-3-09.

"FORD", coupée, buena ocasión, en perfectas condiciones, se vende en 1.900 pesetas. Agencia Giménez, OPEL-BUICK. Oquendo, 7.

GRATIFICARE a quien me proporcione piso céntrico, vacío, para todo el año, de 100 a 150 ptas. Ofertas al teléfono 14-504.

HACE FALTA muchacho para botones. Dirigirse a Casa "Underwood". Fuenterrabía, núm. 3, primero; de 10 a 11 de la mañana.

"HISPANO-OLIVETI", completamente nuevo, se vende con un importante descuento. GIMENEZ HERMANOS. Oquendo, 7.

MARIA BARROETA. Fábrica de aguardientes, licores y jarabes finos. Villafranca de Oria.

MATRIMONIO solo, alquila precioso gabinete céntrico, con mirador, muebles nuevos, higiene, moralidad. Larramendi, 9, 3.º izqda.

OCASION: ptas. 12.000, vendo directamente pequeña casita campo con terreno, facilidades pago. T. Iñarramendi.—Hernani.

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeleta Monte pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. I. Romero. P. Guipúzcoa, 8.

"PACKARD", seminuevo, se vende en 6.000 pesetas, por ausencia. Agencia OPEL-BUICK. Oquendo, número 7.

PAGO TODO su valor. Alhajas oro, plata, condecoraciones, dentaduras, papeletas, máquinas. Oquendo, 5. Joyería.

Las Bolsas * * registradas * *

Ultimas cotizaciones

BOLSA DE MADRID

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	80,50
Exterior 4 %	99,75
Amort. 4 % viejo	90,40
" 5 % 1920	101,00
" 5 % 1926	101,50
" 5 % 1927 exto	102,25
" 5 % 1927 con imp.	99,60
" 3 % 1928	84,75
" 4 % 1928	99,80
" 4 1/2 % 1928	101,00
" 5 % 1928	99,90
" 5 % 1929	101,25
Denda Ferroviaria 5 %	101,50
Bonos oro 5 %	240,00

VALORES ESP.

Géd. Banco Hipot. 4 %	94,50
" " 5 %	100,50
" " 5 1/2 %	105,00
" " 6 %	110,25

ACCIONES

Banco España	614,00
" Central	89,00
" Hisp. Americano	198,00
" Español Crédito	250,00
" Hipotecario	255,00
" Esp. Río Plata	85,00
Duro Felguera	42,25
Tabacos	251,00
Minas del Rí	357,50
Fer. Norte	221,00
" M. Z. A.	18,00
Metro de Madrid	140,50
Azuocera Española	38,00
Explosivos	650,00
Hisp. Amer. Eléct.	425,00
Mangamor	196,00
Hidr. Española	174,50
Petróleos	151,50
Electra Madrid	174,90
Unión y Fénix	620,00
Telefónicas pref.	115,00

BOLSA DE NUEVA YORK

ACCIONES	
General Motors	45 1/8
J. S. Steel	46 1/8
Canadian Pacific	10 7/8
Royal Dutch	19 5/4
Inasonda Copper	19 1/8
General Electric	52 7/8

BOLSA DE PARIS

FONDOS PUBLICOS	
Denda 3 % perpetua	78,95
" 4 % 1918	83,32
ACCIONES	
Banco de Francia	9903
Crédit Lyonnais	1700,00
Fer. M. Z. A.	575,00
" P. L. M.	864,00
Peñarroya	218,00
Kuhlmann	541,00
Wagons Lits	45 1/4
Riotinto	124,00
Royal Dutch	195 3/4
Tharsis	275,00

BOLSA DE BERLIN

ACCIONES	
Ghade	285 0/0
A. E. G.	59 5/8
I. G. Farbenindustrie	154 5/4
Harpener Bergau	112 0/0
Deutsche Bank	91 1/2
Reichsbank	130 5/8
Siemens Schuckert	126 5/8
Telegraphen Berg.	70 3/8

CAMBIO INTERNACIONAL

MADRID	
Franco	48,40
Libras	36,30
Dollars	7,36
Liras	59,95
Belgas	123,50
Suizos	239,125
Reichsmark	2,955

PARIS	
Pesetas	207,25
Libras	74,96
Dollars	15,16
Liras	123,90
Belgas	254,87
Suizos	495,50

LONDRES

Pesetas	36,0935
Franco	74,75
Dollars	4,93
Liras	60,50
Belgas	29,32
Suizos	15,16
Reichsmark	12,24
Florines	7,29
Krs. suecas	19,395
Pesos argentinos	18,45

BOLSA DE LONDRES

FONDOS PUBLICOS	
Consolidado 2 1/2 %	84 1/2
War Loan 3 1/2 %	105 3/4
Victory Bonds 4 %	113 5/8
Argentina 4 %	99 1/2
ACCIONES	
Barcelona Traction	11 5/4
Sidra	5 1/8
Bank of England	365 0/0
Imperial Chemicals	54 0 1/2
Shell Transport	57 1/6
Woolworth	109 0/9

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 %	80,65
Amortizable 5 %	102,10
Ayunt. Bilbao 5 1/2 %	102,30

ACCIONES

Banco de Bilbao	1225,00
" Vizcaya "A"	120,00
" " "B"	500,00
" Urquijo Vasconq.	150,00
Sota y Aznar	45,00
Naviera Mundaca	51,00
" Guipuzcoana	50,00
" Vascongada	240,00
Maritima Nervión	475,00
Idem Unión	210,00
Euskalduna	250,00
Fer. Norte	221,00
" M. Z. A.	182,00
" Vascongados	70,00
" Santander - Bilbao	250,00
" La Robla	360,00
Altos Hornos	90,00
Basconia	96,00
Quirurgical Medit.	8,00
Hidroeléctrica Ibérica	85,00
" Española	195,75
Electra de Viesgo	575,00
Sotolazar	65,00
Minas del Rí	341,00
Explosivos	658,50
Papeleras	199,00
Resineras	8,80
Seguros Aurora	450,00

OBLIGACIONES

Norte 3 % 1.º	55,10
" Tudela 5 %	99,50
Hidro. Ibérica 5 %	99,50
Altos Hornos 6 %	59,00

SE ALQUILAN habitaciones amuebladas, con pensión o sin ella, hay cuarto de baño. Informarán, Legazpi, 7, portería.

SE DESEA una habitación amueblada, derecho cocina, para todo el año. Razón: puesto de la Brecha, número 96.

SE DESEA un huésped estable, pensión económica; ascensor y baño. Informarán, Usandizaga, 21, 2.º C.

SE LIMPIAN trincheras, checos y abrigos a 4 ptas.; trajes caballero, 5; señoras, 3, en 24 horas. A. Miramón, 4, 6.º núm. 1; ascensor.

SE LIQUIDAN armarios a 45 ptas.; camas turcas cubistas, nuevas, a 28; camas, 10; mesas vascas, pantallas vascas. Usandizaga, 2.

SE NECESITA chica para todo. Informarán, Trueba, 4, Churrería.

SE NECESITA chica para todo, sin pretensiones. Camino, 4, cuarto, izquierda.

SE NECESITA peluquero en Rentería. Calle Viteri, número 21, peluquería.

SE NECESITA aprendiz de sastre. San Marcial, 48, segundo.

SE NECESITA un ayudante de peluquería, para sábados y domingos, en Rentería. Calle Viteri, número 20.

SE NECESITAN 50.000 ptas. para Sra. que responde con casa en 1.ª hipoteca, que vale 150.000 ptas., pagará 6 % Ronda, 5, quinto.

SEÑORA sola cedería medio piso y se admiten huéspedes; pensión completa, 4 pesetas. Informarán, en esta Administración.

SE OFRECE modista a domicilio, de señoras y niños. Urbietta, 28, 4.º.

SERRANO, SASTRE. Hechura de traje con forro desde 50 ptas.; sin forro, desde 35. Legazpi, 5, 4.º izqda y San Marcial, 22, 6.º.

SE TRASPASA tienda frutería y comestibles, buena clientela, por ausentarse; precio, 1.200 ptas. Usandizaga, número 2.

SE TRASPASA bar en Pasajes-Anecho, buenas condiciones, económico. Razón: Teléfono 52-82.

SE VENDE camión Ford 8 cilindros, completamente nuevo. Segundo Izpura, B, bajo.

SE VENDE coche de niño, seminuevo, barato. Informarán: Matia, 44, tienda. Antiguo.

SE VENDEN muebles, Calle Autonomía, número 1, tercero.

SE VENDE o se cambia coche 8-HP por moto. Razón: Juan Armendáriz. Hernani.

SOLO ESTE MES. Permanente propaganda 12 pesetas. Instituto Madrid-Easo. Loyola número 1, primero.

TRASPASO. Por no poder atenderla su dueña se traspasa la antigua y acreditada zapatería "San Ignacio". Miracruz, 28.

TRASPASO en 1.000 pesetas local frente mercado. Razón: en esta Administración.

VENDO camioneta "Ford", de 17-HP. P. Teléfono 10-2-48.

VENDO dos magníficas camas-cunas, jergón "Numancia", transportables, muy arreglado. General Echagüe, 5, tercero, deha.

VENDO "Fiat" 509, HP., perfecto estado. Razón: Teléfono 15-6-39.

VENDO, ocasión, cocinilla gas y un marco con su puerta panelada de 0'75 m. Razón: Calle Easo, número 13, carpintería.

VENDO piso 2.º parte vieja, en 18.000 pesetas, libre gastos comprador, tiene 6 habitaciones y cocina gas. Ronda, 5, 5.º; ascensor

SANIDAD

Guipúzcoa entera está realizando contra la tuberculosis, la más admirable de las campañas. Dos mil recién nacidos se han vacunado este año con B.C.G. Se aspira a que sea la provincia de España más limpia de tuberculosis.

Que no falte la vacuna a vuestro hijo. Solicitadla por medio de vuestro médico, del Instituto Provincial de Higiene.

Servicios gratuitos de higiene social.

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

TELÉFONO URBANO 1-00-24

TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En España:
3 meses, 10'50; 6 meses, 21'00; un año, 42'00
En el extranjero:
3 meses, 21'00; 6 meses, 42'00; un año, 84'00

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCION TELEGRÁFICA "VOZ"

España y el extranjero

Una caravana de periodistas franceses, suizos y belgas nos visitará el día 12

Para el próximo día 12 por la tarde, está anunciada la llegada de una caravana formada por ilustres periodistas franceses, suizos y belgas, que vienen de excursión por Navarra y Guipúzcoa.

Forman parte de ella escritores que siempre se han distinguido por su amistad a España, y representan cerca de cincuenta periódicos de gran importancia, entre los que recordamos los siguientes: "La Libre Belgique", "Vers L'Avenir", de Namur (Bélgica); "Le Courrier de Gêneve" (Suiza); "Le Temps", "L'Echo de Paris", "L'Express du Midi", "Le Petit Parisien", "Paris-Soir", "Le Matin", "L'Intransigeant", "Le Sol", "Unitas", "La Revue des Bibliothèques", "Le Jour", "Agence Radio", "Le Petit Marseillais", "Le Nouvelliste de Bretagne", "Le Memorial de la Loire", "L'Exportateur Français", "La République de l'Isere et du Sud-Est", "La Petite Gironde", "La France du Sud-Ouest", "La Dépêche de Toulouse", "La Liberté du Sud-Ouest", "Le Foyer Vosgien", "Le Petit Démocrate", "L'Indépendant des Basses-Pyrenees", "Le Courrier de Bayonne", "La Gazette de Biarritz", "Le Sud-Ouest", "La Gazette de L'Oise", "L'Art Yacré", "Le Petit Journal", etc.

La excursión para San Sebastián, como población turística, tiene destacada importancia. Vienen a visitarla los principales cronistas de las tres naciones citadas, y vienen buenos amigos que han de apreciar lo que significa para el turismo nuestra hermosa población.

En Navarra se ha confeccionado un programa interesante para hacer honor a tan ilustres huéspedes, y serán agasajados por las Corporaciones y los periodistas de Pamplona.

San Sebastián, que goza de fama reconocida de saber hacer bien las cosas, también se dispone a recibir dignamente a los buenos amigos de España, y ha confeccionado el siguiente programa:

Día 12.—Llegada a San Sebastián a las cinco de la tarde, marchando directamente al Hotel Continental, donde han de hospedarse.

A las cinco y media, recepción en el Ayuntamiento, donde el alcalde les dará la bienvenida y les ofrecerá un vino de honor.

A las seis de la tarde, concierto por la Banda Republicana de Madrid, en el Teatro Principal.

A las nueve de la noche, banquete ofrecido por el Casino de la Playa, con un gran festival de gala y danzas españolas por Carmen Amaya.

Día 13.—A las diez de la mañana, visita al Museo de San Telmo, donde serán mostradas las pinturas de José María Sert y de Zuloaga y el Museo etnográfico.

A las once, visita al Acuario.

A las doce, visita a las autoridades.

A la una de la tarde, banquete ofrecido por el Ayuntamiento de San Sebastián.

A las cuatro menos cuarto, partido de pelota en el frontón Urumea.

A las siete, concierto por el Orfeón Donostiarra, canciones y bailes vascos. "Cocktail" de honor ofrecido por el presidente del Orfeón Donostiarra.

A las nueve de la noche, cena ofrecida por la Asociación de la Prensa de San Sebastián en una Sociedad popular.

Día 14.—A la una de la tarde, banquete ofrecido por la Diputación de Guipúzcoa en el monte Igueldo.

Tribunales tutelares de menores

Se celebró ayer en esta ciudad la reunión que los cuatro Tribunales Tutelares del país Vasco-Navarro, celebran anualmente alternando en cada una de las cuatro capitales.

Se hallaron presentes los señores don Gabriel María de Ibarra, don Guillermo Montoya, don Fernando Romero y don Agustín Brunet; presidentes de Bilbao, Vitoria, Pamplona y San Sebastián, respectivamente.

Presidió el acto don Isidoro Céspedes vicepresidente del Consejo Superior de Protección de Menores.

Asistieron, además de don José Guallart vocal del mencionado Consejo de Protección de Menores por Bilbao, el vicepresidente señor Galindez; por Vitoria, los vocales señores Elizagarate y Madinabeitia; por Pamplona, el vicepresidente don Melchor Lacabe y los vocales doña María Ana Sonz y el señor Artola, y por San Sebastián la señorita Victoria Ugarte, don José Sayes y don Miguel Vidaur.

Actuó de secretario don José Miguel Tabuyo asistido de los señores Barrena, Biurrún y Aguirre, secretarios de Bilbao, Pamplona, Vitoria y el jefe de tutela de Bilbao, señor Ortuondo.

Comenzó el acto a las diez y media, terminando a la una, a cuya hora fueron obsequiados los concurrentes con un banquete en Igueldo.

Escuela Normal del Magisterio Primario de Guipúzcoa

Los exámenes de ingreso-oposición dieron comienzo en esta Escuela ayer, martes, a las diez de la mañana.—La secretaria.

LAS IZQUIERDAS GUIPUZCOANAS

EZQUERRA VASCA FEDERAL

En la asamblea que el Partido de Ezquerria Vasca Federal ha celebrado el 7 del actual se dió cuenta y fué aprobado el pacto concertado con el Partido de Izquierda Federal de Madrid, con objeto de defender en esta región los ideales autonómicos federales republicanos y de justicia social contenidos en el programa federal del insigne republicano don Francisco Pi y Margall, adaptado y de aplicación al actual momento político y social.

Ambos partidos se comprometen a estrechar sus relaciones con los partidos llamados hoy de izquierda, además de con los autonomistas o nacionalistas de izquierda de la región vasca y demás provincias de España, buscando la mayor eficacia para poder llegar a una acción conjunta en defensa de los principios básicos de todo liberal, conservando relaciones cordiales con los partidos obreros.

También se tomó el acuerdo de solicitar del Ayuntamiento contestación al escrito entregado por Izquierda Republicana y Ezquerria Vasca Federal sobre la protesta formulada por los aumentos de sueldo a los altos empleados.—El Comité.

ACCION NACIONALISTA VASCA C.N. (Delegación de Guipúzcoa)

Por fin va a tener lugar la asamblea nacional tantas veces anunciada, y frustrada por causas imprevistas y ajenas a nuestra voluntad, y en la que ha de tratarse la modificación del texto del manifiesto-programa, acoplando a él nuevos matices y especificando puntos ideológicos fundamentales, en torno a los cuales, hasta estos momentos, hemos mantenido peligrosas nebulosas, perjudiciales para los altos intereses del País y para relacionarnos con otros partidos afines a nuestra ideología en un vasto plan de acción política.

Acción Nacionalista Vasca, que supo de lealtades e infidelidades en su corta pero laboriosa actuación política, recogiendo enseñanzas utilísimas del primer bienio de la República, y la no menos sabia experiencia del segundo bienio, hará pública en el momento oportuno su actitud ante los nuevos acontecimientos políticos, marcando así su nueva etapa, que se abre prometedora, aunque no desprovista de obstáculos.

En virtud de esta determinación, el Comité Nacional de este partido convoca a todos los Centros y Agrupaciones adheridos a A.N.V. a una asamblea nacional para el día 29 de septiembre, en el Salón Rialto de Eibar, para la aprobación definitiva de su anteproyecto.

Comité Municipal de Donostia

Por la presente convocamos a todos los afiliados de A.N.V. de Donostia a una asamblea general extraordinaria para el día 14 de septiembre, a las diez de la noche en primera y a las diez y media en segunda convocatoria, dando así cumplimiento a lo ordenado por el Comité Nacional. El orden del día se encuentra expuesto en la tablilla de Eusko Indarra.

Movimiento obrero

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS DE PASAJES

Se convoca a todos los afiliados a la asamblea magna que se celebrará hoy, miércoles, día 11, a las seis y media de la tarde, en primera convocatoria, y a las siete en segunda, para tratar de asuntos de sumo interés para los intereses y la buena marcha de la organización, siendo válidos los acuerdos que se adopten, cualquiera que fuere el número de concurrentes. Por ello se ruega a todos la más puntual asistencia.—El Comité.

"HONORIS CAUSA"



En la Universidad Central se reunió el Claustro en sesión extraordinaria para recibir a cinco doctores extranjeros "honoris causa". La foto muestra a los componentes del Claustro y sentados a los señores Caullerys, de París; Goldfischmidt, de Berlín; Uvasov, de Londres; e Ilamuel, de París, que con el señor Silvestry, de Nápoles, que no aparece en la foto, fueron investidos de muceta y birrete (Foto Contreras y Vilaseca.)

De enseñanza

Maestro y Escuela

Colocación de los alumnos del Profesional.—La "Gaceta" del día 8 del corriente trae una orden en virtud de la cual se dictan normas para la colocación de los alumnos del cuarto año Profesional que hicieron este curso de prácticas de 1934 a 1935.

Se ordena la publicación por las Secciones Administrativas de todas las escuelas vacantes de las provincias, sea cualquiera su situación, incluso las que se hallen anunciadas a concurso o a oposición restringida, y aunque estén servidas interinamente. Esta relación se hará pública en el tablón de anuncios de la Escuela Normal.

El día 14 del actual, a las doce horas, se reunirá en la Escuela Normal la Comisión encargada de proveer interinamente las escuelas de la provincia, debiendo concurrir, previamente citados por el director de la Escuela, todos los alumnos-maestros de la misma que tengan adquirido derecho a la propiedad por haber aprobado el curso de prácticas y que actualmente disfrutaban 4.000 pesetas de sueldo.

Dichos alumnos elegirán, por el orden de méritos, la escuela nacional que más les convenga entre las que figuren en la relación de vacantes. Los que no puedan asistir, lo harán por delegación autorizada por escrito a otra persona.

Al día siguiente las Secciones extenderán los nombramientos correspondientes, los que se considerarán provisionales en tanto puedan ir a ocupar las escuelas que les correspondan una vez resuelto el anunciado concurso de traslado.

Si en alguna provincia no pueden colocarse todos los maestros del grado Profesional, éstos acudirán el día 24, a las doce horas, ante la Comisión de nombramientos correspondiente a la provincia en que radica la capitalidad del distrito universitario, a fin de elegir entre las vacantes que existan dentro del Rectorado.

Las escuelas que estén atendidas por maestros interinos y sean adjudicadas a los maestros del Profesional, deberá cesar el maestro interino que venía regentándola en el momento que el nuevo titular se presente a tomar posesión.

Los maestros así nombrados desempeñarán sus destinos con carácter provisional, y en tanto puedan ser designados en su día para una escuela con carácter definitivo; pero bien entendido que dichas escuelas las disfrutarán en todo caso hasta las próximas vacaciones de invierno.

Curso de prácticas de los alumnos del Profesional.—En la misma "Gaceta" se determinan las normas para la organización de estas prácticas.

La Dirección general de Primera Enseñanza publicará en breve los grados creados para tal fin.

Conocida esta relación, dentro de los tres días siguientes la Junta de gobierno de la Escuela Normal del Magisterio se reunirá con los alumnos aprobados en el tercer curso, previa convocatoria del director, a fin de llevar a cabo la elección por orden de méritos de las mencionadas escuelas.

Cuando en esta sesión no puedan obtener todos escuela, se convocará a los cinco días otra, a fin de que puedan elegir entre aquellas que queden sobrantes y se destinaron a los alumnos del cuarto curso ya aprobados. Esta segunda reunión también se cele-

brará en la Escuela Normal, ante su Junta de gobierno.

Cuando en una provincia no haya suficientes escuelas para este cuarto curso de prácticas, los alumnos deberán efectuarlas en las que existan en las provincias limítrofes.

ENTAL
DIA
COMO
HOY

SAN SEBASTIAN
HACE TREINTA AÑOS

11 DE SEPTIEMBRE DE 1905.—En la sala de fiestas del Gran Casino se celebró un concierto en honor de los turistas alemanes que viajaban a bordo del trasatlántico "Meteor". El concierto fué notable y Arbós y los profesores oyeron grandes ovaciones. La notable orquesta grande había prorrogado su contrato y actuaria hasta fin del mes de septiembre, en curso.

En el sudexpreso pasaron por aquí con dirección a Bayneres de Bigorne y Pau, respectivamente, los señores Maur y Dato. Como se ignoraba dicho viaje, a la estación no salió nadie a saludarlos.

A pesar de lo que dijo el ministro de Jordana, en las calles de Valencia, anduvieron a tiros sorianistas y blasquistas, resultando ocho heridos graves y muchos leves. Orden completo.

Aprovechando la estancia del ingeniero don Vicente Machimbarrena, se iban a realizar pruebas de resistencia en la pasarela de de la estación del Norte.

A las siete de la mañana anunciaba el señor Orcolaga, "que aunque nuboso, haría buen tiempo". Por la mañana, estuvo, en efecto, despejado, pero a las cuatro de la tarde se inició una lluvia tenaz e insistente, que no cesó. La temperatura refrescó notablemente. La mar estuvo bella y encalmada, y de madrugada salió la flota pesquera, que regresó por la tarde, con poca cantidad de pescado. En la bahía de la Concha fondeó el hermoso yate de recreo inglés "Yothey", propiedad del señor Gálvez.

El resultado de las elecciones, no había sido muy favorable al Gobierno, que sólo contaría con una mayoría de unos sesenta diputados. El ministro de Jornada afirmó que en determinadas esferas había causado muy buen efecto el orden que había reinado en toda España.

La Liga Foral Guipuzcoana, al congratularse por el triunfo de sus elegidos, recomendaba, para la candidatura de senadores al señor marqués de Seoane y a los señores don Teodoro Arana y don Romualdo García.

En la placita de Fuenterabía se celebró una becerrada benéfica organizada por distinguidos jóvenes de Irún, que hicieron de toreros, con tres becerros de Berain, de Calahorra. La fiesta resultó muy agradable hasta la hora del desfile que se hizo "pasado por agua".

La marquesa de Squilache dió una nota con el resultado de la suscripción abierta aquí para remediar la situación de los obreros de Andalucía. El resultado de dicha suscripción fué justamente de cincuenta y un mil pesetas.